



**HOLZMANN MASCHINEN GmbH**  
Marktplatz 4 · A-4170 Haslach  
Tel. +43 7289 71 562-0  
info@holzmann-maschinen.at  
[www.holzmann-maschinen.at](http://www.holzmann-maschinen.at)

Originalfassung  
**DE BETRIEBSANLEITUNG**  
Übersetzung / Translation  
**EN USER MANUAL**

**FORMATKREISSÄGE**

**FORMAT SAW**



**TS315VF2000**



**YOUR  
JOB.  
OUR  
TOOLS.**



# 1 INHALT / INDEX

<b>1</b>	<b>INHALT / INDEX</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>SICHERHEITSSZEICHEN / SAFETY SIGNS</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>TECHNIK / TECHNICS</b>	<b>5</b>
3.1	Lieferumfang / Delivery content	5
3.2	Komponenten / Components	7
3.3	Technische Daten / Technical data	8
<b>4</b>	<b>VORWORT (DE)</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>SICHERHEIT</b>	<b>10</b>
5.1	<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b>	<b>10</b>
5.1.1	Technische Einschränkungen .....	10
5.1.2	Verbotene Anwendungen / Gefährliche Fehlanwendungen .....	10
5.2	<b>Anforderungen an Benutzer</b>	<b>10</b>
5.3	<b>Sicherheitseinrichtungen</b>	<b>11</b>
5.4	<b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b>	<b>11</b>
5.5	<b>Elektrische Sicherheit</b>	<b>12</b>
5.6	<b>Spezielle Sicherheitshinweise für diese Maschine</b>	<b>12</b>
5.7	<b>Gefahrenhinweise</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>TRANSPORT</b>	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>MONTAGE</b>	<b>14</b>
7.1	<b>Lieferumfang prüfen</b>	<b>14</b>
7.2	<b>Der Arbeitsplatz</b>	<b>14</b>
7.3	<b>Vorbereitung der Oberflächen</b>	<b>15</b>
7.4	<b>Zusammenbau der Maschine</b>	<b>15</b>
7.5	<b>Elektrischer Anschluss</b>	<b>21</b>
7.5.1	400 V-Anschluss herstellen .....	22
7.6	<b>Anschließen an ein Späne und Staub-Absaugsystem</b>	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>BETRIEB</b>	<b>22</b>
8.1	<b>Kontrolle vor der Inbetriebnahme</b>	<b>22</b>
8.2	<b>Bedienung</b>	<b>22</b>
8.2.1	Maschine starten .....	22
8.2.2	Höheneinstellung Sägeblatt .....	23
8.2.3	Einstellung der Sägeblattneigung .....	23
8.2.4	Höheneinstellung Vorritzsägeblatt .....	23
8.2.5	Einstellen der Schnittbreite am Parallelanschlag .....	23
8.2.6	Einstellen Auslegertisch .....	23
8.2.7	Einstellen Ablänganschlag .....	24
8.3	<b>Hinweise zur Anwendung der Maschine</b>	<b>24</b>
8.3.1	Wahl des Sägeblattes .....	24
8.3.2	Längsschnitte .....	24
8.3.3	Gehrungsschnitte (Querschnitte/Winkelschnitte) und Keilschnitte .....	25
8.3.4	Zuschneiden von Platten .....	25
8.4	<b>Nach dem Betrieb</b>	<b>26</b>
<b>9</b>	<b>REINIGUNG, WARTUNG, LAGERUNG, ENTSORGUNG</b>	<b>26</b>
9.1	<b>Reinigung</b>	<b>26</b>
9.2	<b>Wartung</b>	<b>26</b>
9.2.1	Wartungsplan .....	26
9.2.2	Reinigung des Sägeblattes .....	27
9.2.3	Demontage / Montage Sägeblatt .....	27
9.2.4	Demontage / Montage / Einstellung Vorritzsägeblatt .....	28
9.2.5	Montage / Einstellung Spaltkeil .....	28
9.2.6	Riemen kontrollieren / einstellen / Riemen tauschen Sägeblatt .....	29
9.2.7	Riemen tauschen Vorritzersägeblatt .....	29
9.3	<b>Lagerung</b>	<b>30</b>
9.4	<b>Entsorgung</b>	<b>30</b>
<b>10</b>	<b>FEHLERBEHEBUNG</b>	<b>30</b>
<b>11</b>	<b>PREFACE (EN)</b>	<b>32</b>
<b>12</b>	<b>SAFETY</b>	<b>33</b>
12.1	<b>Intended use of the machine</b>	<b>33</b>
12.1.1	Technical Restrictions .....	33
12.1.2	Prohibited Use / Forseeable Misuse .....	33
12.2	<b>User requirements</b>	<b>33</b>
12.3	<b>Safety devices</b>	<b>34</b>
12.4	<b>General safety instructions</b>	<b>34</b>
12.5	<b>Electrical safety</b>	<b>35</b>
12.6	<b>Special safety instructions for woodworking machines</b>	<b>35</b>
12.7	<b>Hazard warnings</b>	<b>35</b>
<b>13</b>	<b>TRANSPORT</b>	<b>36</b>
<b>14</b>	<b>ASSEMBLY</b>	<b>36</b>



<b>14.1</b>	<b>Checking scope of supply</b>	<b>36</b>
<b>14.2</b>	<b>The workplace</b>	<b>37</b>
<b>14.3</b>	<b>Preparation of the surface</b>	<b>37</b>
<b>14.4</b>	<b>Assembling the machine</b>	<b>37</b>
<b>14.5</b>	<b>Electrical connection</b>	<b>44</b>
14.5.1	Establishing a 400 V connection .....	44
<b>14.6</b>	<b>Connecting to a dust collection system</b>	<b>44</b>
<b>15</b>	<b>OPERATION</b>	<b>45</b>
<b>15.1</b>	<b>Initial check before start</b>	<b>45</b>
<b>15.2</b>	<b>Operation</b>	<b>45</b>
15.2.1	Starting the machine.....	45
15.2.2	Saw blade height adjustment .....	45
15.2.3	Adjustment of the saw blade tilt .....	45
15.2.4	Scoring saw blade height adjustment.....	46
15.2.5	Adjustment of the cutting width at rip fence .....	46
15.2.6	Adjustment outrigger table .....	46
15.2.7	Adjustment length cross-cut fence .....	46
<b>15.3</b>	<b>Notes on using the machine</b>	<b>46</b>
15.3.1	Selection of the saw blade .....	46
15.3.2	Longitudinal cuts .....	47
15.3.3	Mitre cuts (cross-cuts) and wedge-cutting .....	47
15.3.4	Cutting boards.....	48
<b>15.4</b>	<b>After working process</b>	<b>48</b>
<b>16</b>	<b>CLEANING, MAINTENANCE, STORGE, DISPOSAL</b>	<b>48</b>
<b>16.1</b>	<b>Cleaning</b>	<b>48</b>
<b>16.2</b>	<b>Maintenance</b>	<b>48</b>
16.2.1	Maintenance schedule .....	49
16.2.2	Cleaning the saw blade.....	49
16.2.3	Assembly / exchange saw blade .....	49
16.2.4	Assembly / exchange / adjustments scoring saw blade.....	50
16.2.5	Assembly / adjustment riving knife.....	50
16.2.6	Checking / adjusting / replacing V-belt saw blade .....	51
16.2.7	Replacing V-belt scoring blade.....	51
<b>16.3</b>	<b>Storage</b>	<b>51</b>
<b>16.4</b>	<b>Disposal</b>	<b>52</b>
<b>17</b>	<b>TROUBLESHOOTING</b>	<b>52</b>
<b>18</b>	<b>SCHALTPLAN / WIRING DIAGRAM</b>	<b>53</b>
<b>19</b>	<b>ERSATZTEILE / SPARE PARTS</b>	<b>54</b>
19.1	Ersatzteilbestellung / Spare parts order	54
19.2	Explosionszeichnungen / Exploded view	55
<b>20</b>	<b>EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY</b>	<b>69</b>
<b>21</b>	<b>GARANTIEERKLÄRUNG (DE)</b>	<b>70</b>
<b>22</b>	<b>GUARANTEE TERMS (EN)</b>	<b>71</b>
<b>23</b>	<b>PRODUKTBEOBACHTUNG   PRODUCT MONITORING</b>	<b>72</b>



## 2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS

DE SICHERHEITSZEICHEN  
BEDEUTUNG DER SYMBOLE

EN SAFETY SIGNS  
DEFINITION OF SYMBOLS



DE **CE-KONFORM!** - Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien.

EN **CE-Conformal!** - This product complies with the EC-directives.



DE Benutzen von Handschuhen verboten!

EN Do not use wearing gloves!



DE Anleitung beachten!

EN Read the instructions!



DE Maschine vor Wartung und Pausen ausschalten und Netzstecker ziehen!

EN Switch off the machine before maintenance and breaks and pull out the mains plug!



DE Persönliche Schutzausrüstung tragen!

EN Wear personal protective equipment!



DE Schutzhaube Tischkreissäge benutzen

EN Use table saw adjustable guard



DE Warnung vor spitzem (scharfem) Werkzeug!

EN Warning of pointed (sharp) tool!

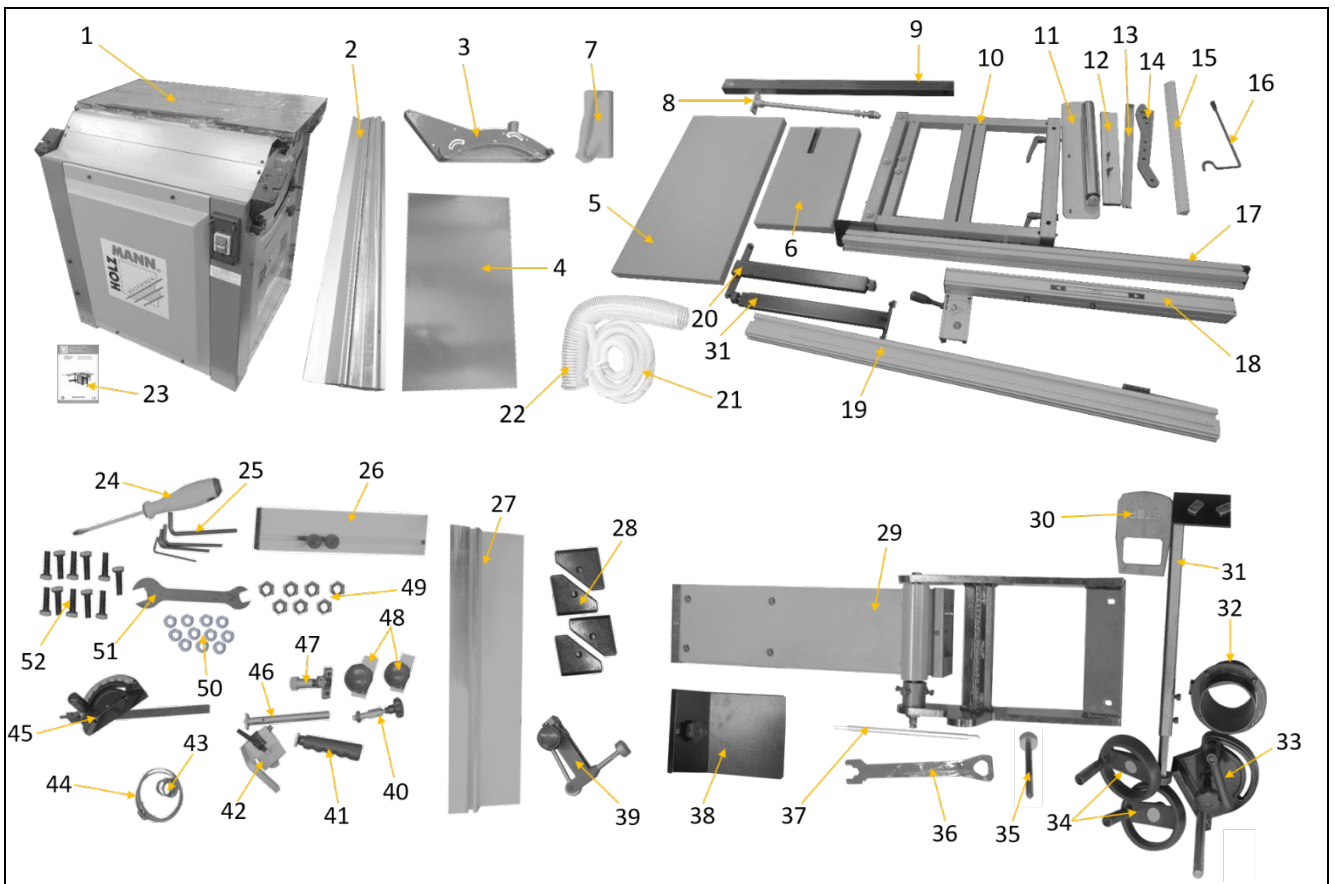
DE **Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder die entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern!**

EN **Missing or non-readable security stickers have to be replaced immediately!**



### 3 TECHNIK / TECHNICS

#### 3.1 Lieferumfang / Delivery content



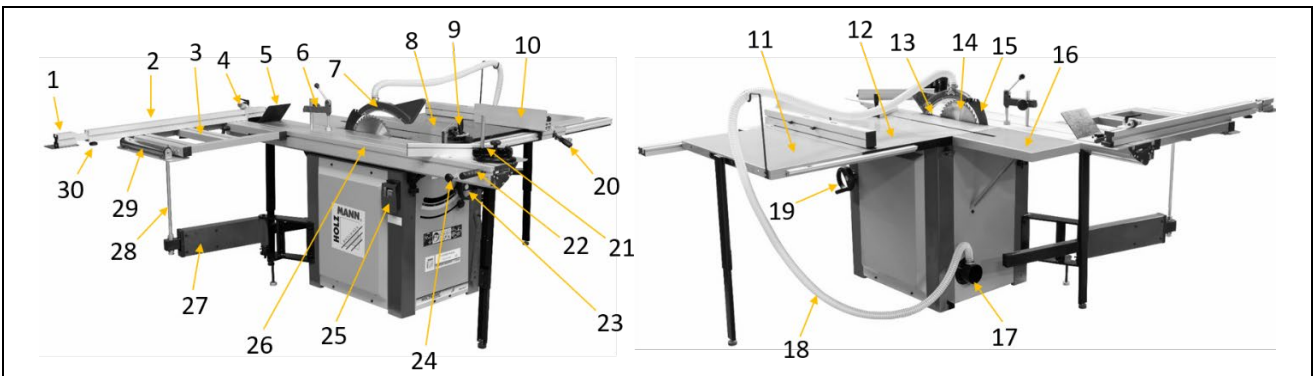
TS315VF2000			
1	Maschine mit Sägeblatt und Vorritzsägeblatt / Machine with blade and scoring blade	27	L-Anschlag / L-fence
2	Formatschiebetisch / Sliding table	28	Maschinenfüße / Machine feet
3	Sägeblattschutz (ø 30mm) / Saw blade guard (ø 30mm)	29	Schwenkarm mit Halterung / Swivel arm with bracket
4	Tischverbreiterung (Grauguss) / Table widening (grey cast)	30	Stoppklappe / Stop flap
5	Tischverbreiterung / Table widening	31	Unterstützungsfüße Formatschiebetisch / Support feet sliding table
6	Tischverlängerung / Table extension	32	Absaugstutzen Ø 100 - 30mm / Suction socket Ø 100 - 30mm
7	Schiebeholz / Sliding wood	33	Gehrungsanschlag Formatschiebetisch / Mitre fence sliding table
8	Schwenkarmstütze mit Montageteile / Swivel arm support with assembly parts	34	Handräder / Hand wheels
9	Schwenkarm Innenteil / Swivel arm inner part	35	Stützfuß Schwenkarm / Support foot swivel arm
10	Auslegertisch / Outrigger table	36	Sägeblattschlüssel / Blade wrench
11	Auslegertischrolle / Outrigger table roll	37	Fixierstift für Sägeblattwechsel / Fixing pin for saw blade exchange
12	Anschlag Gehrungsanschlag Formatschiebetisch / Stop for mitre fence sliding table	38	Besäumschuh / Edging shoe
13	Montagestütze Tischverlängerung / Mounting support table extension	39	Werkstückniederhalter / Workpiece downholder



14	Schiebestock / Push stick	40	Verriegelung Formatschiebetisch / Locking sliding table
15	Verbindungsprofil Tischverbreiterung / Connecting profile table extension	41	Handgriff Formatschiebetisch / Handle sliding table
16	Absaugerschlauchhalterung / Suction hose holder	42	Kippanschlag / Flip stop
17	Ablänganschlag / Cross-cut fence	43	Schlauschellen für Absaugerschlauch ø 30mm / Hose clamps for suction hose ø 30mm
18	Parallelanschlag / Rip fence	44	Schlauschellen für Absaugerschlauch ø 100mm / Hose clamps for suction hose ø 100mm
19	Führungsschiene Parallelanschlag / Guide rail rip fence	45	Gehrunganschlag Arbeitstisch / Mitre fence work table
20	Unterstützungsfuß Tischverbreiterung / Support foot table widening	46	Halterung Werkstückniederhalter / Bracket workpiece downholder
21	Absaugerschlauch ø 30mm / Suction hose ø 30mm	47	Feineinstellung Parallelanschlag / Fine adjustment rip fence
22	Absaugerschlauch ø 100mm / Suction hose ø 100mm	48	Schiebetischklemmschrauben / Sliding table clamping screws
23	Betriebsanleitung / User manual	49	Muttern (7x) / Nuts (7x)
24	Schraubendreher / Screwdriver	50	Distanzscheiben (11x) / Washers (11x)
25	Inbusschlüsselset / Allen wrench set	51	Gabelschlüssel / Wrench
26	Anschlag Gehrunganschlag Arbeitstisch / Stop for mitre fence work table	52	Schrauben (11x) / Screws (11x)



### 3.2 Komponenten / Components



TS315VF2000			
1	Ablänganschlag (ausziehbar) / Length cross-cut fence (extendable)	16	Tischverlängerung / Table extension
2	Ablänganschlag / Length cross-cut fence	17	Absaugstutzen / Suction socket
3	Auslegertisch / Outrigger table	18	Absaugschlauch / Suction hose
4	Kippanschlag / Flip stop	19	Handrad Winkerverstellung Sägeblatt / Handwheel saw blade tilting
5	Besäumschuh / Edging shoe	20	Klemmhebel Parallelanschlag / Clamping lever rip fence bracket
6	Werkstückniederhalter / Work piece downholder	21	Gehrungsanschlag Formatschiebetisch / Mitre fence sliding table
7	Sägeblattschutz / Saw blade guard	22	Handgriff Formatschiebetisch / Handle sliding table
8	Arbeitstisch / Work table	23	Handrad Höhenverstellung Sägeblatt / Hand wheel height adjustment saw blade
9	Gehrungsanschlag Arbeitstisch / Mitre fence work table	24	Verriegelung Formatschiebetisch / Locking sliding table
10	Parallelanschlag / Rip fence	25	Ein-Aus Schalter / ON-OFF switch
11	Tischverbreiterung / Table widening	26	Formatschiebetisch / Sliding table
12	Tischverbreiterung (Grauguss) / Table widening (grey cast)	27	Schwenkarm / Swivel arm
13	Vorritzsägeblatt Ø90 x 3 x Ø20mm – 13Z / Scoring blade Ø90 x 3 x Ø20mm – 13T	28	Schwenkarmstütze / Swivel arm support
14	Sägeblatt Ø315 x 3 x Ø30mm – 40Z / Saw blade Ø315 x 3 x Ø30mm – 40T	29	Auslegertischrolle / Outrigger table roll
15	Spaltkeil / Riving knife	30	Fixierknopf Ablänganschlag / Fixing knob length cross-cut fence





### 3.3 Technische Daten / Technical data

Parameter / Parameters	Spez.	Wert / value	
Spannung/Frequenz / Voltage/Frequency	V/Hz	400 / 50	230 / 50
Motorleistung S1 100% / Motor power S1 100%	W	3000	
Tischgröße / Table size	mm	800 x 700	
Formatschiebetisch / Sliding table	mm	2000 x 270	
Tischverbreiterung / Table widening	mm	800 x 440	
Tischverlängerung / Table extension	mm	500 x 310	
Arbeitstisch Höhe / Main work table height	mm	870	
Auslegertisch / Outrigger table	mm	540 x 760	
Länge Ablänganschlag / Length cross-cut fence	mm	1230-2260	
Abmessungen Sägeblatt / Main sawblade dimension	mm	315 x 30 x 3.0/ 2,3	
Drehzahl Sägeblatt / Main sawblade speed	min <sup>-1</sup>	4000	
Sägeblatt-Neigung / Sawblade tilt	°	0 - 45	
Abmessungen Vorritzsägeblatt / Scoring blade dimension	mm	90 x 20 x 3.0/ 2.3	
Drehzahl Vorritzsägeblatt / Scoring blade speed	min <sup>-1</sup>	5800	
Schnitthöhe bei 90° / Cutting height at 90°	mm	100	
Schnitthöhe bei 45° / Cutting height at 45°	mm	80	
Max. Besäumlänge / Max. cutting length	mm	1900	
Max. Schnittbreite am Parallelanschlag / Max. cutting width at rip fence	mm	1250	
Absauganschluss ø / Dust collector port ø	mm	100 / 30	
Notwendiger Luftvolumenstrom Absauganlage / Necessary air volume	m <sup>3</sup> /h	1080	
Notwendiger Unterdruck Absauganlage / Vacuum dust collector	Pa	1020	
Nettogewicht / Net weight	kg	263	
Bruttogewicht / Gross weight	kg	I: 225 II: 70,5	
Maschinenmaße / Machine dimension	mm	2820 x 2000 x 1160	
Verpackungsmaße (L x B x H) / Packaging dimensions (L x W x H)	mm	I: 910 x 740 x 1050 II: 2070 x 300 x 235	
Schallleistungspegel L <sub>WA</sub> (ISO 3746)* / Sound power level L <sub>WA</sub> (ISO 3746)*	dB (A)	98,7	k:4
Schalldruckpegel L <sub>PAeq</sub> (ISO11202)* / Sound pressure level L (ISO11202)*	dB (A)	82,1	k:4

\* **(DE)** Hinweis Geräuschangaben: Die angegebenen Werte sind Emissionswerte und müssen damit nicht zugleich auch sichere Arbeitsplatzwerte darstellen. Obwohl es eine Korrelation zwischen Emissions- und Immissionspegeln gibt, kann daraus nicht zuverlässig abgeleitet werden, ob zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen notwendig sind oder nicht. Faktoren, welche den am Arbeitsplatz tatsächlich vorhandenen Immissionspegel beeinflussen, beinhalten die Eigenart des Arbeitsraumes und andere Geräuschquellen, d. h. die Zahl der Maschinen und anderer benachbarter Arbeitsvorgänge. Die zulässigen Arbeitsplatzwerte können ebenso von Land zu Land variieren. Diese Information soll jedoch den Anwender befähigen, eine bessere Abschätzung von Gefährdung und Risiko vorzunehmen.

\* **(EN)** Notice noise emission: The values given are emission values and therefore do not have to represent safe workplace values at the same time. Although there is a correlation between emission and immission levels, it cannot be reliably deduced whether additional precautions are necessary or not. Factors influencing the actual immission level at the workplace include the nature of the workspace and other noise sources, i.e. the number of machines and other adjacent operations. The permissible workplace values may also vary from country to country. However, this information should enable the user to make a better assessment of hazard and risk.





## 4 VORWORT (DE)

### Sehr geehrter Kunde!

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen und wichtige Hinweise zur sicheren Inbetriebnahme und Handhabung der FORMATKREISSÄGE TS315VF2000, nachfolgend als "Maschine" bezeichnet.



Die Anleitung ist Bestandteil der Maschine und darf nicht entfernt werden. Bewahren Sie sie für spätere Zwecke an einem geeigneten, für Nutzer (Betreiber) leicht zugänglichen, vor Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort auf, und legen Sie sie der Maschine bei, wenn sie an Dritte weitergegeben wird!

#### **Beachten Sie im Besonderen das Kapitel Sicherheit!**

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte können Abbildungen und Inhalte geringfügig abweichen. Sollten Sie Fehler feststellen, informieren Sie uns bitte.

Technische Änderungen vorbehalten!

**Kontrollieren Sie die Ware nach Erhalt unverzüglich und vermerken Sie etwaige Beanstandungen bei der Übernahme durch den Zusteller auf dem Frachtbrief!**

**Transportschäden sind innerhalb von 24 Stunden separat an uns zu melden.**

**Für nicht vermerkte Transportschäden kann Holzmann Maschinen GmbH keine Gewährleistung übernehmen.**

### Urheberrecht

© 2021

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte bleiben vorbehalten! Insbesondere der Nachdruck, die Übersetzung und die Entnahme von Fotos und Abbildungen werden gerichtlich verfolgt.

Als Gerichtsstand gilt das Landesgericht Linz oder das für 4170 Haslach zuständige Gericht als vereinbart.

### Kundendienstadresse

**HOLZMANN MASCHINEN GmbH**  
4170 Haslach, Marktplatz 4  
AUSTRIA  
Tel +43 7289 71562 - 0  
[info@holzmann-maschinen.at](mailto:info@holzmann-maschinen.at)



## 5 SICHERHEIT

Dieser Abschnitt enthält Informationen und wichtige Hinweise zur sicheren Inbetriebnahme und Handhabung der Maschine.



Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam durch. Das ermöglicht Ihnen den sicheren Umgang mit der Maschine, und Sie beugen damit Missverständnissen sowie Personen- und Sachschäden vor. Beachten Sie außerdem die an der Maschine verwendeten Symbole und Piktogramme sowie die Sicherheits- und Gefahrenhinweise!

### 5.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist ausschließlich für folgende Tätigkeiten bestimmt:

*Längs- und Querschneiden von Holz und Werkstoffen mit ähnlichen physikalischen Eigenschaften wie Holz unter Verwendung einer wirksamen Absaugeinrichtung lt. technischen Vorgaben und innerhalb der technischen Grenzen.*

#### HINWEIS



Für andere Tätigkeiten und daraus resultierende Sachschäden oder Verletzungen übernimmt HOLZMANN MASCHINEN GmbH keine Verantwortung oder Garantieleistung!

#### 5.1.1 Technische Einschränkungen

Die Maschine ist für den Einsatz unter folgenden Umgebungsbedingungen bestimmt:

Rel. Feuchtigkeit:	max. 65 %
Temperatur (Betrieb)	+5° C bis +40° C
Temperatur (Lagerung, Transport)	-20° C bis +55° C

#### 5.1.2 Verbotene Anwendungen / Gefährliche Fehlanwendungen

- Betreiben der Maschine ohne adäquate körperliche und geistige Eignung.
- Betreiben der Maschine ohne Kenntnis der Bedienungsanleitung.
- Änderungen der Konstruktion der Maschine.
- Betreiben der Maschine in explosionsgefährdeter Umgebung (Maschine kann beim Betrieb Zündfunken erzeugen).
- Betrieb der Maschine in geschlossenen Räumen ohne Späne- und Staubabsaugung (ein normaler Haushaltsstaubsauger ist nicht als Absaugvorrichtung geeignet).
- Betreiben der Maschine außerhalb der in dieser Anleitung angegebenen Grenzen.
- Entfernen, der an der Maschine angebrachten Sicherheitskennzeichnungen.
- Verändern, umgehen oder außer Kraft setzen der Sicherheitseinrichtungen der Maschine.
- Bearbeitung von Materialien mit Abmessungen außerhalb der in dieser Anleitung angegebenen Grenzen.
- Verwendung von Werkzeugen, die nicht den Sicherheitsanforderungen der Norm für Werkzeugmaschinen für die Holzbearbeitung (EN847-1) entsprechen.

Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. die Missachtung der in dieser Anleitung dargelegten Ausführungen und Hinweise hat das Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche gegenüber der Holzmann Maschinen GmbH zur Folge.

### 5.2 Anforderungen an Benutzer

Die Maschine ist für die Bedienung durch eine Person ausgelegt. Voraussetzungen für das Bedienen der Maschine sind die körperliche und geistige Eignung sowie Kenntnis und Verständnis der Betriebsanleitung. Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Maschine sicher zu bedienen, dürfen sie nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.

Grundkenntnisse der Holzbearbeitung vor allem Kenntnisse über den Zusammenhang von Holzart, Sägeblatt, Schnittgeschwindigkeiten und Drehzahlen.

**Bitte beachten Sie, dass örtlich geltende Gesetze und Bestimmungen das Mindestalter des Bedieners festlegen und die Verwendung dieser Maschine einschränken können!**



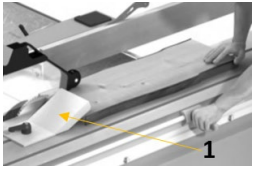

Legen Sie ihre persönliche Schutzausrüstung vor Arbeiten an der Maschine an.



Arbeiten an elektrischen Bauteilen oder Betriebsmitteln dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt oder unter Anleitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.

### 5.3 Sicherheitseinrichtungen

Die Maschine ist mit folgenden Sicherheitseinrichtungen ausgestattet:

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Trennende Schutzeinrichtung (verstellbar): Der Sägeblattschutz ist am Spaltkeil befestigt, um eine Berührung mit dem Sägeblatt zu vermeiden.</li></ul>
 Spaltkeil	<ul style="list-style-type: none"><li>• Diese Maßnahme soll den Rückschlag des Werkstücks vermeiden. Die Einstellung ist in horizontaler und vertikaler Richtung gegenüber dem Sägeblatt.</li></ul>
 1 Besäumschuh	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sicherheitseinrichtung für Längsschnitte. Werkstück gegen den Besäumschuh (1) drücken. Somit wird das Hochschnellen des Werkstücks verhindert</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verriegelte beweglich trennende Schutzeinrichtungen: Sicherheitsabdeckung des Sägeblattes (mit Schrauben befestigt und mit einem Sicherheitsschalter versehen) Dieser Sicherheitsschalter unterbricht die Stromzufuhr, sobald die Sicherheitsabdeckung entfernt wird.</li></ul>
Schiebestock / Schiebholz	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schiebstock: Bei Schnittoperation, bei denen weniger als 120mm abgeschnitten werden, d.h. weniger als 120mm Distanz rechts vom Sägeblatt zu Parallelanschlag. Hier das Holz nicht von Hand zuführen, sondern mit dem Schiebstock.</li></ul>

### 5.4 Allgemeine Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen sind bei Arbeiten mit der Maschine neben den allgemeinen Regeln für sicheres Arbeiten insbesondere folgende Punkte zu berücksichtigen:

- Kontrollieren Sie die Maschine vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Funktion. Benutzen Sie die Maschine nur dann, wenn die für die Bearbeitung erforderlichen trennenden Schutzeinrichtungen und andere nicht trennende Schutzeinrichtungen angebracht sind, sich in gutem Betriebszustand befinden und richtig gewartet sind.
- Wählen Sie als Aufstellort einen ebenen, erschütterungsfreien, rutschfesten Untergrund.
- Sorgen Sie für ausreichend Platz rund um die Maschine!
- Sorgen Sie für ausreichende Lichtverhältnisse am Arbeitsplatz, um stroboskopische Effekte zu vermeiden!
- Achten Sie auf ein sauberes Arbeitsumfeld!
- Verwenden Sie nur einwandfreies Werkzeug, das frei Rissen und anderen Fehlern (z.B. Deformationen) ist.
- Entfernen Sie Werkzeugschlüssel und anderes Einstellwerkzeug, bevor Sie die Maschine einschalten.
- Halten Sie den Bereich rund um die Maschine frei von Hindernissen (z.B. Staub, Späne, abgeschnittene Werkstückteile etc.).
- Überprüfen Sie die Verbindungen der Maschine vor jeder Verwendung auf ihre Festigkeit.



- Lassen Sie die laufende Maschine niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie die Maschine vor dem Verlassen des Arbeitsbereiches aus und sichern Sie sie gegen unbeabsichtigte bzw. unbefugte Wiederinbetriebnahme.
- Die Maschine darf nur von Personen betrieben, gewartet oder repariert werden, die mit ihr vertraut sind und die über die im Zuge dieser Arbeiten auftretenden Gefahren unterrichtet sind.
- Stellen Sie sicher, dass Unbefugte einen entsprechenden Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten, und halten Sie insbesondere Kinder von der Maschine fern.
- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung (Augenschutz, Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe beim Umgang mit Werkzeugen) sowie eng anliegende Arbeitsschutzkleidung – niemals lose Kleidung, Krawatten, Schmuck, etc. – Einzugsgefahr!
- Verbergen Sie lange Haare unter einem Haarschutz.
- Entfernen Sie keine Abschnitte oder andere Teile des Werkstücks bei laufender Maschine aus dem schneidenden Bereich!
- Arbeiten Sie immer mit bedacht und der nötigen Vorsicht und wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an.
- Überbeanspruchen Sie die Maschine nicht!
- Unterlassen Sie das Arbeiten an der Maschine bei Müdigkeit, Unkonzentriertheit bzw. unter Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen!
- Verwenden Sie die Maschine nicht in Bereichen, in denen Dämpfe von Farben, Lösungsmitteln oder brennbaren Flüssigkeiten eine potenzielle Gefahr darstellen (Brand- bzw. Explosionsgefahr!).
- Rauchen Sie nicht in unmittelbarer Umgebung der Maschine (Brandgefahr)!
- Setzen Sie die Maschine vor Einstell-, Umrüst-, Reinigungs-, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten etc. still und trennen Sie sie von der Stromversorgung. Warten Sie vor der Aufnahme von Arbeiten an der Maschine den völligen Stillstand aller Werkzeuge bzw. Maschinenteile ab und sichern Sie die Maschine gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten.

## **5.5 Elektrische Sicherheit**

- Achten Sie darauf, dass die Maschine geerdet ist.
- Verwenden Sie nur geeignete Verlängerungskabel.
- Ein beschädigtes oder verheddertes Kabel erhöht die Stromschlaggefahr. Behandeln Sie das Kabel sorgfältig. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Abtrennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.
- Vorschriftsmäßige Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- Wasser, das in Elektrowerkzeug eindringt, erhöht die Stromschlaggefahr. Setzen Sie die Elektrowerkzeuge keinem Regen oder Nässe aus.
- Der Einsatz der Maschine in feuchter Umgebung ist nur dann statthaft, wenn die Stromquelle mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter geschützt ist.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem EIN-AUS-Schalter ein- und ausschalten lässt.

## **5.6 Spezielle Sicherheitshinweise für diese Maschine**

- Die Arbeit mit Handschuhen an rotierenden Teilen ist nicht zulässig!
- Beim Betrieb der Maschine wird Holzstaub erzeugt. Schließen Sie die Maschine deshalb bei der Installation an eine geeignete Absauganlage für Staub und Späne an!
- Schalten Sie die Staubabsaugungseinrichtung immer an, bevor Sie mit der Bearbeitung des Werkstückes beginnen!
- Entfernen Sie Abschnitte oder andere Teile des Werkstückes niemals bei laufenden Maschine aus dem schneidenden Bereich.
- Bei der Verwendung von Fräswerkzeugen mit einem Durchmesser  $\geq 16$  mm und Kreissägeblättern müssen diese EN 847-1:2013 und EN 847-2:2013 entsprechen; Werkzeugträger müssen EN 847-3:2013 entsprechen;
- Übermäßiger Lärm kann zu Gehörschäden und temporären oder dauerhaften Verlust der Hörfähigkeit führen. Tragen Sie einen nach Gesundheits- und Sicherheitsregelungen zertifizierten Gehörschutz, um die Lärmbelastung zu begrenzen.
- Ersetzen Sie gerissene und verformte Sägeblätter sofort, sie können nicht repariert werden.
- Verwenden Sie einen Schiebstock bei Schnittoperation, bei denen weniger als 120mm abgeschnitten werden, d.h. weniger als 120mm Distanz rechts vom Sägeblatt zu Parallelanschlag. Hier das Holz nicht von Hand zuführen, sondern mit dem Schiebstock!
- Wählen Sie die Zähnezahzahl des Sägeblattes so, dass mindestens 2-3 Zähne gleichzeitig durch das Werkstück schneiden. Eine geringere Zähnezahzahl führt einerseits zu einem unsauberen



Schnitt, andererseits steigt die Gefahr von Vibrationen und Lärmbelästigung durch erhöhten Rückschlag.

## 5.7 Gefahrenhinweise

Trotz bestimmungsmäßiger Verwendung bleiben bestimmte Restrisiken bestehen:

- Verletzungsgefahr für Finger und Hände durch das rotierende Sägeblatt bei unsachgemäßer Führung des Werkstückes.
- Verletzungen durch das wegschleudernde Werkstück bei unsachgemäßer Halterung oder Führung, wie Arbeiten ohne Anschlag.
- Gefährdung der Gesundheit durch Holzstäube oder Holzspäne. Unbedingt persönliche Schutzausrüstungen wie Augenschutz und Staubmaske tragen. Absauganlage einsetzen!
- Verletzungen durch defektes Sägeblatt. Das Sägeblatt regelmäßig auf Unversehrtheit überprüfen.
- Gefährdung durch Strom, bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektroanschlüssen.

Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanweisung insgesamt beachtet werden.

Bedingt durch Aufbau und Konstruktion der Maschine können im Umgang mit den Maschinen Gefährdungssituationen auftreten, die in dieser Bedienungsanleitung wie folgt gekennzeichnet sind:

### GEFAHR



Ein auf diese Art gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

### WARNUNG



Ein solcherart gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

### VORSICHT



Ein auf diese Weise gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

### HINWEIS



Ein derartig gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

Ungeachtet aller Sicherheitsvorschriften sind und bleiben ihr gesunder Hausverstand und ihre entsprechende technische Eignung/Ausbildung der wichtigste Sicherheitsfaktor bei der fehlerfreien Bedienung der Maschine. **Sicheres Arbeiten hängt in erster Linie von Ihnen ab!**

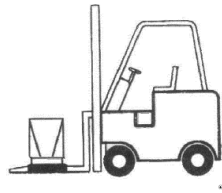
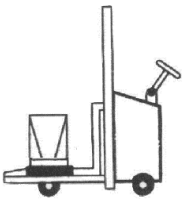
## 6 TRANSPORT

### WARNUNG



Beschädigte oder nicht ausreichend tragfähige Hebezeuge und Lastanschlagmittel können schwere Verletzungen oder sogar den Tod nach sich ziehen. Prüfen Sie Hebezeuge und Lastanschlagmittel stets auf ausreichende Tragfähigkeit und einwandfreien Zustand, befestigen Sie die Lasten sorgfältig und halten Sie sich niemals unter schwebenden Lasten auf.

Für einen ordnungsgemäßen Transport beachten Sie auch die Anweisungen und Angaben auf der Transportverpackung bezüglich Schwerpunkt, Anschlagstellen, Gewicht, einzusetzende Transportmittel sowie vorgeschriebene Transportlage etc.



Transportieren Sie die Maschine in der Verpackung zum Aufstellort. Zum Manövrieren der Maschine in der Verpackung kann z.B. ein Paletten-Hubwagen oder ein Gabelstapler mit entsprechender Hubkraft verwendet werden.

Wenn Sie die Maschine mit einem Fahrzeug transportieren, sorgen Sie für adäquate Ladungssicherung!



**HINWEIS:** Um die Maschine mit einem Gabelstapler anzuheben, benötigen Sie einen Gabelstapler mit der entsprechenden Tragfähigkeit und eine Gabel von mindestens 1200 mm Länge. Die Gabel des Gabelstaplers sollte unter der Maschine positioniert werden.

Die Maschine kann mit Gurte mit entsprechender Tragfähigkeit und Länge mittels Kran bzw. mit dem Gabelstapler transportiert werden.

**HINWEIS:** Tragen Sie die Maschine nicht an den Arbeitstischen, diese sind nicht dafür ausgelegt, der Zugbelastung durch das Maschinengewicht standzuhalten.

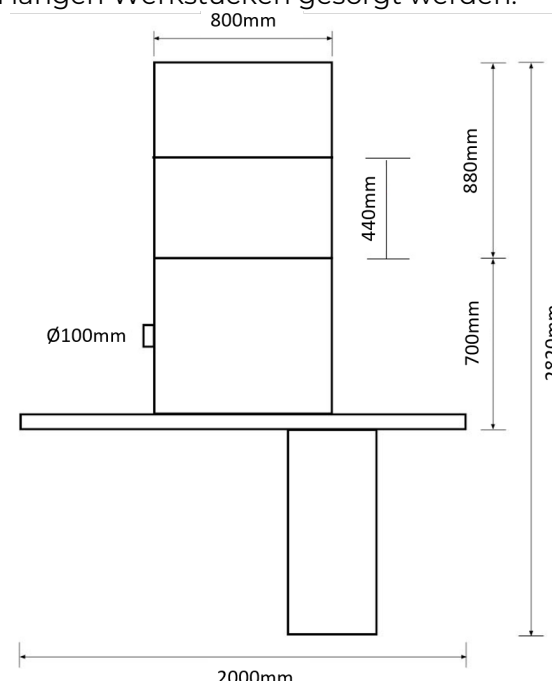
## 7 MONTAGE

### 7.1 Lieferumfang prüfen

Vermerken Sie sichtbare Transportschäden stets auf dem Lieferschein und überprüfen Sie die Maschine nach dem Auspacken umgehend auf Transportschäden bzw. auf fehlende oder beschädigte Teile. Melden Sie Beschädigungen der Maschine oder fehlende Teile umgehend Ihrem Händler bzw. der Spedition.

### 7.2 Der Arbeitsplatz

Wählen Sie einen passenden Platz für die Maschine. Beachten Sie dabei die Sicherheitsanforderungen sowie die Abmessungen der Maschine. Der gewählte Platz muss sowohl einen passenden Anschluss an das elektrische Netz gewährleisten als auch die Möglichkeit für den Anschluss an eine Absauganlage bieten. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine auf festen und ebenen Untergrund aufgestellt wird und der Boden die Last der Maschine tragen kann. Die Maschine muss an allen Stützpunkten nivelliert werden. Man muss außerdem einen Abstand von mindestens 0.8 m um die Maschine rundum sichern. Vor und hinter der Maschine muss für notwendigen Abstand für die Zufuhr von langen Werkstücken gesorgt werden.







## 7.3 Vorbereitung der Oberflächen

### HINWEIS



Der Einsatz von Farbverdünnern, Benzin, aggressiven Chemikalien oder Scheuermitteln führt zu Sachschäden an den Oberflächen! Verwenden Sie daher ausschließlich milde Reinigungsmittel.

Bevor Sie die Maschine am vorgesehenen Aufstellort montieren und in Betrieb nehmen, entfernen Sie sorgfältig das Konservierungsmittel, welches zum Korrosionsschutz der Teile ohne Anstrich aufgetragen ist. Dies kann mit den üblichen Reinigungsmitteln erfolgen. Keinesfalls sollten Sie zum Reinigen Nitroverdünnung oder ähnliche Reinigungsmittel verwenden, die den Lack der Maschine angreifen könnten.

## 7.4 Zusammenbau der Maschine

Die Maschine wurde zum Transport zerlegt und muss vor der Inbetriebnahme zusammengebaut werden. Dazu folgender Anweisung folgen:

### HINWEIS



Die Maschine und Maschinenteile sind schwer!  
Zum Aufstellen der Maschine sind mind. 2 Personen notwendig.

### WARNUNG

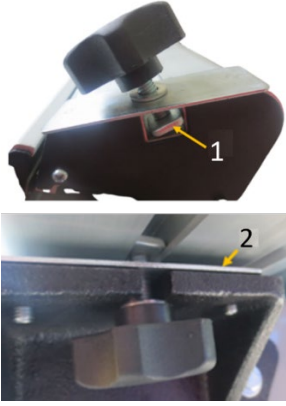
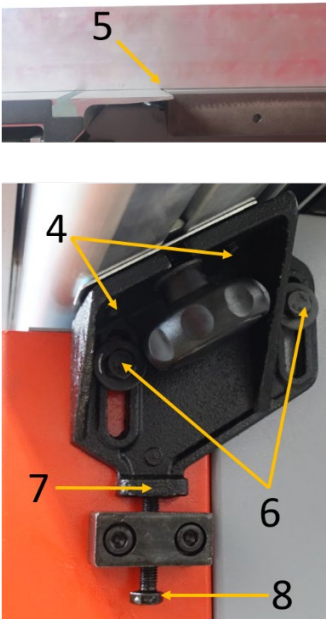
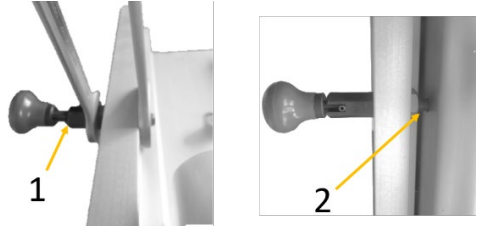
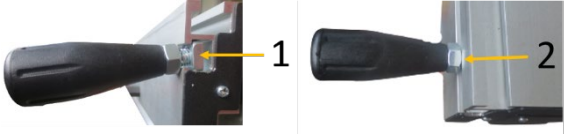
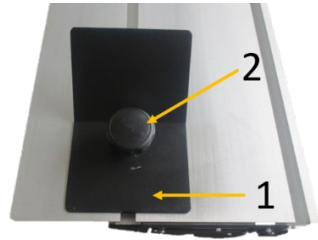


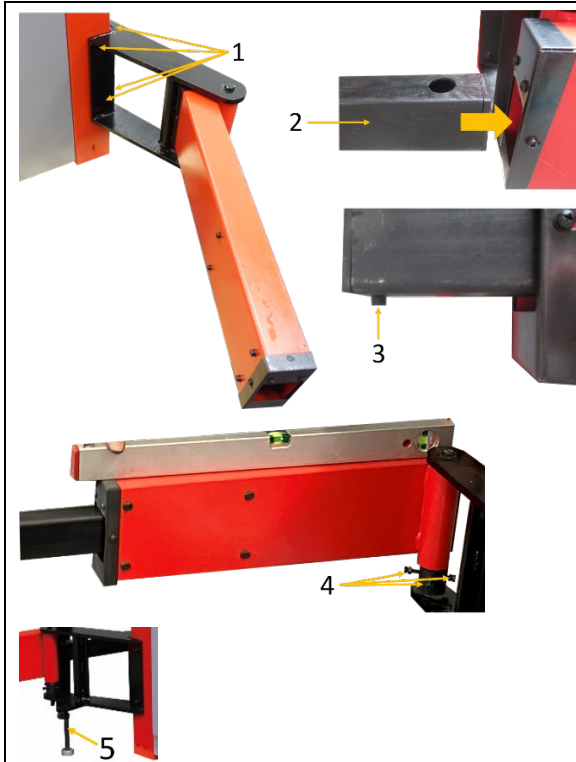
Das Hantieren an der Maschine bei aufrechter Spannungsversorgung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Maschine daher vor der Fertigstellung des Zusammenbaus nicht an die Spannungsversorgung anschließen.

	<b>1. Montage Maschinenfüße</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Platzieren Sie die 4 Maschinenfüße an jeder der 4 Ecken der Maschine.</li></ul>
	<b>2. Montage Handräder</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Das Handrad zur Höhenverstellung (1) auf den Wellenschaft aufsetzen und Inbusschraube festziehen.</li><li>Das Handrad zur Winkelverstellung (2) des Sägeblattes ebenfalls wie oben beschrieben montieren.</li></ul>
	<b>3. Montage Stopklappe</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Die Stopklappe (1) am Schaltergehäuse mit Schrauben, Distanzscheiben und Muttern (2) montieren.</li></ul>
	<b>4. Montage Absauganschluss</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Den Absaugstutzen (1) in der Öffnung des Maschinengrundgestelles mit Schrauben, Distanzscheiben und Muttern fixieren.</li><li>Das eine Ende des Ø 100mm Absaugschlauches mit der Schlauchschelle am Sägeaggregat und das andere Ende am Absaugstutzen fixieren (2).</li></ul>



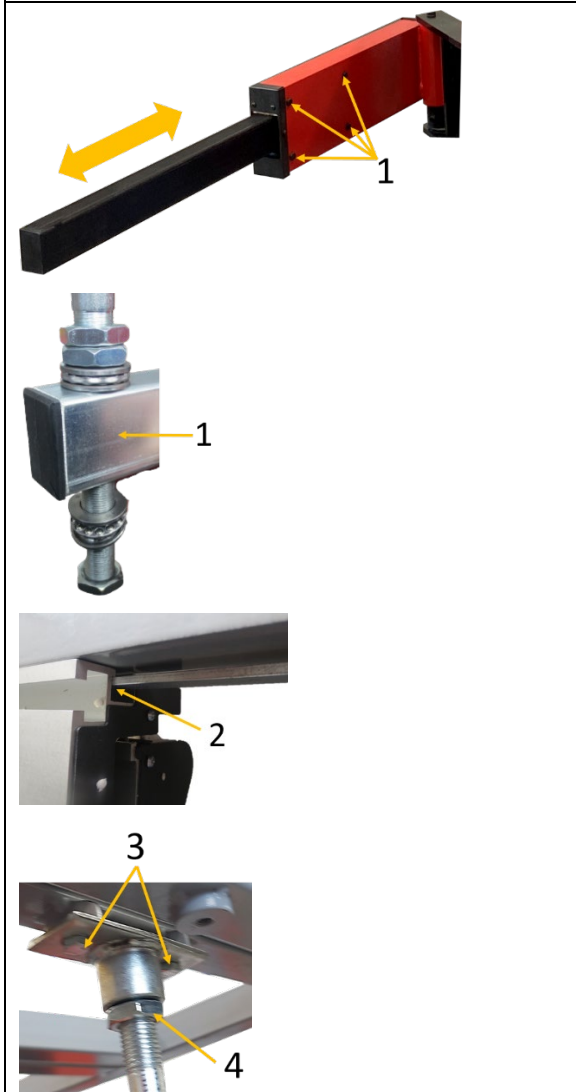


	<p><b>5. Montage Formatschiebetisch</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Schieben Sie an beiden Enden des Formatschiebetisches die beiden Schiebetischklemmschrauben in die Nut (1).</li><li>• Befestigen Sie den Formatschiebetisch mit den Klemmschrauben an den Schiebetischhalterungen (2).</li></ul> <p><b>HINWEIS:</b> Achten Sie darauf, dass die Einlageplatte zwischen Halterung und Schiebetisch auf den Einstellschrauben liegt.</p>
	<p><b>6. Schiebetisch zum Arbeitstisch ausrichten</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nivellieren Sie die Kante des Schiebetisches durch Drehen der Einstellschrauben (4) mit der des Arbeitstisches (gerades Holzstück / Wasserwaage) bis dieser horizontal spaltfrei ausgerichtet ist (5).</li><li>• Dabei die Klemmschrauben leicht lockern und erst nach der korrekten Einstellung wieder fest anziehen.</li><li>• Weitere Einstellmöglichkeiten zur Parallelität können mit den Schrauben der Halterung (6) vorgenommen werden. Schrauben lockern und Halterung im Bereich der Langlöcher verschieben.</li><li>• Die Position durch Anstellen der Sicherungsplatte (7) mit der Stellschraube (8) sichern.</li></ul>
	<p><b>7. Montage Verriegelung Formatschiebetisch</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Platzieren Sie die Verriegelung in der dafür vorgesehenen Öffnung am Schiebetisch und befestigen Sie sie (1).</li><li>• Die Verriegelung (2) kann durch Herausziehen und Drehen entriegelt werden</li></ul>
	<p><b>8. Montage Handgriff Formatschiebetisch</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Schieben Sie den Handgriff in die Nut (1).</li><li>• Platzieren Sie den Handgriff in die gewünschte Position. Den Handgriff durch Drehen befestigen (2).</li></ul>
	<p><b>9. Montage Besäumschuh</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Setzen Sie den Besäumschuh (1) am hinteren Ende des Formatschiebetisches in die Nut und fixieren Sie ihn mit der Klemmschraube (2).</li></ul>



## 10. Montage Schwenkarm

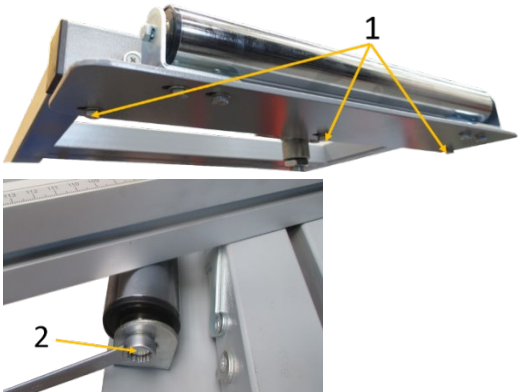
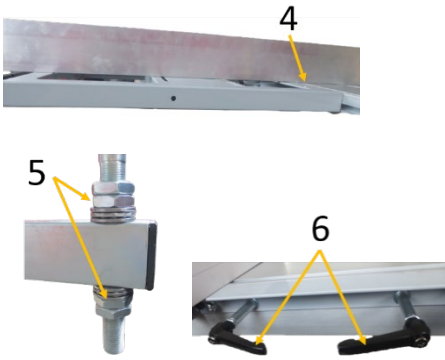
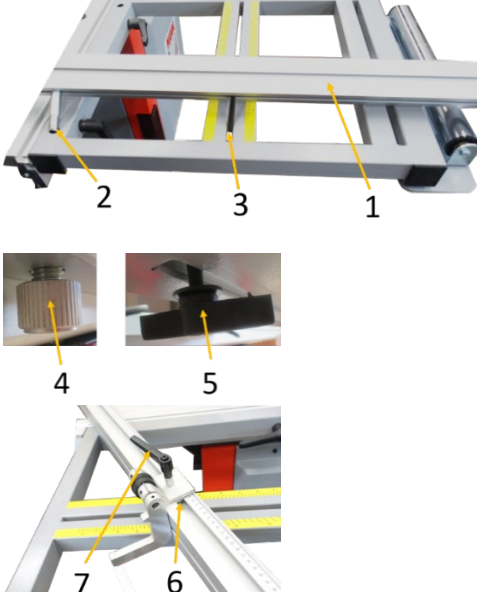
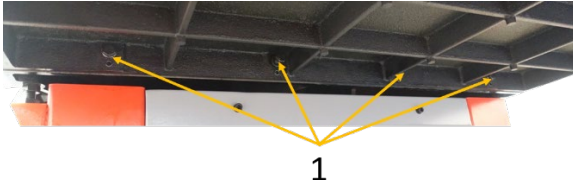
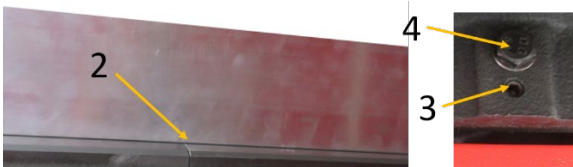
- Fixieren Sie mit 4 Schrauben und Distanzscheiben (1) die Halterung mit dem Schenkarm an den vorgesehenen Gewinden.
- Schieben Sie das Innenteilende mit dem Loch (2) in den Schwenkarm
- Achten Sie dabei, dass am hinteren Ende die Anschlagsschraube (3) nach unten zeigt
- Nivellieren Sie den Schwenkarm durch Drehen der Einstellschrauben (4) (mit Hilfe einer Wasserwaage) bis dieser horizontal ausgerichtet ist.
- Stützfuß (5) einschrauben




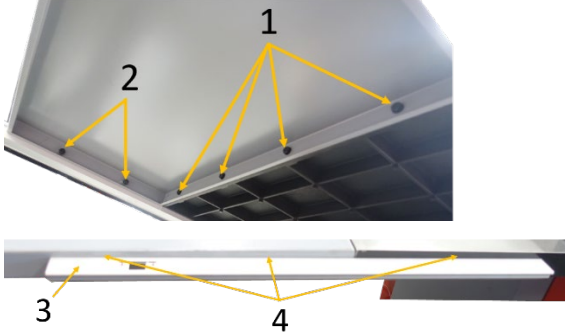
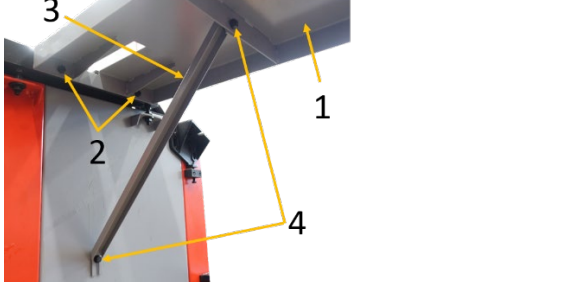



## 11. Montage Auslegertisch

- HINWEIS:** Überprüfen Sie vor der Montage die Leichtgängigkeit des Schwenkarmes.
- Durch Drehen der 4 Schrauben (1) können Sie die exzentrischen Führungsrollen zu- oder wegstellen.
  - Stecken Sie die Schwenkarmstütze mit den Montageteilen (Reihenfolge wie im Bild 1) in den Schwenkarm.
  - Schieben Sie den Auslegertisch in die Nut des Formatschiebetisches (2)
  - Fixieren Sie die Schwenkarmstütze mit 2 Schrauben am Auslegertisch (3)
  - Mutter (4) zustellen



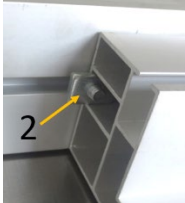
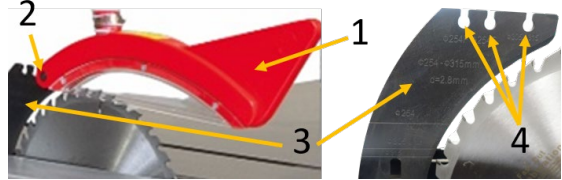
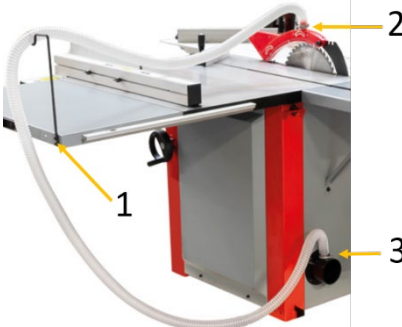
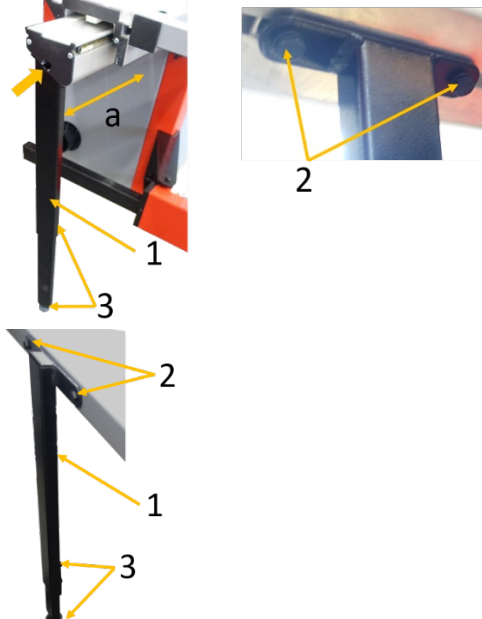
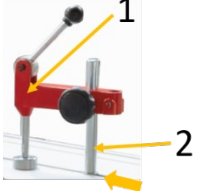
	<p><b>12. Montage Auslegertischrolle</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fixieren Sie die Auslegertischrolle mit 3 Schrauben am Auslegertisch (1)</li><li>• Die exakte Höhe der Rolle wird über das Langloch (2) der Halterung eingestellt</li></ul>
	<p><b>13. Auslegertisch zum Arbeitstisch ausrichten</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nivellieren Sie die Kante des Auslegertisches durch Drehen der Einstellschrauben (5) mit der des Arbeitstisches (gerades Holzstück / Wasserwaage) bis dieser horizontal spaltfrei ausgerichtet ist (4).</li><li>• Dabei die Klemmschrauben (6) leicht lockern und erst nach der korrekten Einstellung wieder fest anziehen.</li></ul>
	<p><b>14. Montage Ablänganschlag</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Platzieren Sie den Ablänganschlag (1) so auf dem Auslegertisch, dass der Drehstift (2) und das Befestigungsgewinde (3) in die vorgesehene Öffnungen passen.</li><li>• Fixieren Sie den Drehstift mit der Klemmschraube (4).</li><li>• Fixieren Sie den Ablänganschlag mit der Klemmschraube (5).</li><li>• Schieben Sie den Kippanschlag (6) in die Nut des Ablänganschlages und fixieren Sie ihn in mit dem Klemmhebel (7) an der gewünschten Position.</li></ul>
	<p><b>15. Montage Tischverbreiterung (Gauguss)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fixieren Sie die Tischverbreiterung (Gauguss) mit den 4 Schrauben und Distanzscheiben (1) am Arbeitstisch.</li></ul>
	<p><b>16. Tischverbreiterung (Gauguss) zum Arbeitstisch ausrichten</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nivellieren Sie die Kante der Tischverbreiterung durch Drehen der Einstellschrauben (3) mit der des Arbeitstisches (gerades Holzstück / Wasserwaage) bis dieser horizontal spaltfrei ausgerichtet ist (2).</li></ul>



	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dabei die Klemmschrauben (4) leicht lockern und erst nach der korrekten Einstellung wieder fest anziehen.</li></ul>
	<p><b>17. Montage Führungsschiene Parallelanschlag</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Befestigen Sie die Führungsschiene (1) mit 3 Schrauben, Distanzscheiben und Muttern (2) am Arbeitstisch und der Tischverbreiterung (Grauguss).</li></ul> <p><b>HINWEIS:</b> Die restlichen 2 Schrauben werden für die Montage der Tischverbreiterung benötigt</p>
	<p><b>18. Montage Tischverbreiterung</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fixieren Sie die Tischverbreiterung mit den 4 Schrauben, Distanzscheiben und Muttern (1) an der Tischverbreiterung (Grauguss) und mit 2 Schrauben, Distanzscheiben und Muttern (2) an der Führungsschiene Parallelanschlag.</li><li>• Fixieren Sie das Verbindungsprofil Tischverbreiterungen (3) mit 3 Schrauben, Distanzscheiben und Muttern (3)</li></ul>
	<p><b>19. Montage Tischverlängerung</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Befestigen Sie die Tischverlängerung (1) mit 2 Sechskantschrauben, Distanzscheiben und Muttern (2) am Arbeitstisch.</li><li>• Befestigen Sie die Montaggestütze (3) mit 2 Sechskantschrauben, Distanzscheiben und Muttern (4) an der Tischverlängerung und am Maschinengestell.</li></ul> <p><b>HINWEIS:</b> Schrauben noch nicht fest anziehen!</p>
	<p><b>20. Tischverlängerung zum Arbeitstisch ausrichten</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nivellieren Sie die Kante der Tischverlängerung mit der des Arbeitstisches (gerades Holzstück / Wasserwaage) bis dieser horizontal spaltfrei ausgerichtet ist (5).</li><li>• Nach der korrekten Einstellung Schrauben fest anziehen.</li></ul>
	<p><b>21. Montage Parallelanschlag</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Stecken Sie den Parallelanschlag (1) mit geöffnetem Klemmhebel (2) in die Führungsschiene.</li></ul> <p>Klemmhebel oben: geöffnet Klemmhebel unten: geklemmt</p> <p><b>HINWEIS:</b> Sollte der Parallelanschlag nicht gut zu den Tischen ausgerichtet sein, Führungsschiene nach oben oder unten stellen.</p>
	<p><b>22. Montage L-Anschlag</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Stecken Sie Befestigungsschrauben (1) nach Abschrauben der Nutsteine durch die vorgesehenen Öffnungen im Parallelanschlag.</li></ul>





	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schrauben Sie die Nutsteine wieder auf und stecken Sie den L-Anschlag auf (2).</li><li>• Danach fixieren Sie den L-Anschlag in gewünschter Position mit den Befestigungsschrauben</li></ul>
	<p><b>23. Montage Sägeblattschutz</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fixieren Sie den Sägeblattschutz (1) mit der Verriegelungsschraube (2) am Spaltkeil (3).</li><li>• Slot (4) gemäß Sägeblattdurchmesser verwenden.</li></ul> <p><b>HINWEIS:</b> Der Sägeblattschutz sollte so nahe wie möglich an das Werkstück herangeführt werden.</p>
	<p><b>24. Montage Absaug Schlauch</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fixieren Sie die Absaug Schlauchhalterung (1) an der Tischverbreiterung.</li><li>• Fixieren Sie den Absaug Schlauch Ø30mm am Sägeblattschutz (2) und am Absaugstutzen (3) mit Schlauchschellen Ø30mm.</li></ul> <p><b>HINWEIS:</b> Es ist darauf zu achten, dass der Absaug Schlauch nicht geknickt wird und dass genug Abstand zur Arbeitsfläche eingehalten wird.</p>
	<p><b>25. Montage Unterstützungsfüße</b></p> <p><b>a. Formatschiebetisch</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Schieben Sie einen Unterstützungsfuß (1) an jedem Ende des Formatschiebetisches in die Nut und befestigen Sie ihn mit den 2 Schrauben (2)</li></ul> <p><b>HINWEIS:</b> Damit sichergestellt ist, dass der Schwenkarm nicht durch den Unterstützungsfuß blockiert wird, muss ein Abstand (a) von 620mm eingehalten werden.</p> <p><b>b. Tischverbreiterung</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fixieren Sie den Unterstützungsfuß (1) mit 2 Schrauben, Distanzscheiben und Muttern (2) an der Tischverbreiterung.</li></ul> <p>Nach der Montage die erforderliche Höhe mit den Stellschrauben (3) einstellen.</p>
	<p><b>26. Montage von weiteren Komponenten</b></p> <p><b>a. Werkstückniederhalter</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Schieben Sie den Nutstein des Werkstückniederhalters (1) in die T-Nut am Formatschiebetisch ein.</li><li>• Durch Drehen der Haltestange (2) an gewünschter Position fixieren</li></ul> <p><b>b. Gehrungsanschlag Formatschiebetisch</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Schieben Sie den Gehrungsanschlag (1) in die T-Nut am Formatschiebetisch ein.</li></ul>



## 7.5 Elektrischer Anschluss

### WARNUNG



**Gefährliche elektrische Spannung!** Das Anschließen der Maschine an das Stromnetz sowie die damit verbundenen Überprüfungen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt oder unter Anleitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft vorgenommen werden!

1. Funktionstüchtigkeit der Nullverbindung und der Schutzerdung prüfen
2. Prüfen, ob die Speisespannung und die Frequenz den Angaben der Maschine entsprechen

### HINWEIS



#### Abweichung der Speisespannung und der Stromfrequenz

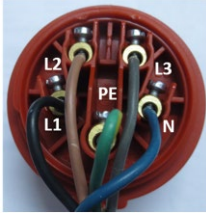
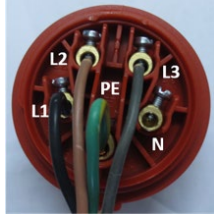
Eine Abweichung vom Wert der Speisespannung von  $\pm 5\%$  ist zulässig.  
Im Speisernetz der Maschine muss eine Kurzschlussicherung vorhanden sein!

3. Erforderlichen Querschnitt des Versorgungskabels (empfohlen wird die Verwendung eines Kabels Typ H07RN (WDE0282), wobei Maßnahmen zum Schutz gegen mechanische Beschädigung getroffen werden müssen) einer Strombelastbarkeitstabelle entnehmen.
4. Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter geschützt ist.
5. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
6. Achten sie bei der Benützung eines Verlängerungskabels darauf, dass dieses passend zur Anschlussleistung der Maschine dimensioniert ist (die Anschlussleistung finden Sie in den technischen Daten). Zusammenhänge von Leitungsquerschnitt und Leitungslängen entnehmen Sie aus Fachliteratur oder informieren Sie sich bei einem Fachelektriker.



### 7.5.1 400 V-Anschluss herstellen

Schließen Sie den Versorgungskabel an die entsprechenden Klemmen im Eingangskasten (L1, L2, L3, N, PE) – siehe nachfolgende Abbildung. Wenn ein CEE Stecker vorhanden ist, erfolgt der Anschluss an das Netz durch eine entsprechend gespeiste CEE Kupplung (L1, L2, L3, N, PE)

<b>Steckeranschluss 400V:</b>	5-adrig: <b>mit</b> N-Leiter		4-adrig: <b>ohne</b> N-Leiter	
-------------------------------	------------------------------------	---	-------------------------------------	---

#### HINWEIS



Überprüfen Sie unmittelbar nach Herstellen des elektrischen Anschlusses die Laufrichtung des Sägeblattes. Beachten Sie dabei den auf der Maschine angebrachten Laufrichtungspfeil. Die Laufrichtung stimmt, wenn die Laufrichtung des Sägeblattes mit der Richtung des Laufrichtungspfeiles übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, vertauschen Sie zwei Phasen, z.B.: L1 und L2, am Netzanschlussstecker.

### 7.6 Anschließen an ein Späne und Staub-Absaugsystem

#### HINWEIS



Die Maschine muss an eine Absaugeinrichtung für Staub und Späne angeschlossen werden. Die Absaugeinrichtung muss zeitgleich mit dem Motor der Maschine anfahren. Die Luftgeschwindigkeit am absaugenden Anschlussstutzen und in den Abluftleitungen muss für Materialien mit einer Feuchtigkeit <12 % mindestens 20 m/s (bei feuchten Spänen mit einer Feuchtigkeit >12 % mindestens 28 m/s) betragen. Die verwendeten Absaugschläuche müssen schwer entflammbar (DIN4102 B1) und permanent anti-statisch (oder beidseitig geerdet) sein sowie den jeweiligen Sicherheitsvorschriften entsprechen. Die Angaben bzgl. Luft-Volumenstrom, Unterdruck und Absaugstutzen entnehmen sie den technischen Angaben.

## 8 BETRIEB

### 8.1 Kontrolle vor der Inbetriebnahme

- Vor jeglichen Einstellarbeiten ist die Maschine von der Stromversorgung zu trennen, um das Risiko eines unabsichtlichen Einschaltens der Maschine zu vermeiden!
- Kontrollieren Sie, dass die Drehzahl der Maschine kleiner als die max. zulässige des verwendeten Sägeblatts ist und die korrekte Drehrichtung vorliegt.
- Nur Sägeblätter mit einem Durchmesser lt. Technischen Daten aufspannen.
- Achten Sie darauf, dass der Innendurchmesser des Sägeblattes zum Durchmesser der Antriebswelle passt.
- Kontrollieren Sie, ob der Spaltkeil ordnungsgemäß eingestellt ist.
- Der Sägeblattschutz ist zwingend am Spaltkeil zu montieren. Arbeiten mit der Tischkreissäge ohne Sägeblattschutz ist verboten.
- Kontrolle ob der Anschluss an ein Absaugsystem vorhanden ist.

### 8.2 Bedienung

#### 8.2.1 Maschine starten

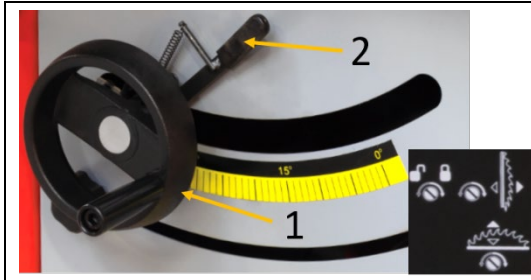


Grüner EIN-Taster (I): Einschalten  
Stoppklappe betätigt den roten AUS-Taster (O): Ausschalten



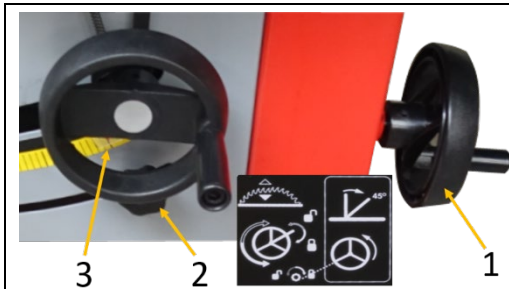


## 8.2.2 Höheneinstellung Sägeblatt



Lösen Sie den Verriegelungshebel (2). Drehen Sie das Handrad (1) im Uhrzeigersinn um das Sägeblatt nach oben zu bewegen. Die Drehung gegen den Uhrzeigersinn senkt das Sägeblatt. Die Höhe des Sägeblattes muss so eingestellt werden, dass die Zähne auf die Oberseite des Werkstückes auftreffen. Nach dem Erreichen der gewünschten Höhe mit Verriegelungshebel wieder verriegeln.

## 8.2.3 Einstellung der Sägeblattneigung



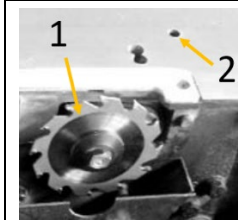
Lösen Sie die Verriegelungsschraube (2). Drehen Sie das Handrad (1) im Uhrzeigersinn um das Sägeblatt zu neigen. Drehen Sie das Handrad gegen den Uhrzeigersinn, um das Sägeblatt wieder in eine vertikale Position zu bringen. Die Sägeblattneigung von 0° - 45° kann an der Skala (3) abgelesen werden. Nach dem Erreichen des gewünschten Winkels mit Verriegelungsschraube wieder verriegeln.

### HINWEIS



Adaptieren Sie nach der Einrichtung der Sägeblattneigung den Parallelanschlag und/oder den Ablänganschlag sodass diese keinen Kontakt mit dem schräg gestellten Sägeblatt aufweisen.

## 8.2.4 Höheneinstellung Vorritzsägeblatt



Vorritzsägeblatthöhe (1) durch Drehen der Einstellschraube (2) mit Schraubendreher einstellen.

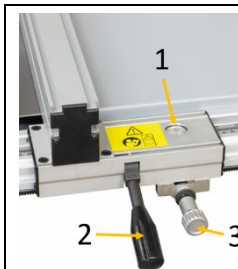
Weitere Einstellungen: siehe Kapitel WARTUNG

### HINWEIS



Bei Verwendung des Vorritzers muss der in der Höhe so eingestellt werden, dass er einen Schlitz mit einer Tiefe von 1,5 – 2mm schneidet

## 8.2.5 Einstellen der Schnittbreite am Parallelanschlag



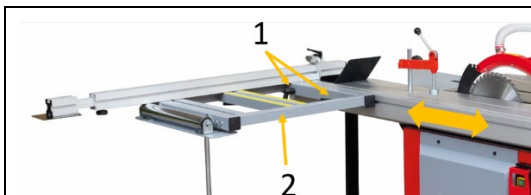
Die Schnittbreite kann am Parallelanschlag eingestellt und auf der Messskala (1) abgelesen werden.

Klemmhebel (2) oben: Parallelanschlag nicht fixiert

Klemmhebel (2) unten: Parallelanschlag fixiert

Die Feineinstellung wird durch Drehen des Rändelrades (3) vorgenommen

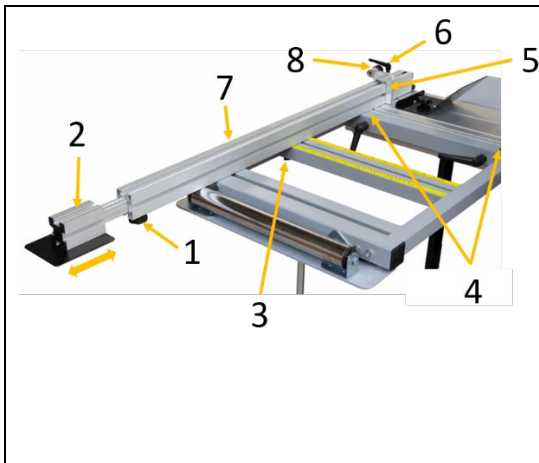
## 8.2.6 Einstellen Auslegertisch



Nach Öffnen der Klemmschrauben (1) kann der Auslegertisch (2) entlang der Nut im Formatschiebetisch verschoben werden. Nach Erreichen der gewünschten Position Klemmschrauben wieder festziehen.



## 8.27 Einstellen Ablänganschlag



Die Schnittbreite am Ablänganschlag kann durch Verschieben des Klappanschlages (5) eingestellt (Feineinstellung (8) durch Drehen der Rändelschraube) und an der Skala (7) abgelesen werden.

Dazu Klemmhebel (6) lösen, Klappanschlag verschieben und mit Klemmhebel wieder fixieren.

Nach Öffnen des Fixierknopfes (1) kann der Ablänganschlag (2) ein- und ausgezogen werden. Nach Erreichen der gewünschten Position Fixierknopf wieder festziehen.

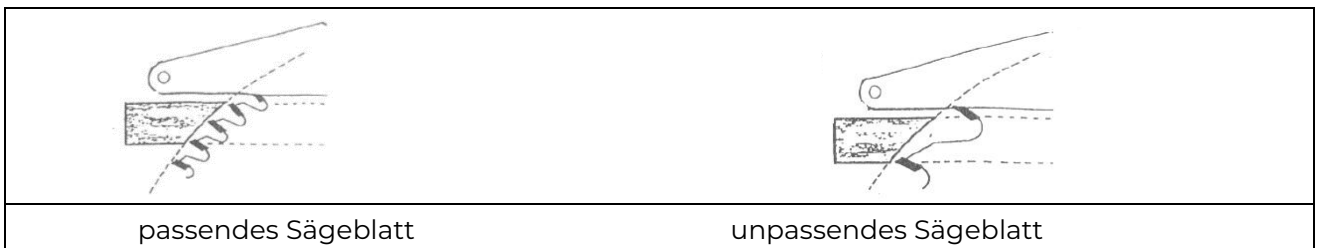
Der Winkel kann durch Öffnen der Klemmschraube (3) und/oder Versetzen des Drehstiftes (4) geändert werden.

## 8.3 Hinweise zur Anwendung der Maschine

### 8.3.1 Wahl des Sägeblattes

Neben dem Material des Werkstückes spielen die Sägeblatt-Zähne die wichtigste Rolle um präzise Schnitte zu erzielen. Sowohl die Anzahl der Zähne, als auch deren Form, Anordnung und deren Stellung gehen mit einer speziellen Funktion einher.

Um die Schnittqualität zu verbessern, achten Sie darauf, dass immer mehrere Zähne (mind. 2-3) gleichzeitig durch das Werkstück schneiden. Wenn nur ein Zahn arbeitet, ergibt sich eine schlechte Bearbeitungsfläche, erhöht sich die Gefahr vor Rückschlag, erhöhen sich die Vibrationen und die Schallbelastung.



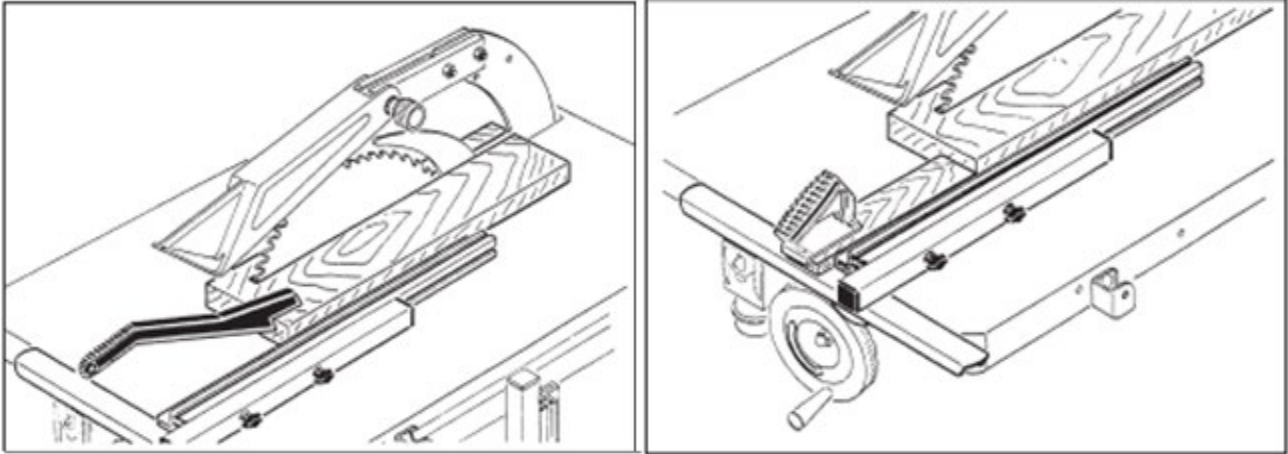
### Arbeiten Sie nur mit gut geschliffenen Sägeblatt.

- Stellen Sie das Sägeblatt nur so hoch ein, dass der Zahnkranz wirklich zuverlässig durch den Sägeblattschutz abgedeckt wird (Abstand zwischen dem Sägeblattschutz und dem Werkstück: max. 5 mm.)
- Benutzen Sie den Schiebestock am Ende des Schneidens wenn der Abstand zwischen dem Sägeblatt und dem **Lineals am Parallelanschlag** kleiner als **120 mm** ist.
- Überzeugen Sie sich, dass die Maschine ohne Vibrationen arbeitet.
- Gesprungene und deformierte Sägeblätter können nicht repariert werden. Sie müssen sofort als Ausschuss aussortiert werden und durch ordentliche ersetzt werden.
- Führen Sie das Werkstück gleichmäßig, ohne Schübe und ohne es zurückzunehmen, bis zum Ende des Schneidens zu.

### 8.3.2 Längsschnitte

Bei der Durchführung dieser Operation müssen folgende Einrichtungen zur sicheren Arbeit benutzt werden:

- Parallelanschlag
- der Sägeblattschutz
- der Spaltkeil
- die Tischeinlage
- Schiebestock/Schiebeholz beim Schneiden von kleinen/schmalen Werkstücken (<120mm) und Parallelanschlag mit schmalen Querschnitt verwenden.



## HINWEIS



Beim Schneiden von Rundholz ist eine Schablone oder eine Haltevorrichtung notwendig die das Werkstück gegen Verdrehen sichert und die Verwendung eines geeigneten Sägeblatts notwendig.

### 8.3.3 Gehrungsschnitte (Querschnitte/Winkelschnitte) und Keilschnitte

Bei der Durchführung dieser Operation müssen folgende Einrichtungen zur sicheren Arbeit benutzt werden:

- Gehrungsanschlag (durch Hochklappen auf den Säge Tisch einsetzbar)
- der Sägeblattschutz
- der Spaltkeil
- die Einlage im Tisch

#### Querschnitte:

Gehrungsschnitte im Bereich 0-90° können durchgeführt werden, dazu das zu schneidende Werkstück fest gegen die Anschlagfläche des Gehrungsanschlages drücken.

#### Keilschnitte:

Hierfür das Schwenkteil des Gehrungsanschlages auf 0° stellen um mit der Schraube sichern. Werkstück anlegen und mit gleichmäßigen Druck durchsägen.

## VORSICHT



Vorschub nur mit der Hand auf dem Gehrungsanschlag ausüben (Hände weg vom Holz)

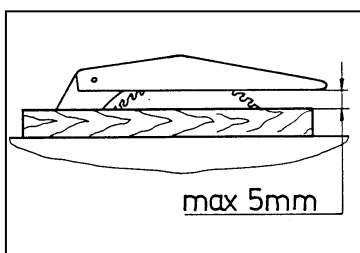
## WARNUNG



Werkstücke (Keile) erst nach Stillstand der Maschine entfernen. Dazu Maschine ausschalten und Stillstand des Sägeblatts abwarten.

### 8.3.4 Zuschneiden von Platten

Bei der Durchführung dieser Operation müssen folgende Einrichtungen zur sicheren Arbeit benutzt werden:



- der Tischverlängerung
- der Ablänganschlag bzw. Parallelanschlag mit Stütze für das Werkstück
- der Sägeblattschutz
- der Spaltkeil
- die Einlage im Tisch
- Schiebestock beim Schneiden von kleinen Werkstücken



## 8.4 Nach dem Betrieb

### HINWEIS



**Sind die Arbeiten beendet, muss die Maschine ausgeschaltet werden:**

- Maschine mit Aus-Taster ausschalten.
- Maschine von der Spannungsversorgung trennen.
- Sägeblatt ganz versenken.

## 9 REINIGUNG, WARTUNG, LAGERUNG, ENTSORGUNG

### 9.1 Reinigung

### HINWEIS



Falsche Reinigungsmittel können den Lack der Maschine angreifen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, Nitroverdünnung oder andere Reinigungsmittel, die den Lack der Maschine beschädigen könnten. Beachten Sie die Angaben und Hinweise des Reinigungsmittelherstellers!

In weiterer Folge ist regelmäßige Reinigung Voraussetzung für den sicheren Betrieb der Maschine sowie eine lange Lebensdauer derselben. Reinigen Sie das Gerät deshalb nach jedem Einsatz, und entfernen Sie Staub und Schmutz.

Persönliche Schutzausrüstung verwenden (Handschuhe und Augenschutz bzw. Staubmaske). Achten Sie darauf, dass der Sägeblattschutz von Holzurückständen und Sägemehlverstopfung frei ist und halten Sie die Tischoberfläche harzfrei.

### 9.2 Wartung

### WARNUNG



**Gefahr durch elektrische Spannung!** Das Hantieren an der Maschine bei aufrechter Spannungsversorgung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Maschine vor Wartungs- bzw. Instandhaltungsarbeiten stets von der Spannungsversorgung trennen und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern!

Die Maschine ist wartungsarm und nur wenige Teile müssen gewartet werden. Ungeachtet dessen sind Störungen oder Defekte, welche die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen können, umgehend zu beseitigen!

- Prüfen Sie vor jedem Betrieb den einwandfreien Zustand der Sicherheitseinrichtungen.
- Kontrollieren Sie die Verbindungen zumindest wöchentlich auf festen Sitz.
- Überprüfen Sie regelmäßig den einwandfreien und lesbaren Zustand der Warn- und Sicherheitsaufkleber der Maschine.

#### 9.2.1 Wartungsplan

Art und Grad des Maschinenverschleißes hängen in hohem Maß von den Betriebsbedingungen ab. Die nachfolgend angeführten Intervalle gelten bei Verwendung der Maschine innerhalb der festgelegten Grenzen:

Intervall	Komponente	Aktivität
Vor Arbeitsbeginn	Maschine	Reinigung der Maschine von Staub
Vor Arbeitsbeginn	Maschine	Entfernen aller losen Teile / Werkzeuge
1 x Monat	Riemenspannung	Überprüfen und ggf. Nachjustierung Riemenspannung
1x Monat	Bewegliche Teile	Fetten / Schmieren von Führungen / Zahnstangen/Räder
1xMonat	Bremse	Funktionsprüfung, um festzustellen, dass die Spindeln innerhalb der angegebenen Zeit zum Stillstand kommen.
Nach Bedarf	Sägeblatt	Ggf. Wechsel des Sägeblattes



## VORSICHT



Vor jeglichem Werkzeugwechsel von Hand die Spindeln stillsetzen, Stillstand von allen Werkzeugen abwarten und ein unbeabsichtigter Wiederanlauf verhindern = Netzstecker ziehen.

## VORSICHT



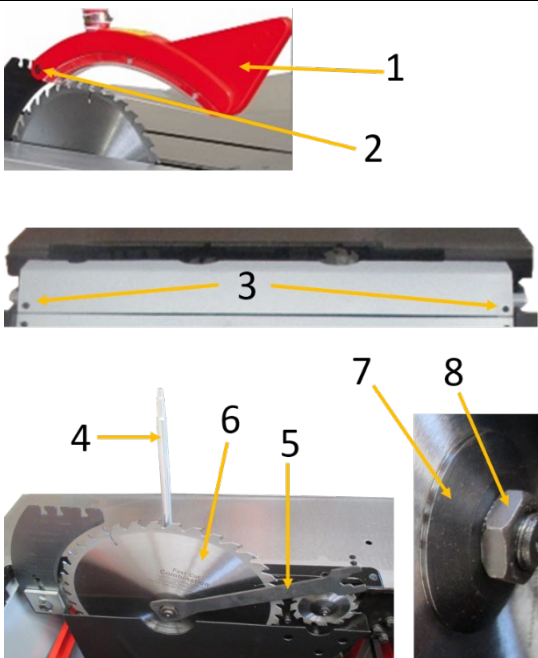
Beim Hantieren mit Kreissägeblätter beim Werkzeugwechsel bitte Schnittschutzhandschuhe benutzen um Verletzungsgefahr zu vermeiden.

### 9.22 Reinigung des Sägeblattes

Jegliche Ablagerung von Harz an den Zähnen des Sägeblatts führt zum Blockieren des Sägeblattes im Zuge der Bearbeitung eines Werkstückes. Zur Reinigung demontieren Sie das Sägeblatt von der Antriebswelle und reinigen Sie es mit Waschbenzin. Nach erfolgter Reinigung soll das Sägeblatt mit Silikonspray eingesprüht werden.

**HINWEIS:** Verwenden Sie zur Reinigung niemals ölhaltigen Produkte, da diese Schmutz anziehen. Dies führt zum blockieren des Sägeblattes während der Bearbeitung eines Werkstückes.

### 9.23 Demontage / Montage Sägeblatt



- Stellen Sie die Schnitthöhe auf das größtmögliche Maß ein.
- Entfernen Sie zunächst den Sägeblattschutz (1), indem Sie die Verriegelungsschraube (2) lösen und vom Spaltkeil aushaken.
- Platzieren Sie den Schiebetisch soweit es geht auf die rechte Seite.
- Lösen Sie die Schrauben (3) und entfernen Sie die Sicherheitsabdeckung des Sägeblattes.
- Die Antriebswelle mit dem mitgelieferten Fixierstift (4) fixieren.
- Drehen Sie die Schraube (8) mit dem Sägeblattschlüssel (5) im Uhrzeigersinn (Linksgewinde) um sie zu lösen.
- Demontieren Sie die Schraube (8), Flansch (7) und das Sägeblatt (6) von der Antriebswelle.
- Reinigen Sie die Antriebswelle und den Flansch gründlich von Verunreinigungen.
- Tauschen Sie das alte Sägeblatt gegen ein Neues aus.
- Vergewissern Sie sich, dass das neue Sägeblatt unbeschädigt und nicht verschmutzt ist.
- Nun setzen Sie zuerst das Sägeblatt (6) und den Flansch (7) auf die Antriebswelle.
- Die Schraube (8) wieder in die Antriebswelle schrauben, mit dem Fixierstift (4) fixieren und mit dem Sägeblattschlüssel (5) gegen den Uhrzeigersinn festschrauben.

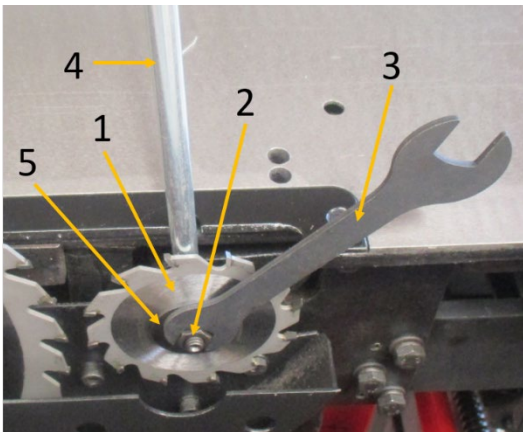
**HINWEIS:** Ziehen Sie die Schraube wieder fest an (Anzugsdrehmoment: 50Nm), um zu verhindern, dass sie sich während des Betriebs lockert.

- Setzen Sie die Sicherheitsabdeckung des Sägeblattes wieder ein und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Montieren Sie den Sägeblattschutz am Spaltkeil.





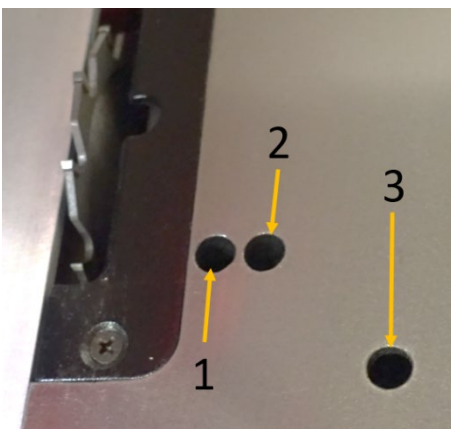
### 9.2.4 Demontage / Montage / Einstellung Vorritzsägeblatt



- Zugang zum Vorritzsägeblatt (1) wie bei Montage Hauptsägeblatt herstellen.
- Die Antriebswelle mit dem mitgelieferten Fixierstift (4) fixieren.
- Die Flanschmutter (2) mit Gabelschlüssel (3) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn (Rechtsgewinde) lösen.
- Flanschmutter, Flansch (5) und Vorritzsägeblatt von der Antriebswelle entnehmen.
- Reinigen Sie die Antriebswelle und den Flansch gründlich von Verunreinigungen.
- Tauschen Sie das alte Vorritzsägeblatt gegen ein Neues aus.
- Vergewissern Sie sich, dass das neue Vorritzsägeblatt unbeschädigt und nicht verschmutzt ist.
- Nun setzen Sie zuerst das Vorritzsägeblatt (auf Drehrichtung achten!) und den Flansch auf die Antriebswelle.
- Die Flanschmutter wieder an die Antriebswelle schrauben, Antriebswelle mit dem Fixierstift fixieren und mit dem Gabelschlüssel im Uhrzeigersinn festschrauben.

**HINWEIS:** Ziehen Sie die Flanschmutter wieder fest an (Anzugsmoment: 25 Nm), um zu verhindern, dass sie sich während des Betriebs lockert.

- Setzen Sie die Sicherheitsabdeckung des Sägeblattes wieder ein und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Montieren Sie den Sägeblattschutz am Spaltkeil.



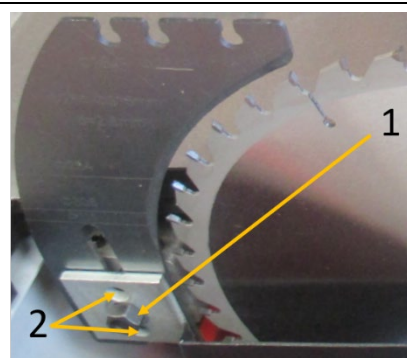
**HINWEIS:** Das Vorritzsägeblatt muss auf eine Schnitthöhe von 1,5 – 2mm eingestellt werden.

Das Vorritzsägeblatt muss genau zum Hauptsägeblatt ausgerichtet sein.

**Einstellungen:**

- Hauptsägeblatt auf 90° stellen
- Mit Schraubendreher durch Drehen von Einstellschraube (3) die gewünschte Höhe einstellen.
- Fixierschraube (1) mit Schraubendreher lockern
- Mit Schraubendreher durch Drehen von Einstellschraube (2) das Vorritzsägeblatt horizontal einstellen.
- Fixierschraube wieder anziehen

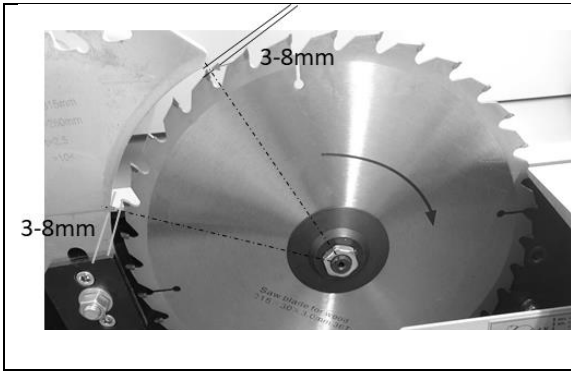
### 9.2.5 Montage / Einstellung Spaltkeil



Der Spaltkeil verhindert, dass die Zähne am hinteren Umfang des Sägeblattes das Werkstück berühren und es ungewollt beschädigt, bzw. herausschleudert werden kann.

- Zugang zum Spaltkeil wie bei Montage Hauptsägeblatt herstellen.
- Schraube (1) lösen
- Mit Schrauben (2) Abstand zwischen Sägeblatt und Spaltkeil einstellen.

**HINWEIS:** Der Abstand zwischen Sägeblatt und Spaltkeil muss hier innerhalb von 3-8mm liegen.



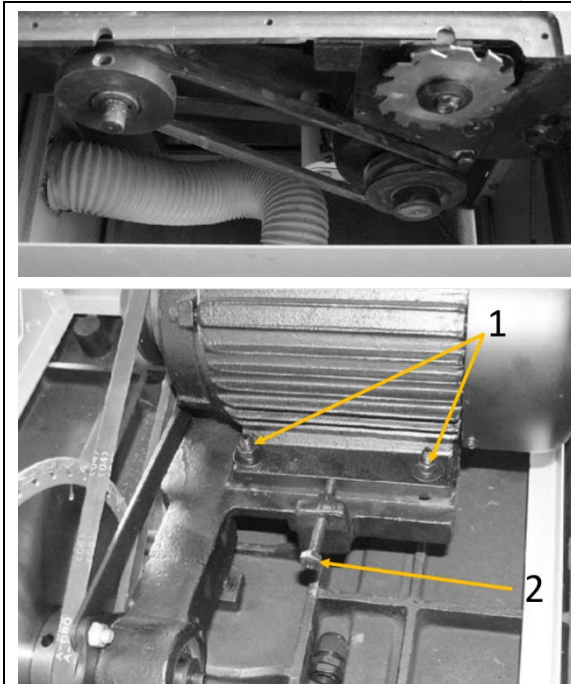
Diese Vorgehensweise sollte jedes Mal wiederholt werden wenn das Sägeblatt ersetzt wird.

**HINWEIS:** Prüfen Sie mit dem Parallelanschlag, ob der Spaltkeil parallel zum Sägeblatt ist.

- Schließlich Schraube (1) fest anziehen (Anzugsmoment: 25 Nm).
- Setzen Sie die Sicherheitsabdeckung des Sägeblattes wieder ein und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Montieren Sie den Sägeblattschutz am Spaltkeil.

### 9.2.6 Riemen kontrollieren / einstellen / Riemen tauschen Sägeblatt

Die Riemenspannung ist für Neumaschinen ab Werk korrekt eingestellt. Durch Dehnung der Riemen über die Laufzeit ist ein Nachspannen des Riemens erforderlich.



- Stellen Sie die Schnitthöhe auf das größtmögliche Maß ein.
- Entfernen Sie zunächst den Sägeblattschutz, indem Sie die Verriegelungsschraube lösen und vom Spaltkeil aushaken.
- Platzieren Sie den Schiebetisch soweit es geht auf die linke Seite.
- Entfernen Sie die Sicherheitsabdeckung des Sägeblattes.
- Demontieren Sie das Sägeblatt
- Spanauffangwanne durch lösen der 3 Inbusschrauben entfernen

**HINWEIS:** Um die beiden unteren Inbusschrauben zu lösen verstellen Sie den Winkel des Sägeblattes auf 30°; um die obere Inbusschraube zu lösen stellen Sie das Sägeblatt wieder auf 90°

- Der Motor wird durch 4 Schrauben fixiert.
- Lösen Sie die 4 Muttern (1) der Motorhalterung.
- Bewegen Sie den Motor mit dem Spannbolzen (2) um den Riemen zu entspannen.

**Für den Riemenwechsel:** Riemen komplett entspannen und über die Spannrollen abziehen und neuen Riemen einlegen. Anschließend wieder korrekte Riemenspannung herstellen.

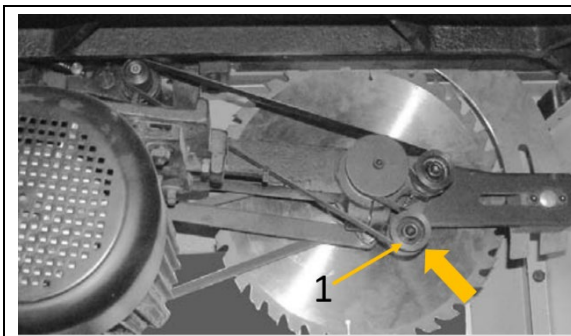
#### Riemenspannung erhöhen:

Die 4 Muttern (1) lösen und Riemenspannung durch Eindrehen des Spannbolzens (2) erhöhen.  
Wenn korrekte Spannung erreicht ist. Die Muttern (1) wieder fest anziehen.

#### Riemenspannung verringern:

Die 4 Muttern (1) lösen und Riemenspannung durch Herausdrehen des Spannbolzens (2) verringern.  
Wenn korrekte Spannung erreicht ist. Die Muttern (1) wieder fest anziehen.

### 9.2.7 Riemen tauschen Vorritzersägeblatt



- Stellen Sie die Schnitthöhe auf das größtmögliche Maß ein.
- Stellen Sie das Sägeblatt auf 90°.
- Lösen Sie die 4 Schrauben der rechten Verkleidung des Maschinengestelles und entfernen es
- Drücken Sie die Spannrolle (1) soweit es geht in Pfeilrichtung
- Wechseln Sie den Riemen
- Befestigen Sie die Verkleidung wieder





### 9.3 Lagerung

## HINWEIS



Bei unsachgemäßer Lagerung können wichtige Bauteile beschädigt und zerstört werden. Lagern Sie verpackte oder bereits ausgepackten Teile nur unter den vorgesehenen Umgebungsbedingungen!

### 9.4 Entsorgung



Beachten Sie die nationalen Abfallbeseitigungs-Vorschriften. Entsorgen Sie die Maschine, Maschinenkomponenten oder Betriebsmittel niemals im Restmüll. Kontaktieren Sie gegebenenfalls Ihre lokalen Behörden für Informationen bezüglich der verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten.

Wenn Sie bei Ihrem Fachhändler eine neue Maschine oder ein gleichwertiges Gerät kaufen, ist dieser in bestimmten Ländern verpflichtet, Ihre alte Maschine fachgerecht zu entsorgen.

## 10 FEHLERBEHEBUNG

## WARNUNG



**Gefahr durch elektrische Spannung!** Das Hantieren an der Maschine bei aufrechter Spannungsversorgung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Maschine vor Wartungs- bzw. Instandhaltungsarbeiten stets von der Spannungsversorgung trennen und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern!

Viele mögliche Fehlerquellen können bei ordnungsgemäßem Anschluss der Maschine an das Stromnetz bereits im Vorfeld ausgeschlossen werden. Sollten sie sich außer Stande sehen, erforderliche Reparaturen ordnungsgemäß zu verrichten, und/oder besitzen sie die vorgeschriebene Ausbildung dafür nicht, ziehen sie immer einen Fachmann zum Beheben des Problems hinzu.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
<b>Maschine läuft nicht an</b>	1. Schalter oder eine Phase ist defekt	1. Reparieren Sie den defekten Schaltung oder die defekte Phase
<b>Motor schaltet sich aus</b>	1. Maschine überhitzt 2. Maschine überbeansprucht	1. Kontaktieren Sie einen Elektrofachmann 2. Führen Sie das Werkstück nicht zu schnell zu Sägeblatt ist stumpf
<b>Maschine vibriert während des Betriebs</b>	1. Sägeblatt unzureichend fixiert 2. Handrad zur Winkelverstellung unzureichend fixiert	1. Sägeblatt fixieren 2. Handrad zur Winkelverstellung mit Klemmhebel fixieren
<b>Maschine macht ungewöhnliche Geräusche</b>	1. Lager 2. Keilriemen locker	1. Kontrolle und ggf. Austausch der Lager 2. Kontrollieren Sie die Spannung des Keilriemens, ggf. nachspannen
<b>Höhe des Sägeblattes ist schwierig einzustellen</b>	1. Höhe der Antriebswelle ist schwer einstellbar	1. Reinigen und schmieren Sie die Gewindestange, Zahnräder und Gleitbahnen gründlich. 2. Prüfen Sie die Funktion des Klemmhebels
<b>Sägeblatt wird schnell stumpf</b>	1. Sägeblatt ist unsachgemäß nachgeschärft 2. Kontaminiertes Holz (Zement, Sand, Nägel).	1. Sägeblatt tauschen 2. Verarbeiten Sie nur einwandfreies Material
<b>Brandflecken auf dem Werkstück</b>	1. Das Sägeblatt ist stumpf 2. Sägeblatt ist nicht korrekt montiert	1. Tauschen Sie das Sägeblatt 2. Kontrolle und ggf. richtige Montage des Sägeblattes
<b>Unsaubere Kanten des Werkstückes</b>	1. Sägeblatt oder Tische sind inadäquat justiert 2. Sägeblatt falsch montiert	1. Stellen Sie das Sägeblatt bzw. Tische neu ein 2. Kontrollieren Sie die Montage des Sägeblattes, ggf. justieren



<b>Das Fertigmaß des bearbeiteten Werkstücks entspricht nicht der am Parallelanschlag eingestellten Schnittbreite</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Messskala für die Schnittbreitenanzeige verstellt</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Messskala einstellen: Werkstück am Parallelanschlag schneiden, Werkstück messen und Messskala so verschieben, dass an der Kante des Lineals die gemessene Schnittbreite angezeigt wird</li></ol>
<b>Werkstück klemmt beim Vorschieben</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Stumpfes Sägeblatt</li><li>2. Arbeitstisch nicht sauber</li><li>3. Spaltkeildicke passt nicht zum verwendeten Sägeblatt</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mit scharfen Sägeblatt erneuern</li><li>2. Reinigen Sie den Arbeitstisch</li><li>3. Spaltkeildicke muss gleich oder größer als Sägeblattdicke sein</li></ol>
<b>Werkstück hebt sich nachdem es das Sägeblatt passiert hat</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Parallelanschlag nicht richtig eingestellt</li><li>2. Der Spaltkeil ist nicht richtig ausgerichtet</li><li>3. Sägeblatt passt nicht zu Spaltkeil</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Parallelanschlag justieren</li><li>2. Spaltkeil justieren</li><li>3. Das Sägeblatt muss im Verhältnis zum Spaltkeil schmaler sein</li></ol>



## 11 PREFACE (EN)

### Dear Customer!

This operating manual contains information and important notes for safe commissioning and handling of the FORMAT SAW TS315VF2000, hereinafter referred to as "machine".



The manual is an integral part of the machine and must not be removed. Keep it for later use in a suitable place, easily accessible to users (operators), protected from dust and moisture, and enclose it with the machine if it is passed on to third parties!

### **Please read and obey the security instructions!**

Due to the constant further development of our products, illustrations and contents may differ slightly. If you notice any errors, please inform us.

Technical changes reserved!

**Check the goods immediately after receipt and make a note of any complaints on the consignment note when the delivery person takes them over!**

**Transport damage must be reported separately to us within 24 hours.**

**Holzmann Maschinen GmbH cannot accept any liability for transport damage not noted.**

## Copyright

© 2021

This documentation is protected by copyright. All rights reserved! In particular the reprint, the translation and the removal of photos and illustrations will be prosecuted.

Court of jurisdiction is the Landesgericht Linz or the competent court for 4170 Haslach, Austria!

## Customer service contact

**HOLZMANN MASCHINEN GmbH**

4170 Haslach, Marktplatz 4

AUSTRIA

Tel +43 7289 71562 - 0

**info@holzmann-maschinen.at**



## 12 SAFETY

This section contains information and important notes on safe commissioning and handling of the machine.



For your personal safety, please read these operating instructions carefully before commissioning. This will enable you to handle the machine safely and prevent misunderstandings as well as personal injury and damage to property. Also observe the symbols and pictograms used on the machine as well as the safety and danger information!

### 12.1 Intended use of the machine

The machine is intended exclusively for the following activities:

*Longitudinal and cross-cutting of wood and materials with similar physical properties to wood, using an effective dust collection system according to technical specifications and within technical limits of the machine.*

#### NOTE



HOLZMANN MASCHINEN GmbH assumes no responsibility or warranty for other activities and any resulting property damage or injuries!

#### 12.1.1 Technical Restrictions

The machine is intended for use under the following ambient conditions:

Rel. Humidity:	max. 65 %
Temperature (operational)	+5° C to +40° C
Temperature (Storage, Transport)	-20° C to +55° C

#### 12.1.2 Prohibited Use / Forseeable Misuse

- Operation of the machine without adequate physical and mental aptitude.
- Operating the machine without knowledge of the operating instructions.
- Changes in the design of the machine.
- Operating the machine in a potentially explosive environment (machine can generate ignition sparks during operation)-
- Operation of the machine in closed rooms without chip and dust extraction (a normal household vacuum cleaner is not suitable as an extraction device).
- Operating the machine outside the limits specified in this manual.
- Remove the safety markings attached to the product.
- Modify, circumvent or disable the safety devices of the machine.
- Cutting of materials with dimensions outside the limits specified in this manual.
- Use of tools which do not meet the safety requirements of the standard for machine tools for woodworking (EN847-1).

The improper use or disregard of the versions and instructions described in this manual will result in the voiding of all warranty and compensation claims against Holzmann Maschinen GmbH.

### 12.2 User requirements

The machine is designed for operation by one person. The physical and mental aptitude as well as knowledge and understanding of the operating instructions are prerequisites for operating the machine. Persons who, because of their physical, sensory or mental abilities or their inexperience or ignorance, are unable to operate the machinery safely must not use it without the supervision or instruction by a responsible person.

Basic knowledge of woodworking especially the correlation of wood type, blade, cutting feed and speeds.

**Please note that local laws and regulations may determine the minimum age of the operator and restrict the use of this machine!**



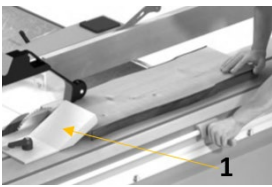

Put on your personal protective equipment before working on the machine.

**Work on electrical components or equipment may only be carried out by a qualified electrician or under the instruction and supervision of a qualified electrician.**



### 12.3 Safety devices

The machine is equipped with the following safety devices:

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Safety guard (adjustable): saw blade guard is attached to the riving knife to prevent contact with the saw blade.</li></ul>
 Riving knife	<ul style="list-style-type: none"><li>• This measure is intended to prevent the workpiece from kick back. The setting is in horizontal and vertical direction opposite to the saw blade.</li></ul>
 1 Edging shoe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Safety device for longitudinal cuts. Press the workpiece against the edging shoe (1). This prevents the workpiece from jumping up.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interlocking movable guard: Safety cover of the saw blade (secured with screws and equipped with a safety switch) This safety switch interrupts the power supply immediately when the cover is removed.</li></ul>
Push stick / sliding wood	<ul style="list-style-type: none"><li>• For cutting operations where less than 120mm is cut, i.e. less than 120mm distance to the right of the saw blade to the rip fence. Do not feed the wood by hand, but with the push stick.</li></ul>

### 12.4 General safety instructions

To avoid malfunctions, damage and health hazards when working with the machine, in addition to the general rules for safe working, the following points must be observed:

- Before start-up, check the machine for completeness and function. Only use the machine if the guards and other non-parting guards required for machining have been fitted, are in good operating condition and have been properly maintained.
- Choose a level, vibration-free, non-slip surface for the installation location.
- Ensure sufficient space around the machine!
- Ensure sufficient lighting conditions at the workplace to avoid stroboscopic effects!
- Ensure a clean working environment!
- Only use perfect tools that are free of cracks and other defects (e.g. deformations).
- Remove tool keys and other adjustment tools before switching on the machine.
- Keep the area around the machine free of obstacles (e.g. dust, chips, cut parts, etc.).
- Check the strength of the machine connections before each use.
- Never leave the running machine unattended. Switch off the machine before leaving the working area and secure it against unintentional or unauthorised recommissioning.
- The machine may only be operated, serviced or repaired by persons who are familiar with it and who have been informed of the dangers arising in the course of this work.
- Ensure that unauthorised persons maintain a safe distance from the machine and keep children away from the machine.
- Wear close-fitting protective clothing and suitable protective equipment (eye protection, dust mask, ear protection; gloves only when handling tools).
- Hide long hair under hair protection.
- Do not remove any sections or other parts of the workpiece from the cutting area while the machine is running!
- Do not remove splinters and chips by hand!
- Always work with care and the necessary caution and never use excessive force.
- Do not overload the machine!



- Do not work on the machine if you are tired, not concentrated or under the influence of medication, alcohol or drugs!
- Do not use the machine in areas where vapours from paints, solvents or flammable liquids represent a potential danger (danger of fire or explosion!).
- Do not smoke in the immediate vicinity of the machine (fire hazard)!
- Shut down the machine and disconnect it from the power supply before carrying out any adjustment, conversion, cleaning, maintenance or repair work. Before starting any work on the machine, wait until all tools or machine parts have come to a complete standstill and secure the machine against unintentional restarting.

## 12.5 Electrical safety

- Make sure that the machine is earthed.
- Only use suitable extension cords.
- A damaged or tangled cable increases the risk of electric shock. Handle the cable with care. Never use the cable to carry, pull or disconnect the power tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
- Proper plugs and sockets reduce the risk of electric shock.
- Water entry into machine increases the risk of electric shock. Do not expose machine to rain or moisture.
- The machine may only be used in humid environments if the power source is protected by a residual current circuit breaker.
- Do not use the power tool if it cannot be turned on and off with the ON-OFF-switch.

## 12.6 Special safety instructions for woodworking machines

- Work with gloves on rotating parts is not permitted!
- During operation of the machine wood dust is generated. Therefore, connect the machine to a suitable dust collection system for dust and chips during installation!
- Always switch on the dust collection system before you start machining the workpiece!
- Never remove sections or other parts of the workpiece from the cutting area while the machine is running.
- When using milling tools with a diameter of  $\geq 16$  mm and circular saw blades, these must comply with EN 847-1:2013 and EN 847-2:2013; tool carriers must comply with EN 847-3:2013;
- Excessive noise can cause hearing damage and temporary or permanent hearing loss. Wear hearing protection certified to health and safety regulations to limit noise exposure.
- Replace cracked and deformed saw blades immediately, they cannot be repaired.
- Use a push stick for cutting operations where less than 120mm is cut, i.e. less than 120mm distance to the right of the saw blade from the rip fence. Do not feed the wood by hand, only with the push stick!
- Select the number of teeth of the saw blade so that at least 2-3 teeth cut through the workpiece at the same time. A lower number of teeth leads on the one hand to an unclean cut, on the other hand the danger of vibrations and noise pollution increases due to increased kickback.

## 12.7 Hazard warnings

Despite its intended use, certain residual risks remain:

- Risk of injury to fingers and hands from the rotating saw blade if the workpiece is guided improperly.
- Injuries caused by the workpiece being thrown away by improper mounting or guidance, such as working without a stop.
- Danger to health from wood dust or chips. It is essential to wear personal protective equipment such as eye protection and a dust mask. Use a dust collection system!
- Injuries due to defective saw blade. Check the saw blade regularly for damage.
- Risk of electric shock if incorrect electrical connections are used.

Residual risks can be minimized if the "Safety instructions" and the "Intended use" as well as the operating instructions are observed.

Due to the design and construction of the machine, hazardous situations may occur when handling the machines, which are identified as follows in this operating instruction:

### DANGER



A safety instruction designed in this way indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**WARNING**

Such a safety instruction indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in serious injury or even death.

**CAUTION**

A safety instruction designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTE**

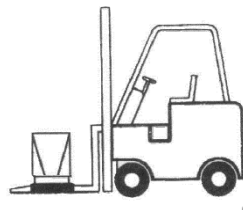
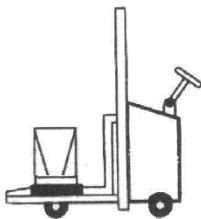
A safety notice designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Irrespective of all safety regulations, your common sense and appropriate technical suitability/training are and remain the most important safety factor for the fault-free operation of the machine. **Safe working depends first and foremost on you!**

**13 TRANSPORT****WARNING**

Damaged or insufficiently strong hoists and load slings can cause serious injuries or even death. Always check hoists and load slings for sufficient load-bearing capacity and that they are free of obstacles, fasten the loads carefully and never stand under suspended loads.

To ensure proper transport, also observe the instructions and information on the transport packaging regarding centre of gravity, attachment points, weight, means of transport to be used and the prescribed transport position, etc..



Transport the machine in its packaging to the installation site. To manoeuvre the machine in the packaging, a pallet truck or a forklift with appropriate lifting power can be used.

If you transport the machine with a vehicle, make sure that the load is adequately secured!



**NOTE:** To transport the machine, you need a forklift truck with the appropriate load capacity and a fork of at least 1200 mm length. The fork of the truck should be positioned under the machine.

The machine can be transported for short distances with the transport device or transported by crane or forklift truck using belts of appropriate load capacity and length.

**NOTE:** Do not carry the machine at the work tables, these are not designed to withstand the tensile load of the machine weight.

**14 ASSEMBLY****14.1 Checking scope of supply**

Always note visible transport damages on the delivery note and check the machine immediately after unpacking for transport damage or missing or damaged parts. Report any damage to the machine or missing parts immediately to your retailer or freight forwarder.



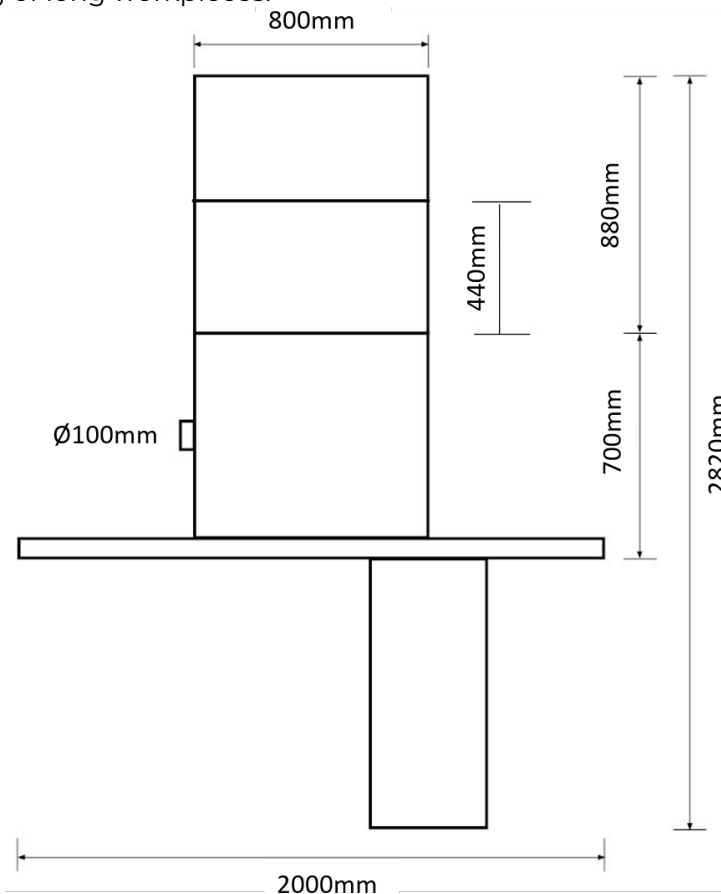


## 14.2 The workplace

Choose a suitable place for the machine.

Pay attention to the safety requirements and the dimensions of the machine.

The selected location must ensure a suitable connection to the electrical supply as well as the possibility of connection to an extraction system. Make sure that the machine is placed on a solid and level surface and that the ground can support the load of the machine. The machine must be levelled at all support points. It is also necessary to guarantee a distance of at least 0.8 m around the machine. In front of and behind the machine, the necessary distance must be provided for the feeding of long workpieces.



## 14.3 Preparation of the surface

### NOTE



The use of paint thinners, gasoline, corrosive chemicals or abrasive cleaners will result in damage to the surface! Therefore use only mild cleaning agents.

Before you install and commission the machine at the intended location, carefully remove the anti-corrosion protection and grease residues. This can be done with the usual solvents. Under no circumstances should you use nitro thinner or other cleaning agents that could attack the machine's paint.

## 14.4 Assembling the machine

The machine has been disassembled for transport and must be assembled before use. Follow the instructions below:

### NOTE



The machine and machine components are heavy!  
2 persons are required to assemble the machine.

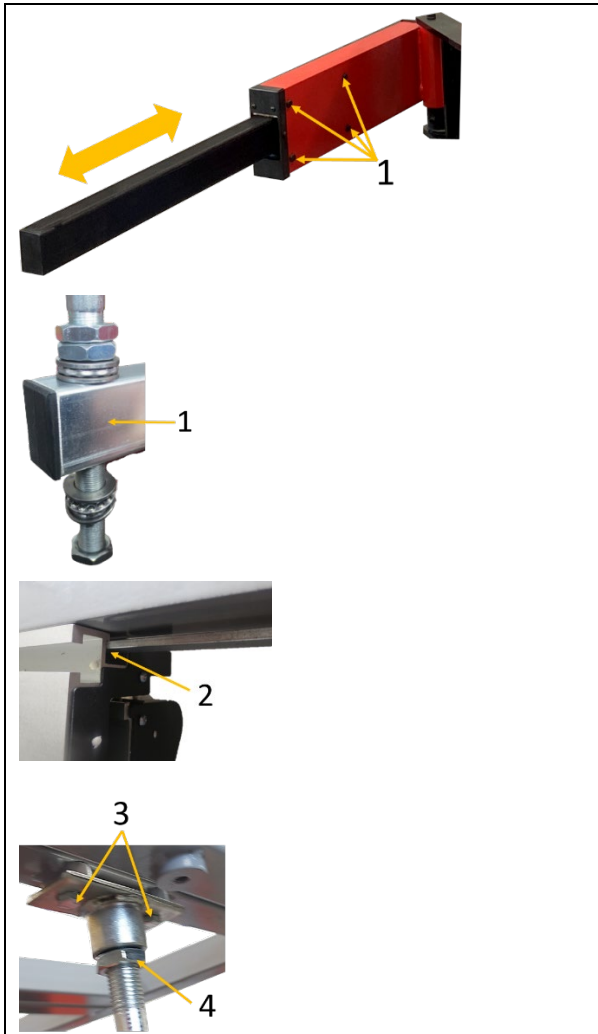
**WARNING**

Handling the machine with the mains supply intact can result in serious injury or death. Therefore, do not connect the machine to the power supply before completing the assembly.

	<p><b>1. Assembly machine feet</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Place the 4 machine feet on each of the 4 corners of the machine</li></ul>
	<p><b>2. Assembly hand wheels</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Place the hand wheel for height adjustment (1) on the shaft and tighten the Allen screw.</li><li>Mount the hand wheel for saw blade tilting (2) in the same way as described above.</li></ul>
	<p><b>3. Assembly stop flap</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Mount the stop flap (1) with nuts, washers and screws (2) on the switch housing</li></ul>
	<p><b>4. Assembly suction socket</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Fix the suction socket (1) with screws, washers and nuts in the opening of the machine base frame (1).</li><li>Fix one end of the Ø 100mm suction hose with the hose clamp to the saw blade unit and the other end to the suction socket (2)</li></ul>
	<p><b>5. Assembly the sliding table</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Slide the two sliding table clamping screws into the slots (1) at both ends of the sliding table.</li><li>Fix the sliding table on the sliding table brackets with the sliding table clamping screws (2).</li></ul> <p><b>NOTE:</b> Ensure that the insert plate lies between the bracket and the sliding table on the adjustment screws.</p>



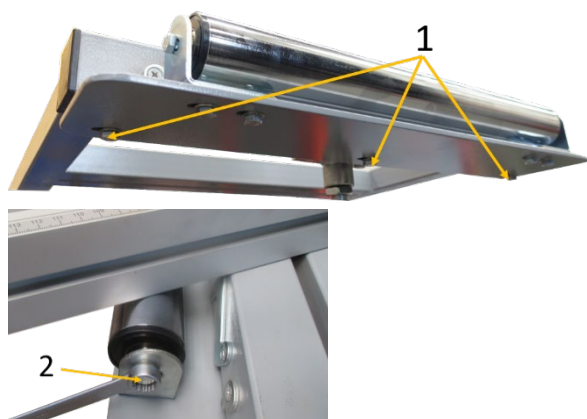
	<p><b>6. Align sliding table with work table</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Level the edge of the sliding table with that of the work table (straight piece of wood / spirit level) by turning the adjust screw (4) until it is horizontally aligned without gaps (5).</li><li>• Thereby slightly loosen the clamping screws and only tighten them again after the correct setting has been made.</li><li>• Further adjustments for parallelism can be made with the screws of the bracket (6). Loosen the screws and move the bracket in the area of the slotted holes.</li><li>• Secure the position by adjusting the security plate (7) with the set screw (8).</li></ul>
	<p><b>7. Assembly the locking sliding table</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Place the locking onto the provided opening in the sliding table and fix it (1).</li><li>• The locking (2) can be unlocked by pulling out and turning.</li></ul>
	<p><b>8. Assembly the handle sliding table</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Slide the handle into the slot (1).</li><li>• Place the handle to the desired position (2) and fix it by turning (2).</li></ul>
	<p><b>9. Assembly edging shoe</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Slide the edging shoe into the slot in the back end of the sliding table (1) and fix it with the clamping screw (2).</li></ul>
	<p><b>10. Assembly swivel arm</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Use 4 screws and spacers to fix the bracket with the swivel arm (1) to the provided threads.</li><li>• Insert the inner part end with the hole (2) into the swivel arm.</li><li>• Make sure that the stopper screw (3) at the rear end points downwards.</li><li>• Level swivel arm (using a spirit level) by turning the adjust screw (4) until it is horizontally aligned.</li><li>• Turn in the support foot (5)</li></ul>



### 11. Assembly outrigger table

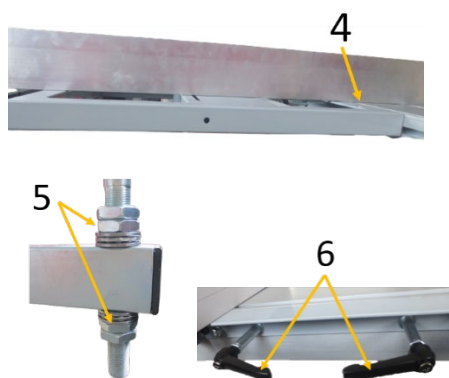
**NOTE:** Before mounting check the smooth running of the swivel arm.

- By turning the 4 screws (1) you can close or move away the eccentric guide rollers.
- Insert the swivel arm support with the assembly parts (sequence as in Fig. 1) into the swivel arm.
- Slide the outrigger table into the slot of the sliding table (2)
- Fix the swivel arm support on the outrigger table with the 2 screws (3).
- Slightly tighten the nut (4).



### 12. Assembly outrigger table roll

- Fix the outrigger table roll on the outrigger table with the 3 screws (1).
- The exact height of the roller is adjusted via the slotted hole (2) of the bracket.



### 13. Align outrigger table with work table

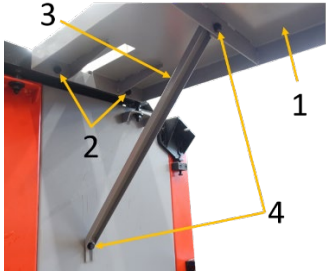

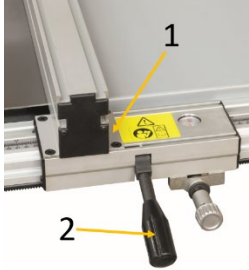

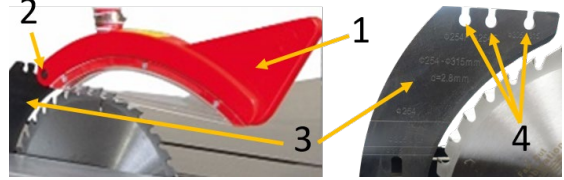
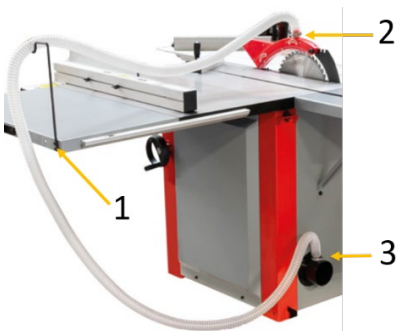
- Level the edge of the outrigger table with that of the work table (straight piece of wood / spirit level) by turning the adjust screws (5) until it is horizontally aligned without gaps (4).
- Thereby slightly loosen the clamping screws (6) and only tighten them again after the correct setting has been made.



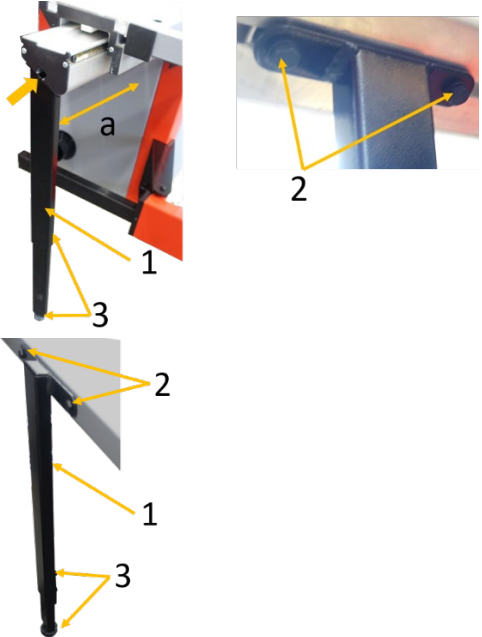
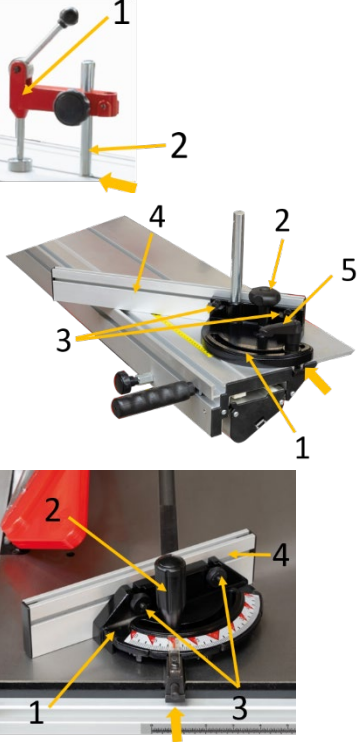

 <p>The image shows the assembly of a length cross-cut fence. It consists of several parts: (1) the length cross-cut fence, (2) a pivot pin, (3) a fastening thread, (4) a clamping screw, (5) another clamping screw, (6) a flip stop, and (7) a clamping lever. The main image shows the fence being placed on a table. Two smaller inset images show the pivot pin being inserted into the fence and the clamping screw being used to secure it.</p>	<p><b>14. Assembly length cross-cut fence</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Place the length cross-cut fence (1) on the out-rigger table so that the pivot pin (2) and the fastening thread (3) fit into the provided openings.</li><li>Fix the pivot pin with the clamping screw (4).</li><li>Fix the length cross-cut fence with the clamping screw (5).</li><li>Slide the flip stop (6) into the slot of the length cross-cut fence and fix it with the clamping lever (7) on the desired position.</li></ul>
 <p>The image shows the assembly of a table widening (grey cast) on a work table. The widening is a large, rectangular piece with a grid pattern on top. It is being placed on a table. The number 1 points to the widening.</p>	<p><b>15. Assembly table widening (grey cast)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Fix the table widening (grey cast) with the 4 screws (3) on the work table.</li></ul>
 <p>The image shows the alignment of the table widening with the work table. The widening is being adjusted so that its edge is level with the table. The number 2 points to the edge of the widening. The number 3 points to an adjust screw. The number 4 points to a clamping screw.</p>	<p><b>16. Align table widening (grey cast) with work table</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Level the edge of the table widening with that of the work table (straight piece of wood / spirit level) by turning the adjust screws (3) until it is horizontally aligned without gaps (2).</li><li>Thereby slightly loosen the clamping screws (4) and only tighten them again after the correct setting has been made.</li></ul>
 <p>The image shows the assembly of a guide rail rip fence. The rip fence is a long, narrow piece with a ruler on top. It is being placed on a table. The number 1 points to the rip fence. The number 2 points to screws, washers, and nuts used for mounting.</p>	<p><b>17. Assembly guide rail rip fence</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Fix the rip guide rail (1) with 3 screws, washers and nuts (2) on the work table and table widening (grey cast).</li></ul> <p><b>NOTE:</b> The remaining 2 screws are needed for mounting the table widening.</p>
 <p>The image shows the final assembly of the table widening. The widening is being fixed to the table and the guide rail rip fence. The number 1 points to screws, washers, and nuts used for mounting. The number 2 points to screws, washers, and nuts used for mounting. The number 3 points to a connecting profile. The number 4 points to screws, washers, and nuts used for mounting.</p>	<p><b>18. Assembly table widening</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Fix the table widening with the 4 screws, washers and nuts (1) on the work table and with 2 screws, washers and nuts on the guide rail rip fence.</li><li>Fix the connecting profile table widening (3) with 3 screws, washers and nuts (4).</li></ul>





 <p>Diagram showing the assembly of a table extension. A metal bar (1) is being secured to a work table with two screws, washers, and nuts (2). A mounting support (3) is also being attached to the table extension and machine base frame with two screws, washers, and nuts (4).</p>	<p><b>19. Assembly table extension</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fix the table extension (1) with the 2 screws, washers and nuts (2) on the work table</li><li>• Fix the mounting support (3) with the 2 screws, washers and nuts (4) on the table extension and on the machine base frame</li></ul> <p><b>NOTE:</b> Tighten the screws slightly!</p>
 <p>Diagram showing the alignment of the table extension. A straight piece of wood or spirit level (5) is used to ensure the edge of the table widening is horizontally aligned with the work table.</p>	<p><b>20. Align table extension with work table</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Level the edge of the table widening with that of the work table (straight piece of wood / spirit level) until it is horizontally aligned without gaps (5).</li><li>• Tighten the screws after the correct setting has been made.</li></ul>
 <p>Diagram showing the assembly of a rip fence. The rip fence (1) is inserted into the guide rail with the clamping lever (2) open.</p>	<p><b>21. Assembly rip fence</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Insert the rip fence (1) into the guide rail with the clamping lever (2) open. Clamping lever up: open Clamping lever down: clamped</li></ul> <p><b>NOTE:</b> If the rip fence is not well levelled, adjust the guide rail up or downwards.</p>
 <p>Diagram showing the assembly of an L-fence. The L-fence (1) is inserted into the guide rail with the clamping lever (2) open.</p>	<p><b>22. Assembly L-fence</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• After unscrewing the T-nuts, insert the fastening screws (1) through the provided holes in the rip fence.</li><li>• Screw the T-nuts back and slide on the L-fence (2).</li><li>• Then fix the L-stop in the desired position with the fastening screws.</li></ul>
 <p>Diagram showing the assembly of a saw blade guard. The saw blade guard (1) is fixed to the riving knife (3) with the locking screw (2). The slot (4) is used to adjust the guard to the main saw blade diameter.</p>	<p><b>23. Assembly saw blade guard</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fix the saw blade guard (1) to the riving knife (3) with the locking screw (2).</li><li>• Use the slot (4) according to main saw blade diameter</li></ul> <p><b>NOTE:</b> The saw blade guard should be positioned as close as possible to the workpiece.</p>
 <p>Diagram showing the assembly of a suction hose. The suction hose holder (1) is fixed to the table widening. The suction hose (2) is fixed to the saw blade guard (2) and on the suction socket (3) with the hose clamp.</p>	<p><b>24. Assembly suction hose</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fix the suction hose holder (1) on the table widening.</li><li>• Fix the suction hose Ø30mm on the saw blade guard (2) and on the suction socket (3) with the hose clamp.</li></ul> <p><b>NOTE:</b> Ensure that the suction hose is not kinked and that there is sufficient distance between the suction hose and the work area.</p>



	<p><b>25. Assembly support feet</b></p> <p><b>a. Sliding table</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Slide a support foot (1) into the slot at each end of the sliding table and fix it with the 2 screws (2).</li></ul> <p><b>NOTE:</b> To ensure that the swivel arm is not blocked by the support foot a distance (a) of 620mm must be maintained.</p> <p><b>b. Table widening</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Fix the support foot (1) to the table widening with 2 screws, washers and nuts (2).</li></ul> <p>After assembly, adjust the required height with the set screws (3).</p>
	<p><b>26. Assembly of various components</b></p> <p><b>a. Work piece downholder</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Insert the slot stone of the work piece downholder (1) into the T-slot on the sliding table.</li><li>Fix it by turning the holder bar (2) in desired position</li></ul> <p><b>b. Mitre fence sliding table</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Insert the mitre fence (1) into the T-slot on the sliding table.</li><li>Fix it by turning the knob (2) in desired position</li><li>Fix the stop (4) with the fixing screws (3) in desired position</li><li>Fix the angle position with clamping lever (5)</li></ul> <p><b>c. Mitre fence work table</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Insert the mitre fence (1) into the T-slot on the work table.</li><li>Fix the stop (4) with the fixing screws (3) in desired position</li><li>Fix the angle position with clamping screws (2)</li></ul>
	



## 14.5 Electrical connection

### WARNING



**Dangerous electrical voltage!** The machine may only be connected to the mains supply and the associated checks carried out by a qualified electrician or under the instruction and supervision of a qualified electrician!

1. Check that the neutral connection and protective earthing are functioning properly
2. Check that the supply voltage and frequency correspond to the specifications of the machine

### NOTE



#### Deviation of the supply voltage and current frequency

A deviation from the value of the supply voltage of  $\pm 5\%$  is permissible.

A short-circuit fuse must be provided in the power supply system of the machine!

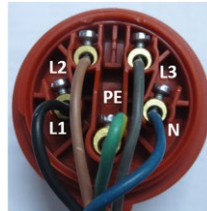
3. Find the required cross-section of the supply cable (it is recommended to use a cable type H07RN (WDE0282), taking measures to protect against mechanical damage) in a current capacity data sheet.
4. Make sure that the power source is protected by a residual current circuit breaker.
5. Connect the unit only to a properly grounded outlet.
6. When using an extension cable, make sure that it is dimensioned appropriately for the connected load of the machine (the connected load can be found in the technical data). You can find the correlation between cable cross-section and cable length in specialist literature or consult an electrician.

### 14.5.1 Establishing a 400 V connection

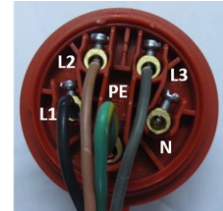
Connect the supply cable to the appropriate terminals in the input box (L1, L2, L3, N, PE) - see the figure below. If a CEE plug is present, the connection to the mains is made via an appropriately supplied CEE coupling (L1, L2, L3, N, PE).

#### Plug connection 400V:

5-wire:  
**with**  
N conductor



4-wire:  
**without**  
N conductor



### NOTE



Immediately after making the electrical connection, check the running direction of the blade. Observe the direction arrow on the machine. The running direction is correct if the running direction of the blade corresponds to the direction of the direction arrow. If this is not the case, swap two phases, e.g: L1 and L2, on the mains plug or on the phase changing switch (if available).

## 14.6 Connecting to a dust collection system

### NOTE



The machine must be connected to dust collection system. The system must start up at the same time as the motor of the band saw starts. For materials with a humidity  $<12\%$ , the air velocity at the dust collector port and in the hoses must be at least 20 m/s (for moist chips with a humidity  $>12\%$ , at least 28 m/s). The suction hoses used must be flame-retardant (DIN4102 B1), permanently antistatic (or grounded on both sides) and comply with the relevant safety regulations. Requirements for the dust collection system refer to the technical data.




## 15 OPERATION

### 15.1 Initial check before start

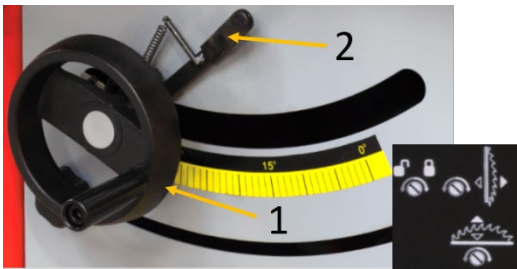
- Before any adjustments, the machine must be disconnected from the power supply to avoid the risk of accidental switching on the machine!
- Check that the max. speed of the machine is lower than the max. permissible speed of the used saw blade and direction is correct.
- Use only sawblades with a diameter according to technical data.
- Make sure that the inner diameter of the saw blade corresponds to the diameter of the drive shaft.
- Check if the riving knife is correctly adjusted.
- The saw blade guard must be mounted on the riving knife. Working with the machine without saw blade protection guard is prohibited.
- Ensure connection to a dust collection system.

### 15.2 Operation

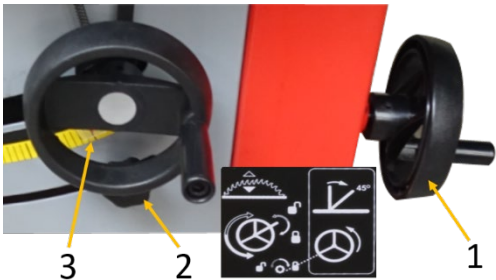
#### 15.2.1 Starting the machine

	<p>Green ON-button (I): start the machine Stop flap activates the red OFF-button (O): stop the machine</p>
--	--


#### 15.2.2 Saw blade height adjustment

	<p>Release the locking lever (2). Turn the hand wheel (1) clockwise to lift the saw blade upwards. Turn the hand wheel counterclockwise to lower the saw blade. The height of the saw blade must be adjusted so that the teeth hit the top of the workpiece. Afterwards reaching the desired height lock the locking lever again.</p>
---	---

#### 15.2.3 Adjustment of the saw blade tilt

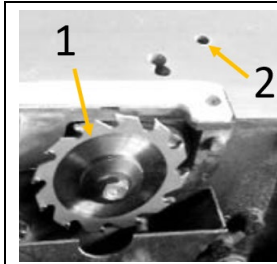
	<p>Release the locking screw (2). Turn the hand wheel (1) clockwise to tilt the saw blade. Turn the hand wheel counterclockwise to move the saw blade in a vertical position again. The saw blade can be tilted from 0° to 45°. The current position can be seen on the scale (3). After reaching the desired position lock the locking screw again.</p>
---	--

## NOTE

	<p>After adjusting the saw blade tilt, adapt the rip fence and/or the cross-cut fence so that they do not become contact with the tilted saw blade.</p>
---	---



### 15.2.4 Scoring saw blade height adjustment



Adjust the height of the scoring blade (1) by turning the adjustment screw (2) with a screwdriver

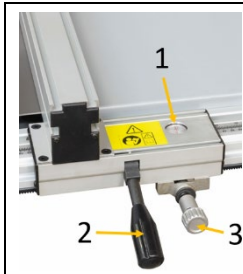
More adjustments: see chapter MAINTENANCE

## NOTE



When using the scoring blade, the height must be adjusted so that it cuts a slot with a depth of 1.5 - 2mm

### 15.2.5 Adjustment of the cutting width at rip fence

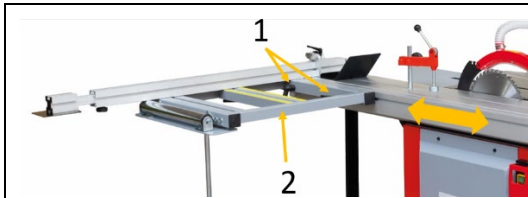


The cutting width can be adjusted on the rip fence and can be read off the ruler (1).

Clamping lever (2) up: rip fence unlocked  
Clamping lever (2) down: rip fence locked

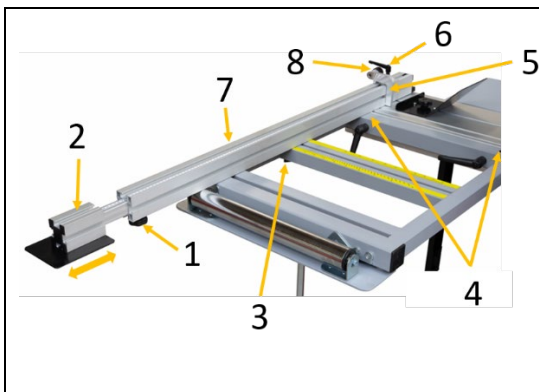
The fine adjustment is made by turning the knurled wheel (3).

### 15.2.6 Adjustment outrigger table



After losing the clamping screws (1), the outrigger table (2) can be moved along the slot in the sliding table. After reaching the desired position, tighten the clamping screws again.

### 15.2.7 Adjustment length cross-cut fence



The cutting width at the cross-cut fence can be adjusted by moving the flip stop (5) (the fine adjustment (8) is made by turning the knurled wheel) and read off the scale (7).

To do this, loosen the clamping lever (6), move the flip stop and fix it again with the clamping lever.

After losing the fixing knob (1), the length cross-cut fence (2) can be moved in and out. After reaching the desired position, tighten the fixing knob again.

The angle can be adjusted by losing the clamping screw (3) and/or changing the position of the pivot pin (4)

## 15.3 Notes on using the machine

### 15.3.1 Selection of the saw blade

Apart from the material of the workpiece, the saw blade teeth play the most important role in achieving precise cuts. The number of teeth, as well as their shape, arrangement and position are associated with a specific function. To enhance the cutting quality, make sure that at least 2-3 teeth cut through the workpiece at the same time. If only one tooth works, a poor working surface results, the risk the vibrations and the noise exposure increases before setback increase:



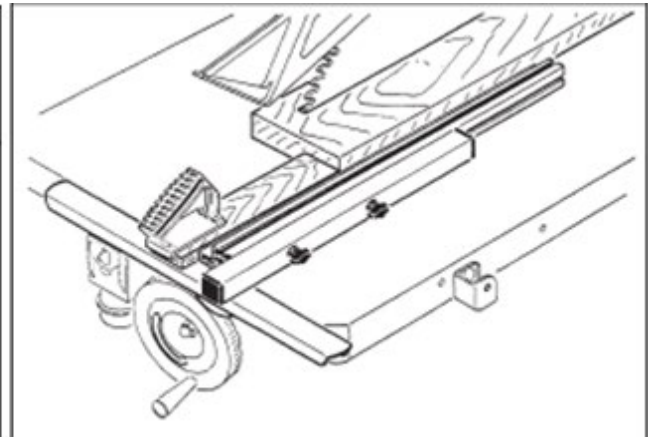
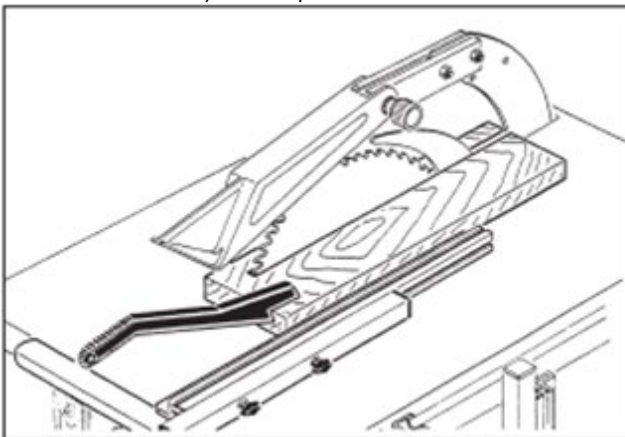
**Only work with well-sharpened saw blades.**

- Adjust the height of the saw blade so that the gear rim is reliably covered by the circular saw blade guard (distance between saw blade guard and workpiece (maximum distance of 5 mm).
- Use the push stick at the end of cutting when the distance between the saw blade and the **ruler** is less than **120 mm**.
- Make sure that the machine works without vibrations.
- Cracked and deformed saw blades cannot be repaired. They must be sorted out immediately as scrap and replaced by proper ones.
- Feed the workpiece evenly, without thrusts and without taking it back, until the end of cutting is reached.

**15.3.2 Longitudinal cuts**

When performing this operation, the following equipment shall be used for safe working:

- Rip-fence
- the guard of the saw blade
- the riving knife
- the insert in the table
- push stick when cutting small workpieces (distance between saw blade and fence <120mm) and rip-fence with small

**NOTE**

When cross-cutting round timber, a template or a holding device is necessary to secure the workpiece against twisting and the use of a suitable saw blade is necessary.

**15.3.3 Mitre cuts (cross-cuts) and wedge-cutting**

When performing this operation, the following equipment shall be used for safe working:

- Mitre gauge
- the saw blade guard
- the riving knife
- the tableinsert

**Cross-cuts:**

Mitre cuts in the range 0-90° can be carried out by pressing the workpiece to be cut firmly against the stop surface of the mitre gauge.



Wedge cuts:

To do this, set the rotary part mitre fence to 0° and secure it with the adjusting handle. Position the workpiece and saw through with even pressure.

**CAUTION**



Feed only with the hand on the mitre gauge (hands away from the wood).

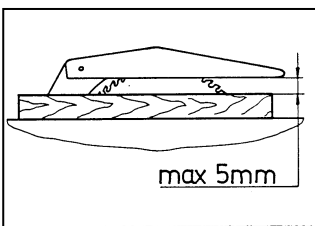
**WARNING**



Only remove workpieces (wedges) after the machine has come to a standstill. To do this, switch off the machine and wait for the saw blade to come to a standstill.

**15.3.4 Cutting boards**

When performing this operation, the following equipment shall be used for safe working:



- The table extension
- Cross-cut-fence or rip fence with support for the workpiece
- the saw blade guard
- the riving knife
- the table insert
- push stick when cutting small workpieces
- (distance between saw blade and fence <120mm)

**15.4 After working process**

**NOTE**



**After the working process the machine must be turned off:**

- Switch off the machine
- Disconnect the machine from the power supply.
- Retract saw blade completely.

**16 CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL**

**16.1 Cleaning**

**NOTE**



Wrong cleaning agents can attack the varnish of the machine. Do not use solvents, nitro thinners, or other cleaning agents that could damage the machine's paint. Observe the information and instructions of the cleaning agent manufacturer!

Regular cleaning is also a prerequisite for the safe operation of the machine and its long service life. Therefore, clean the device after each use and remove dust and dirt. Use personal protective equipment (gloves and eye protection or dust mask). Ensure that the saw blade protection is free from wood residues and sawdust and make sure that you keep the table surface free of resin.

**16.2 Maintenance**

**WARNING**



**Danger due to electrical voltage!** Handling the machine with the power supply up can lead to serious injuries or even death. Always disconnect the machine from the power supply before servicing or maintenance work and secure it against unintentional or unauthorised reconnection!

The machine is low-maintenance and only a few parts have to be serviced. Nevertheless, malfunctions or defects which could impair the safety of the user must be rectified immediately!

- Before each operation, check that the safety devices are in perfect condition.
- Check the connections for a tight fit at least once a week.



- Check regularly that the warning and safety signs on the machine are in good condition and legible.

**16.21 Maintenance schedule**

The type and degree of machine wear depend on the operating conditions. The following intervals apply when the machine is used within the specified limits:

interval	components	activity
Before usage	machine	Cleaning the machine
Before usage	machine	Removal of all loose parts / tools
1 x month	V-Belt tension	Check and readjust belt tension if necessary.
1 x month	Moving parts	Greasing / lubrication of guides / gear racks / wheels
1x month	brake	Function test to determine that the spindle come to a standstill within the specified time.
On demand	Saw blade	Exchange saw blade if necessary

**CAUTION**



Before any manual tool change, stop the spindles, wait for standstill of all tools and prevent an unintentional restart = unplug the power supply.

**CAUTION**



When handling circular saw blades when changing tools, please use safety gloves to avoid risk of injury.

**16.22 Cleaning the saw blade**

Any deposition of resin on the teeth of the saw blade will cause the saw blade to jam during the processing of a workpiece. For the purpose of maintenance, remove the saw blade from the drive shaft and clean it with white spirit. After cleaning, the saw blade should be sprayed with silicone spray.

**NOTE:** Never use products containing oil for cleaning, as these will attract dirt. This will cause the saw blade to jam while machining a workpiece.

**16.23 Assembly / exchange saw blade**

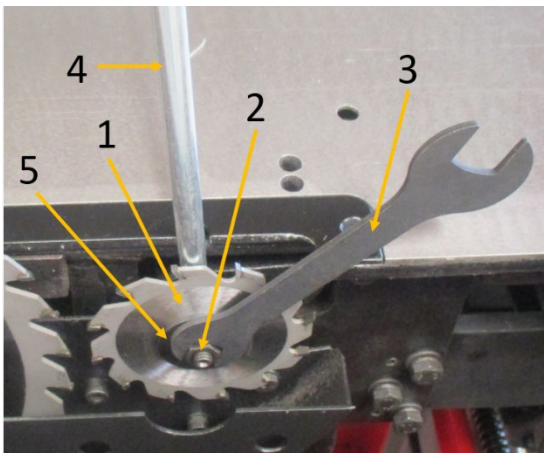
- Adjust the cutting height to the maximum possible level.
- Remove the saw blade guard (1) by slackening off the locking knob (2) and unhooking from the rivving knife.
- Place the sliding table on the right side as far as possible.
- Loosen the screws (3) and remove safety cover of the saw blade.
- Fix the drive shaft with the supplied fixing pin (4).
- Turn the screw (8) with the blade wrench (5) clockwise (left thread) to loosen it.
- Remove the screw (8), flange (7) and saw blade (6) from the drive shaft.
- Clean the drive shaft and the flange thoroughly from impurities.
- Replace the old saw blade with a new one.
- Make sure that the new saw blade is undamaged and not dirty.
- Place the saw blade and the flange on the drive shaft.
- Screw the screw (8) back onto the drive shaft, fix it with the fixing pin (4) and tighten it counterclockwise with the blade wrench (5).



**NOTE** Retighten the nut tightly to prevent the nut from loosening during operation.  
(tightening torque: 50Nm)

- Replace the safety cover of the saw blade and re-tighten the screws to hold it in place.
- Fit the saw blade guard on the riving knife.

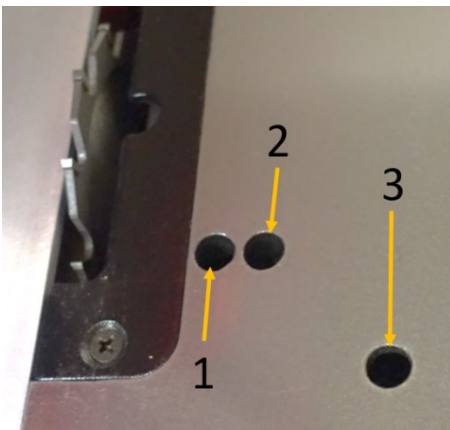
### 16.2.4 Assembly / exchange / adjustments scoring saw blade



- Proceed the access of the scoring saw blade (1) as like as for the assembly of the main saw blade.
- Fix the drive shaft with the supplied fixing pin (4).
- Loosen the flange nut (2) with a wrench (3) by turning it anticlockwise (right-hand thread).
- Remove the flange nut, flange (5) and scoring saw blade from the drive shaft.
- Clean the drive shaft and the flange thoroughly from impurities.
- Replace the old scoring saw blade with a new one.
- Make sure that the new scoring saw blade is undamaged and not dirty.
- Place the scoring saw blade (pay attention to the direction of rotation!) and the flange on the drive shaft.
- Screw the flange nut back onto the drive shaft, fix the drive shaft with the fixing pin and tighten it clockwise with a wrench.

**NOTE** Retighten the flange nut tightly (tightening torque: 25 Nm) to prevent the flange nut from loosening during operation.

- Replace the safety cover of the saw blade and re-tighten the screws to hold it in place.
- Fit the saw blade guard on the riving knife.

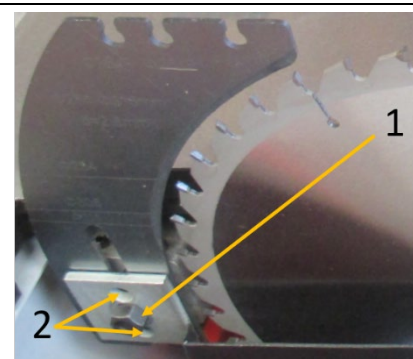


**NOTE:** The height of the scoring blade must be adjusted so that it cuts a slot of a depth of 1.5 - 2mm. The scoring saw blade has to be oriented exactly to the main saw blade

#### Adjustments:

- Adjust main saw blade to 90°
- Adjust the height of the scoring blade by turning the adjustment screw (3) with a screwdriver
- Lock the locking screw (1) with a screwdriver
- Adjust the scoring saw blade horizontally by turning the adjustment screw (2) with a screwdriver.
- Tighten the locking screw

### 16.2.5 Assembly / adjustment riving knife



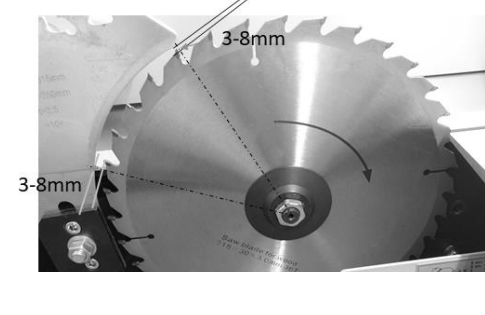
The riving prevents the teeth on the rear circumference of the saw blade from touching the workpiece and causing unintentional damage or ejection.

- Proceed the access of the riving knife as like as for the assembly of the main saw blade.
- Loosen screw (1)
- Adjust the distance between saw blade and riving knife with screws (2).

**NOTE:** The distance between the saw blade and the riving knife must be within 3-8mm. This procedure

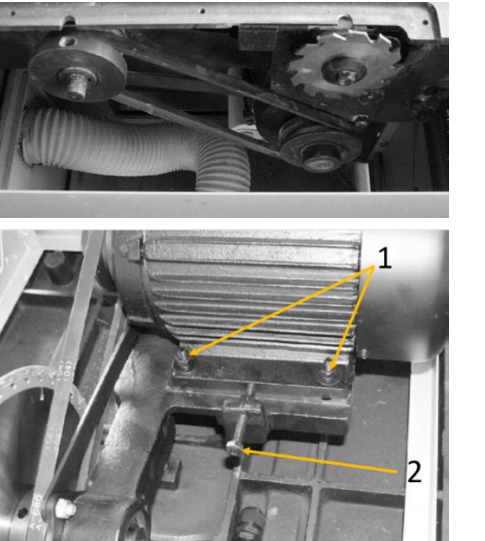




	<p>should be repeated each time the saw blade is replaced.</p> <p><b>NOTE:</b> Check with the rip fence whether the riving knife is parallel to the saw blade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Finally tighten (tightening torque: 25Nm) the screw (1).</li> <li>• Replace the safety cover of the saw blade and re-tighten the screws to hold it in place.</li> <li>• Fit the saw blade guard on the riving knife.</li> </ul>
---	---

### 16.2.6 Checking / adjusting / replacing V-belt saw blade

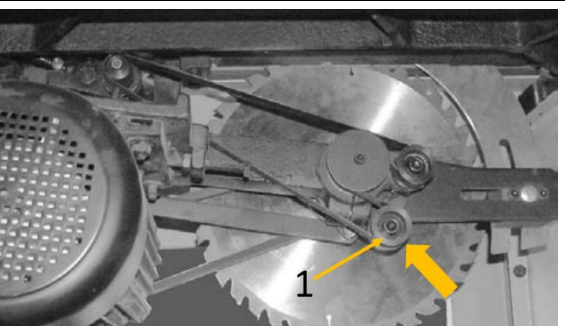
The V-belt tension is set correctly for new machines ex-factory. By stretching the belts over the running time, retensioning of the V-belt is necessary.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the cutting height to the maximum possible level.</li> <li>• Remove the saw blade guard by slackening off the locking knob and unhooking from the riving knife.</li> <li>• Place the sliding table on the left side as far as possible.</li> <li>• Remove safety cover of the saw blade.</li> <li>• Demount the saw blade</li> <li>• Remove the chip housing by removing the 3 Allen screws</li> </ul> <p><b>NOTE:</b> To remove the 2 lower screws set the saw blade to 30°, to remove the upper screw set the saw blade to 90°</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The motor is fixed by 4 screws.</li> <li>• Loosen the 4 nuts (1) of the motor bracket.</li> <li>• Move the motor with the tension bolt (2) to release the tension.</li> </ul>
--	---


**For changing the V-belt,** completely detension the V-belt and pull it over the tension pulleys and insert a new belt. Then establish correct V-belt tension again.

<p><b>Increase V-belt tension:</b> Loosen the 4 nuts (1) now the motor can be shifted to more V-belt tension by turning in the tension bolt (2). When correct tension is reached. Tighten the 4 nuts (1) firmly again</p>	<p><b>Decrease V-belt-tension:</b> Loosen the 4 nuts (1) now the motor can be shifted to more V-belt tension by turning out the tension bolt (2). When correct tension is reached. Tighten the 4 nuts (1) firmly again</p>
---	--

### 16.2.7 Replacing V-belt scoring blade

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the cutting height to the maximum possible level</li> <li>• Set the saw blade to 90°.</li> <li>• Remove the 4 screw of the right panel from the machine frame and remove the panel</li> <li>• Push the tension pulley (1) as far as possible in arrow direction</li> <li>• Replace the V-belt</li> <li>• Remount the right panel</li> </ul>
---	---

## 16.3 Storage

<b>NOTE</b>	
	<p>Improper storage can damage and destroy important machine parts. Store packed or unpacked parts only under the intended ambient conditions!</p>





## 16.4 Disposal



Observe the national waste disposal regulations. Never dispose of the machine, machine components or equipment in residual waste. If necessary, contact your local authorities for information on the disposal options available.

If you buy a new machine or an equivalent device from your specialist retailer, he is obliged in certain countries to dispose of your old machine properly.

## 17 TROUBLESHOOTING

### WARNING



**Danger due to electrical voltage!** Handling the machine with the power supply up can lead to serious injuries or even death. Always disconnect the machine from the power supply before servicing or maintenance work and secure it against unintentional or unauthorised reconnection!

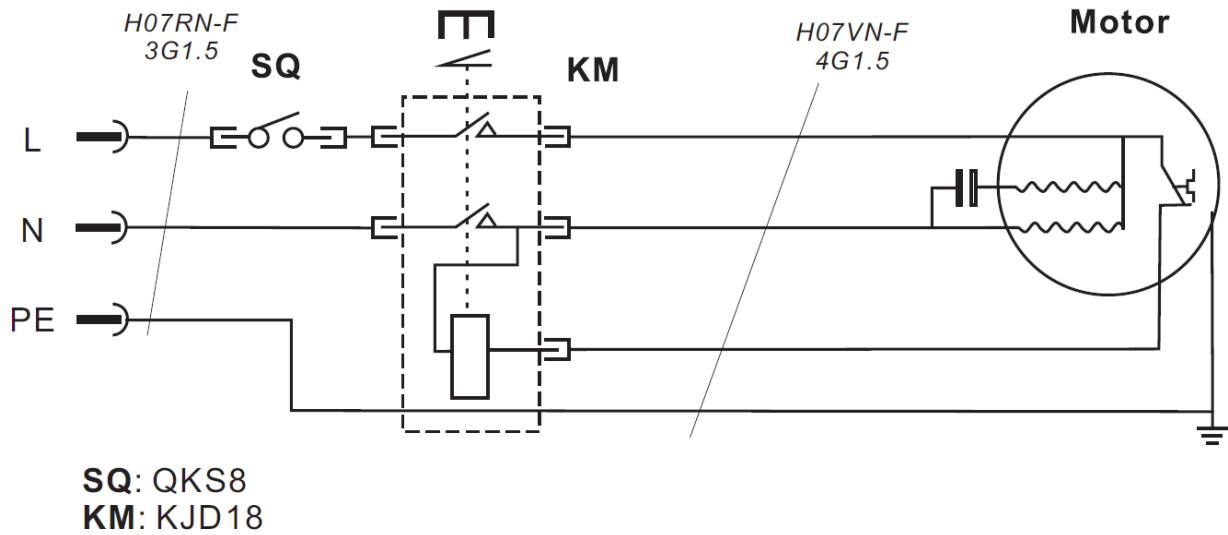
Many possible sources of error can be excluded in advance if the machine is properly connected to the mains. If you are unable to carry out necessary repairs properly and/or do not have the required training, always consult a specialist to correct the problem!

Trouble	Possible cause	Solution
<b>Machine does not start</b>	1. Switch or a phase is broken	1. Repair the defective circuit or the faulty phase
<b>Motor switches itself off</b>	1. Machine overheated 2. Machine overloaded	1. Contact an electrician 2. Feeding too rapid Saw blade is dull
<b>Machine vibrates during operation</b>	1. Clamping lever for fixation of saw blade tilt is insufficiently fixed 2. The hand wheel for saw blade tilting is insufficiently fixed	1. Fix the clamping lever 2. Fix the hand wheel for saw blade tilting
<b>Machine makes unusual noises</b>	1. Bearings 2. V-belt loose	1. Inspect bearings, if necessary replace them 2. Check the tension of the V-belt, retighten if necessary
<b>The saw blade height is difficult to adjust</b>	1. The high of the spindle is difficult to adjust	1. Clean and lubricate the threaded rod, gears and slideways thoroughly. 2. Check the function of the clamping lever
<b>Saw blade becomes blunt quickly</b>	1. Contaminated wood processed (cement, nails, sand)	1. Only process perfect material
<b>Burn marks on the workpiece</b>	1. The saw blade is blunt 2. Saw blade is not mounted correctly	1. Replace the saw blade 2. Check and, if necessary, correctly mount the saw blade
<b>Broken edges on the workpiece</b>	1. The saw blade or work tables are incorrectly adjusted 2. Saw blade is incorrectly mounted	1. Adjust the saw blade or work tables 2. Check and, if necessary, correctly mount the saw blade
<b>The finished dimension of the processed workpiece does not correspond to the cutting width set on the rip fence</b>	1. The ruler for the cutting width display at the rip fence is set incorrectly	1. Setting dimension scale: Cut the workpiece at the rip fence, measure the workpiece and move the measuring scale so that the correct cutting width can be read off at the edge of the ruler
<b>Workpiece jams while feeding</b>	1. The saw blade is blunt 2. The work table is not clean 3. The riving knife thickness does not match with the saw blade used	1. Replace the saw blade 2. Clean the worktable 3. Riving knife thickness must be greater than or equal to the saw blade thickness
<b>Wood is raised by the rear side of the saw blade</b>	1. Rip fence not correctly adjusted 2. The riving knife is not correctly aligned 3. Saw blade does not match with riving knife	1. Adjust rip fence 2. Adjust riving knife 3. The saw blade must be narrower in relation to the riving knife

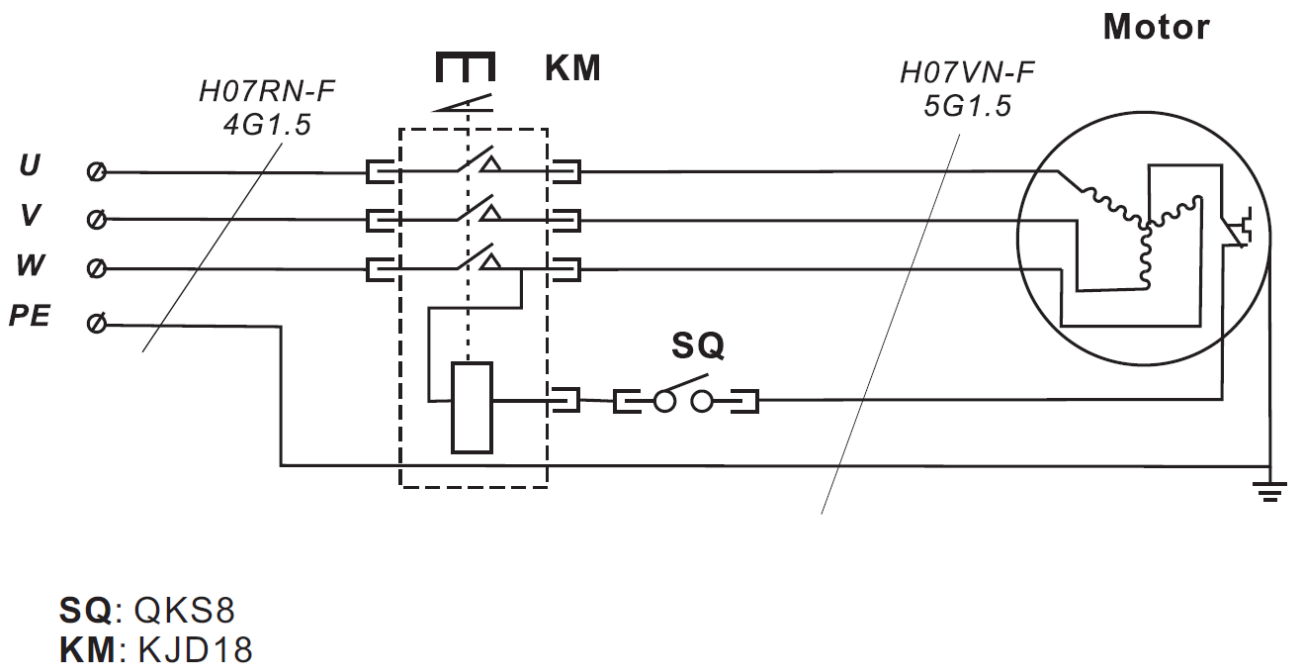


## 18 SCHALTPLAN / WIRING DIAGRAM

230V:



400V:





## 19 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

### 19.1 Ersatzteilbestellung / Spare parts order

**(DE)** Mit HOLZMANN-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

#### HINWEIS



Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie! Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teile nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwenden.

Bestellen Sie die Ersatzteile direkt auf unserer Homepage – Kategorie ERSATZTEILE.  
oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst

- über unsere Homepage – Kategorie SERVICE/NEWS/FAQ – ERSATZTEILANFORDERUNG,
- per Mail an [service@holzmann-maschinen.at](mailto:service@holzmann-maschinen.at).

Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind falls sie nicht über den Online-Ersatzteilkatalog anfragen.

**(EN)** With original HOLZMANN spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

#### NOTE



The installation of parts other than original spare parts leads to the loss of the guarantee! Therefore: When replacing components/parts, only use spare parts recommended by the manufacturer.

Order the spare parts directly on our homepage – category SPARE PARTS or contact our customer service

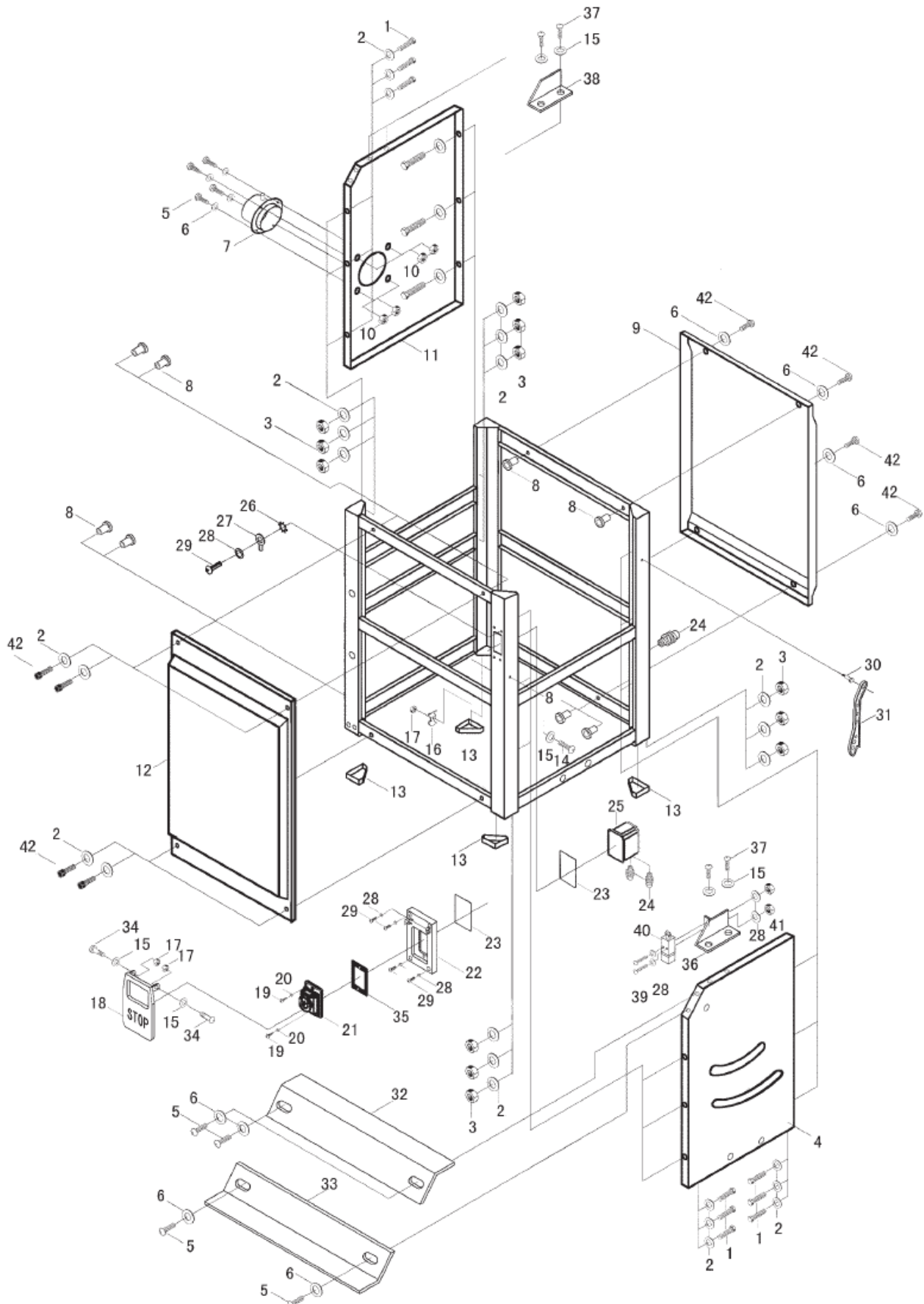
- via our Homepage - category SERVICE/NEWS/FAQ - SPARE PARTS REQUEST,
- by e-mail to [service@holzmann-maschinen.at](mailto:service@holzmann-maschinen.at).

Always state the machine type, spare part number and designation. To prevent misunderstandings, we recommend that you add a copy of the spare parts drawing with the spare parts order, on which the required spare parts are clearly marked especially when not using the online-spare-part catalogue.



## 19.2 Explosionszeichnungen / Exploded view

DIAGRAM A



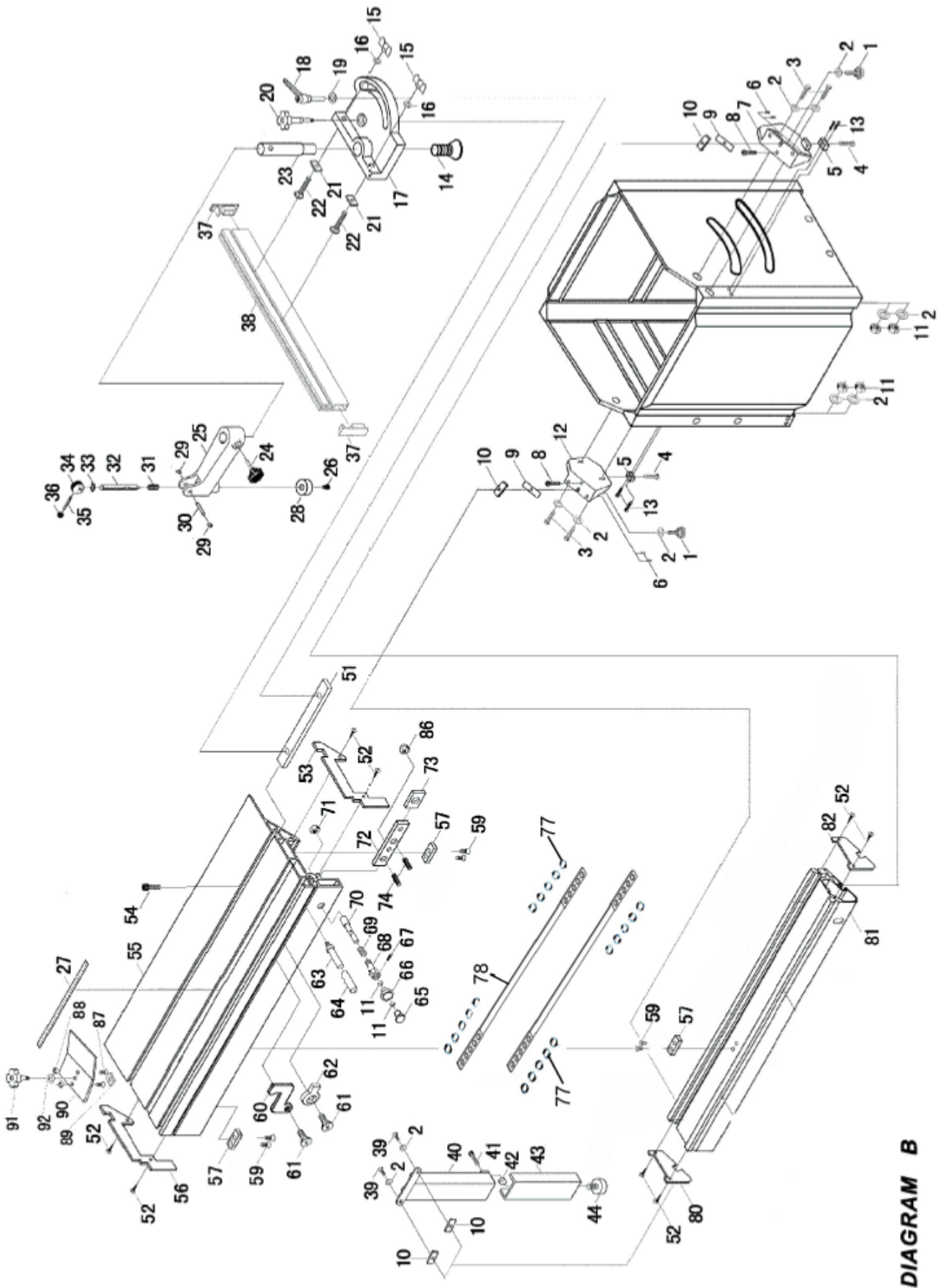






DIAGRAM C

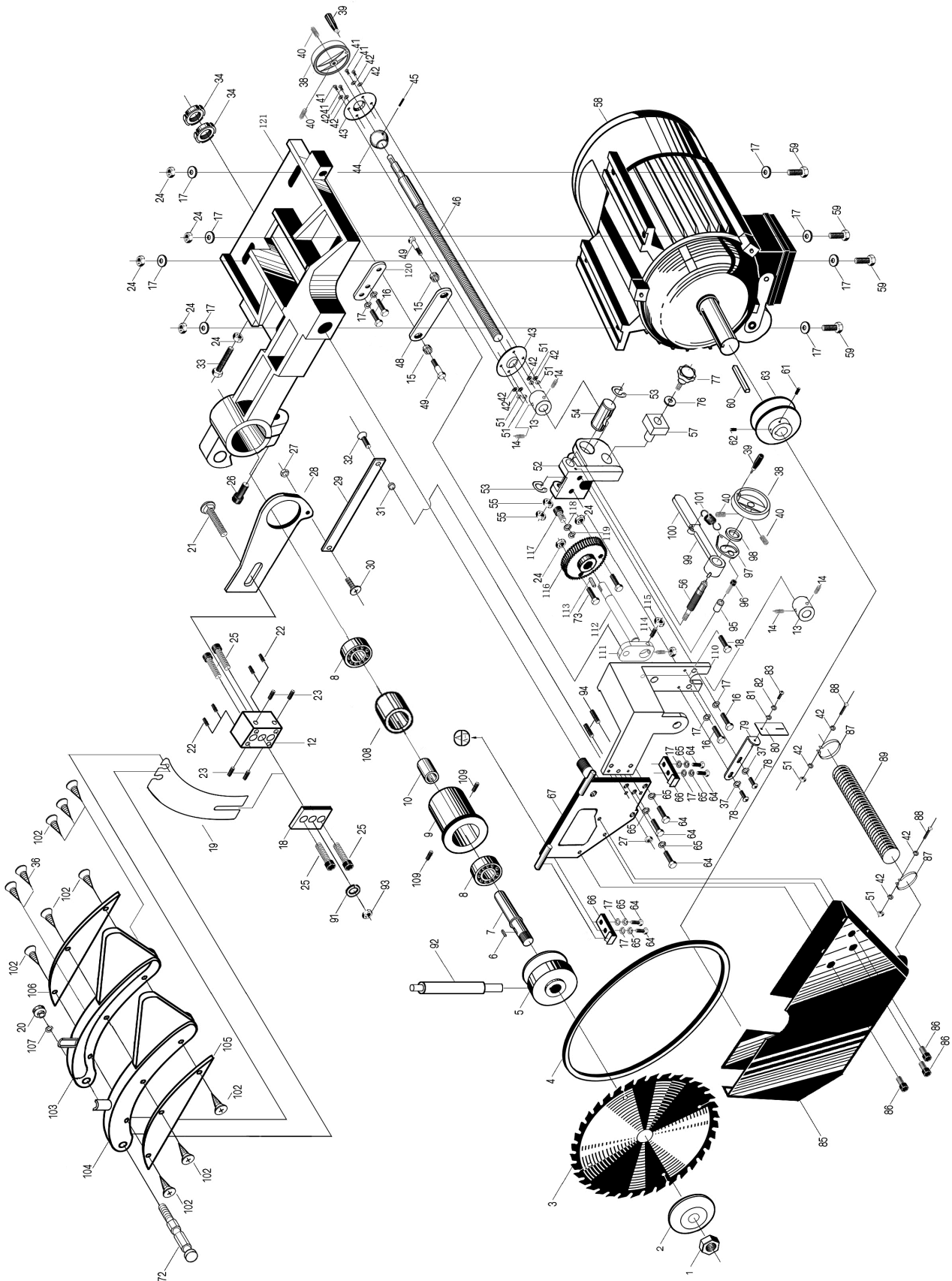
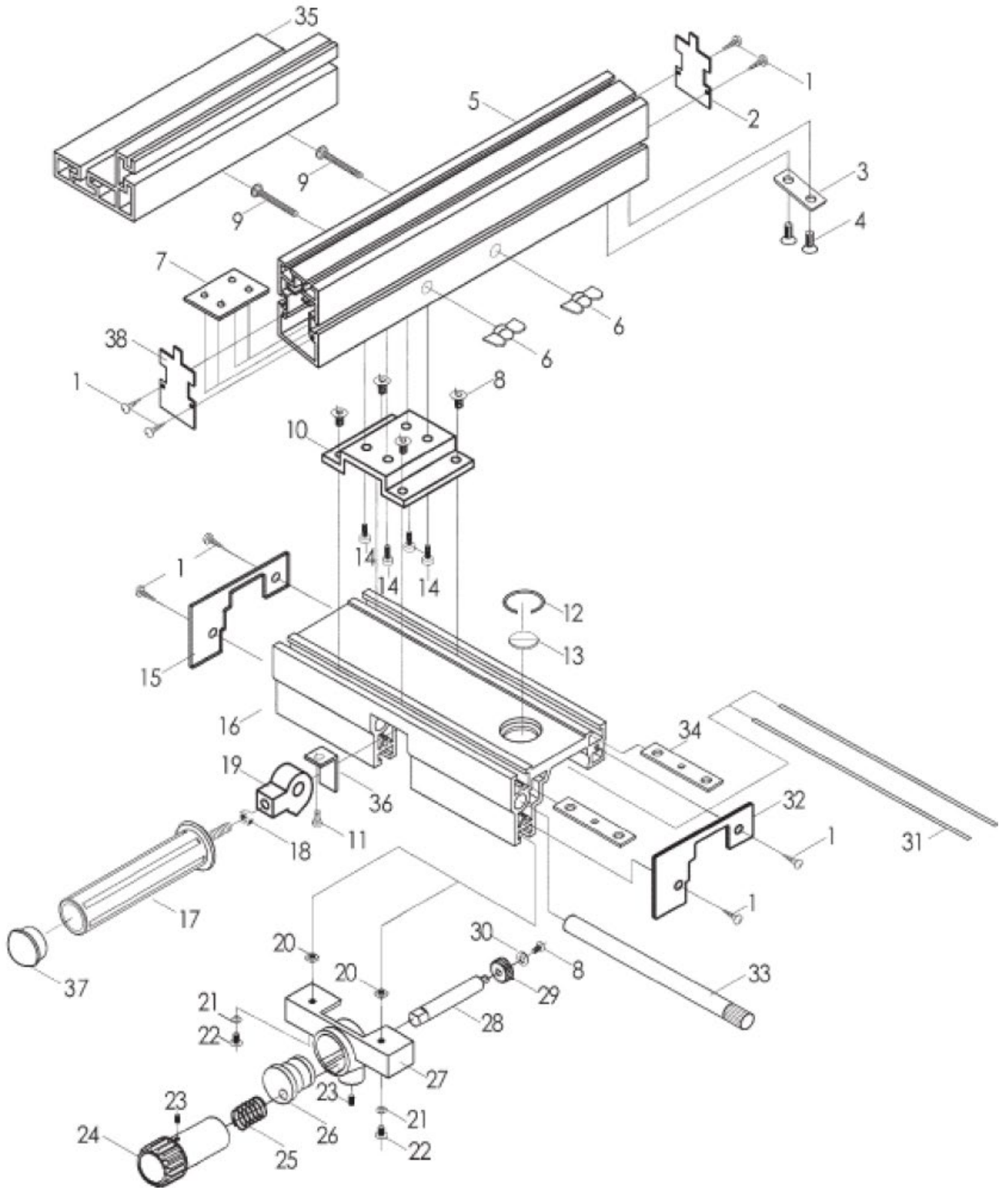




DIAGRAM D



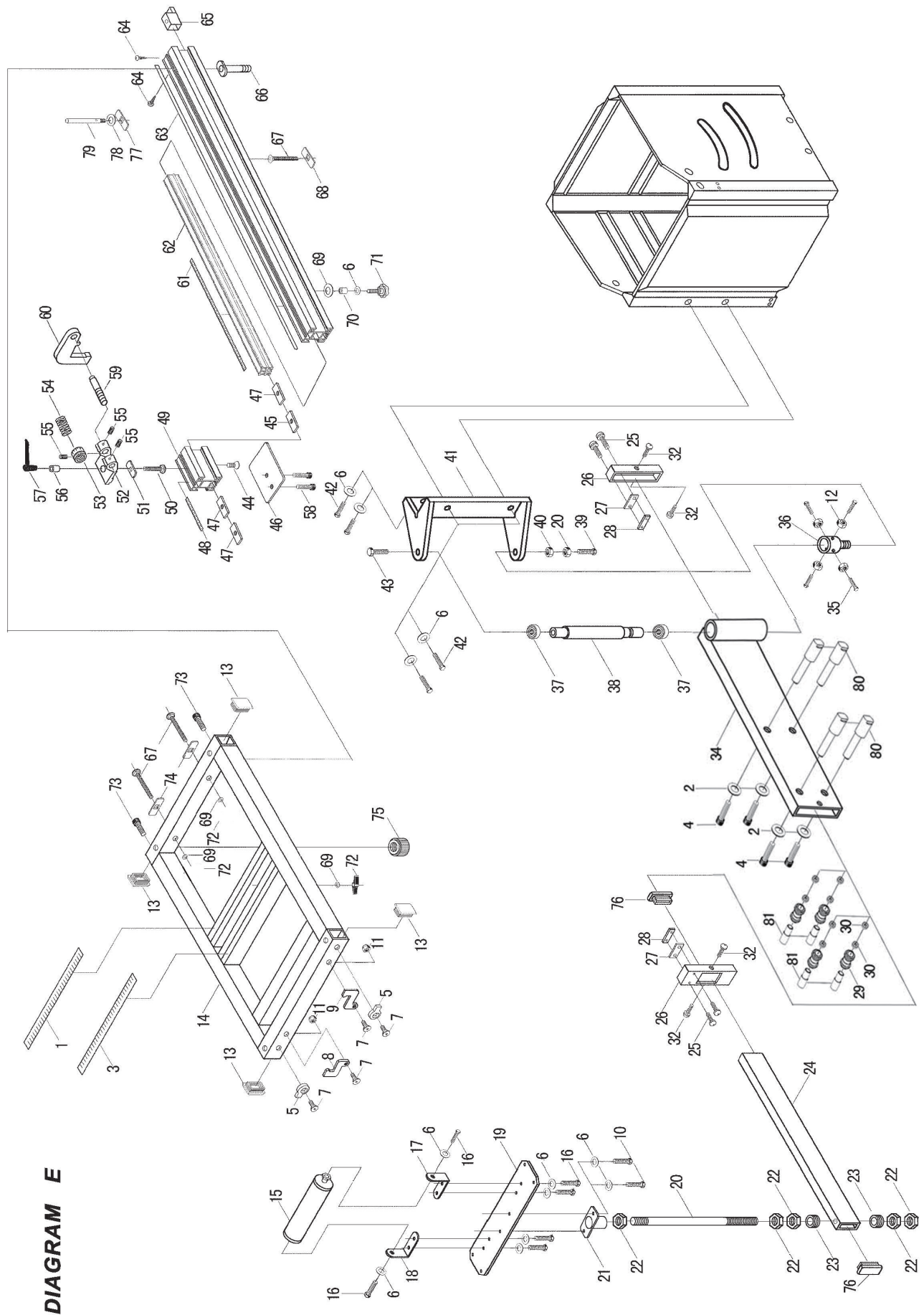
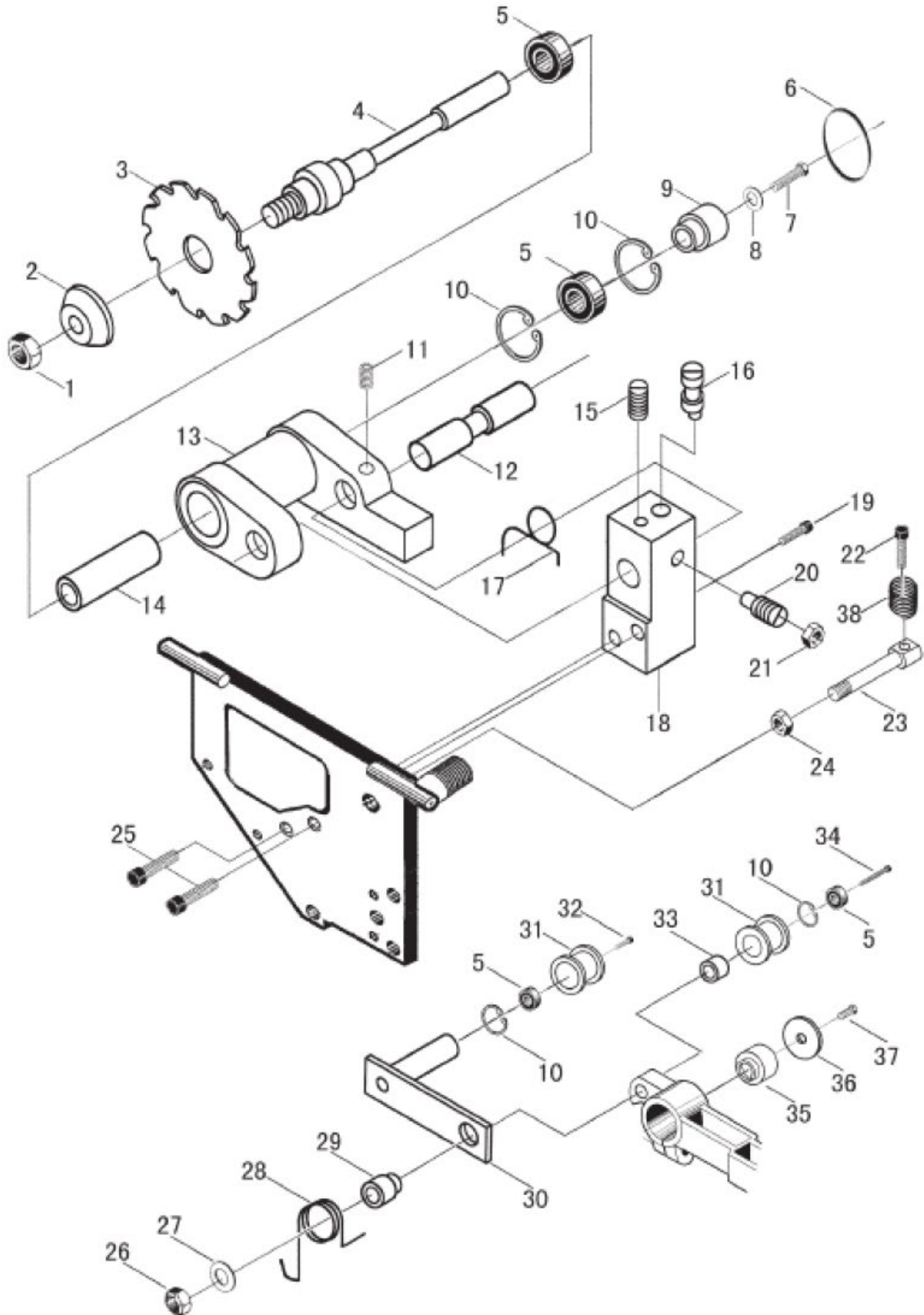


DIAGRAM E



DIAGRAM F





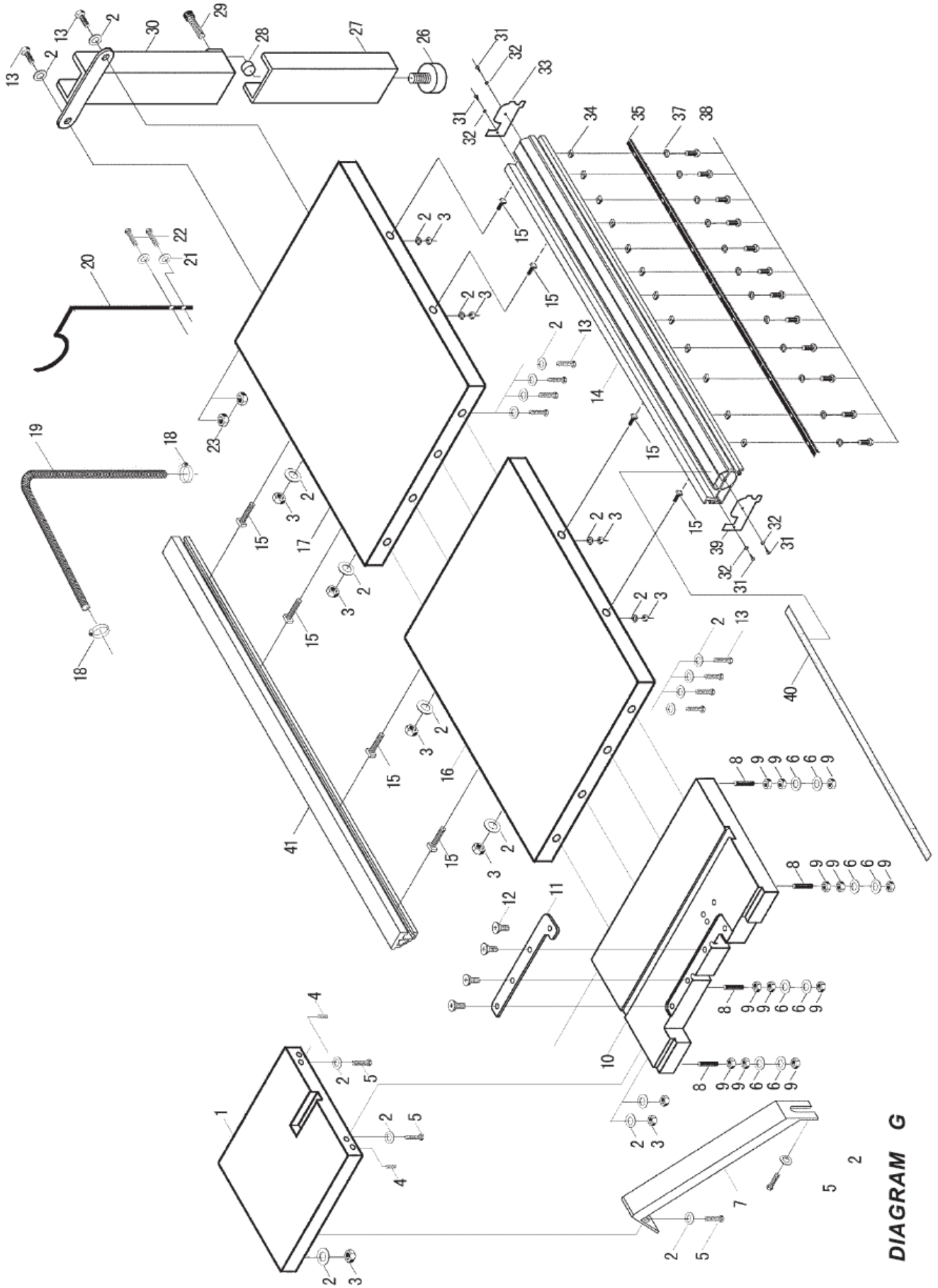
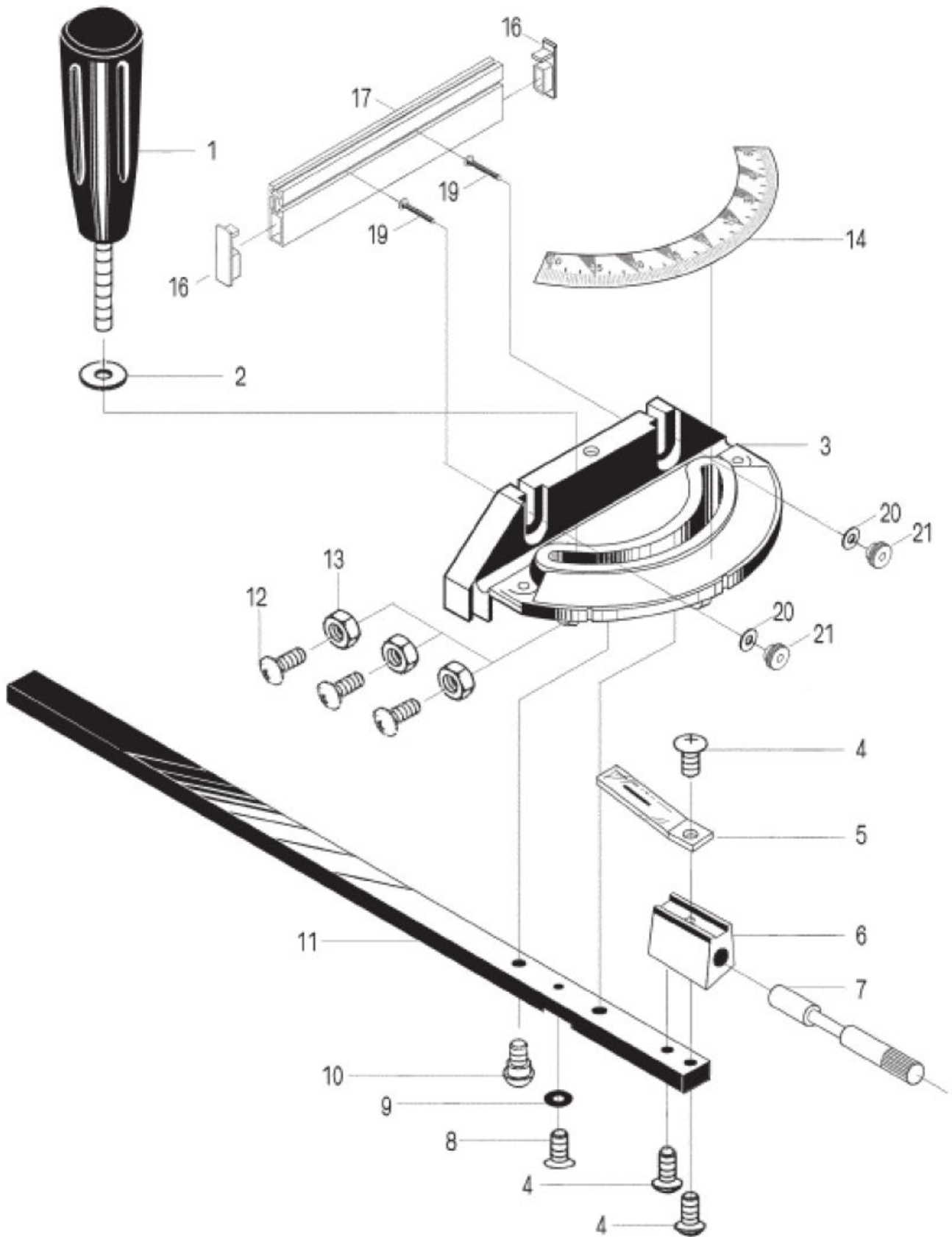


DIAGRAM G





DIAGRAM H



**Parts List Diagram A**

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
A-1	Hex screw M8x20	A-22	Cover, switch box
A-2	Washer 8mm	A-23	Plastic plate
A-3	Hex nut M8	A-24	Strain relief
A-4	Front panel, saw base	A-25	Switch box
A-5	Pan head screw M6x12	A-26	External washer 4mm
A-6	Washer 6mm	A-27	Ground plate
A-7	Dust port	A-28	Washer 4mm
A-8	Riveted nut	A-29	Pan head screw M4x12
A-9	Right panel, saw base	A-30	Hold screw, push stick
A-10	Hex nut M6	A-31	Push stick
A-11	Rear panel, saw base	A-32	Internal guard
A-12	Left panel, saw base	A-33	Mount plate
A-13	Rubber feet	A-34	Pan head screw M5x16
A-14	Pan head screw M5x20	A-35	Rubber seal
A-15	Washer 5mm	A-36	Angle bracket
A-16	Wire clamp	A-37	Pan head screw M4x10
A-17	Hex nut M5	A-38	Angle bracket
A-18	Knee touch plate	A-39	Pan head screw M4x50
A-19	Taping screw ST4.2x20	A-40	Limit switch
A-20	Saw base frame	A-41	Hex nut M4
A-21	Main switch	A-42	Allen screw M6x12

**Parts List Diagram B**

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
B-1	Star-type, lock handle	B-22	Carriage bolt M6x40
B-2	Flat washer 8mm	B-23	Stud, hold down
B-3	Hex screw M8x25	B-24	Star-type knob, hold down
B-4	Hex screw M8x40	B-25	Arm, hold down
B-5	T-base, adjust	B-26	Allen screw M5x16
B-6	Set screw M8x12	B-27	Scale, sliding table
B-7	Bracket, sliding carrier	B-28	Disc, hold down
B-8	Stop screw	B-29	Circle ring 8mm
B-9	Insert, sliding carrier	B-30	Pin, hold down
B-10	T-nut, sliding carrier	B-31	spring, hold down
B-11	Hex nut M8	B-32	Stud, hold down
B-12	Bracket, sliding carrier	B-33	Circle ring 12mm
B-13	Allen screw M8x32	B-34	Eccentric, hold down
B-14	Sunk head screw M8x25	B-35	Handle, hold down
B-15	Wing nut	B-36	Handle knob, hold down
B-16	Washer 6mm	B-37	End cap, fence
B-17	Mitre gauge, hold down	B-38	Fence, mitre gauge
B-18	Ratchet lever	B-39	Hex head screw M8x16
B-19	Flat washer 10mm	B-40	Upper support
B-20	Star-type lock handle	B-41	Allen screw M8x25
B-21	T-block	B-42	Disc, insert

**Parts List Diagram B** cont. . .

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
B-43	Lower support	B-69	Spring, lock pin
B-44	Adjustable disc	B-70	Lock pin
B-51	ScREW guide	B-71	Hex nut M10
B-52	Taping screw ST4.2x12	B-72	Lock guide
B-53	End cap, sliding panel	B-73	T-nut, push handle
B-54	Allen screw M5x8	B-74	Set screw M8x12
B-55	Sliding panel set	B-77	Ball 1/2"
B-56	End cap, sliding panel	B-78	Ball frame
B-57	Stop plate	B-80	End cap, sliding rail
B-59	Sunk head screw M6x18	B-81	Sliding table rail
B-60	"Z" lock plate	B-82	End cap, sliding rail
B-61	Sunk head screw M6x20	B-86	Lock nut M6
B-62	Eccentric cam	B-87	Thread stud
B-63	Push handle	B-88	Hex nut M8
B-64	Bush, push handle	B-89	T-block
B-65	End cap, knob	B-90	Edge shoe
B-66	Star-type knob, lock pin	B-91	Startype screw M8x20
B-67	Roll pin 3x18	B-92	Washer 8mm
B-68	Bush, lock pin		

**Parts List Diagram C**

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
C-1	Arbor nut (left)	C-25	Stop screw
C-2	Outer flange	C-26	Allen screw M10x30
C-3	Saw blade	C-27	Lock nut M8
C-4	V-belt 680mm	C-28	Riving knife bracket
C-5	Pulley, blade	C-29	Connection rod
C-6	Flat key 5x5x20	C-30	Sunk head screw M8x20
C-7	Arbor shaft	C-31	Bush, connection rod
C-8	Bearing 6201-2RS	C-32	Sunk head screw M8x30
C-9	Arbor shaft sleeve	C-33	Hex screw M6x65
C-10	Arbor shaft bush	C-34	Knurled nut for motor base
C-11	Circle ring 40mm	C-36	Taping screw ST4.2x26
C-12	Mount block, riving knife	C-37	Set screw M6x10
C-13	Collar stop	C-38	Handwheel, main blade
C-14	Set screw M8x12	C-39	Handle
C-15	Spacer, elevation gear	C-40	Pan head screw M6x16
C-16	Hex screw M8x20	C-42	Washer 6 Jmm
C-17	Washer 8mm	C-43	Housing, knob
C-18	Block plate	C-44	Angle connection knob
C-19	Riving knife	C-45	Roll pin 4x28
C-20	Knurled nut	C-46	Angle adjust thread
C-21	Carriage bolt M10x60	C-47	Elevation nail A
C-22	Set screw M8x20	C-48	Elevation connection rod
C-23	Set screw M8x20	C-49	Elevation nail B
C-24	Hex nut M8	C-51	Hex nut M6

**Parts List Diagram C** cont. . .

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
C-52	Adjusting frame	C-87	Hose clamp 100mm
C-53	Circle ring 24mm	C-88	Hex screw M6x25
C-54	Knuckle	C-89	Dust hose Dia.100 x 800mm
C-55	Thin hex nut M12	C-92	Arbor pin
C-56	Elevation gear	C-94	Roll pin 4x20
C-57	Lock block	C-95	Spacer, lock lever
C-58	Motor	C-96	Allen screw M6x25
C-59	Hex screw M8x40	C-97	Swing plate, lock lever
C-60	Flat key 8x7x50	C-98	Bush, lock lever
C-61	Set screw M6x8	C-99	Lock lever, elevation
C-62	Set screw M6x6	C-100	Handle, lock lever
C-63	Pulley, motor	C-101	Spring, lock lever
C-64	Hex screw M8x25	C-102	Taping screw ST4.2x10
C-65	Lock washer 8mm	C-103	Blade guard, half
C-66	Angle lock block	C-104	Blade guard, half
C-67	Angle cradle	C-105	Segment, blade guard
C-69	Hex nut M12	C-106	Segment, blade guard
C-70	Lock washer 12mm	C-107	Lock washer 8mm
C-72	Lock bolt, guard	C-110	Bracket, worm gear
C-73	Hex screw M8x20	C-111	Short elevation connection rod
C-76	Flat washer 8mm	C-112	Shaft, worm gear
C-77	Star-type screw M8x20	C-113	Flat key 5x12
C-78	Pan head screw M5x12	C-114	Hex.screw M6x16
C-79	Angle bracket	C-115	Hex.nut M6
C-80	Angle pointer	C-116	Worm gear
C-81	Washer 4mm	C-117	Hex.screw M5x10
C-82	Spring washer 4mm	C-118	Spring washer 5mm
C-83	Pan head screw M4x10	C-119	Washer 5mm
C-85	Chip house	C-120	Connection rod, motor base
C-86	Allen screw M8x18	C-121	Motor base

**Parts List Diagram D**

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
D-1	Taping screw ST4.2x12	D-20	T-nut M5
D-2	Rear plate, fence	D-21	Washer 5mm
D-3	Bottom plate, fence	D-22	Pan head screw M5x10
D-4	Sunk head screw M5x8	D-23	Set screw M6x6
D-5	Fence	D-24	Fine adjusting handle
D-6	Wing nut	D-25	Coil spring, fine adjust
D-7	Screw guide	D-26	Eccentric arbor
D-8	Sunk head screw M6x12	D-27	Frame, fine adjust gear
D-9	Carriage screw M6x70	D-28	Gear rod, fine adjust
D-10	Fence plate	D-29	Core gear
D-11	Pan head screw M4x10	D-30	Washer 4mm
D-12	Circle ring	D-31	Rubber sticker
D-13	Len	D-32	End cap, fence carrier
D-14	Allen screw M6x16	D-33	Lock shaft, fine adjust
D-15	End cap, fence carrier	D-34	Screw guide
D-16	Fence carrier	D-35	Fence "L" shape
D-17	Lock handle, fence	D-36	Lock plate
D-18	Hex nut M8	D-37	End cap, lock handle
D-19	Eccentric shaft	D-38	Front plate, fence

**Parts List Diagram E**

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
E-1	Scale, cross cut table	E-43	Hex screw M10x25
E-2	Washer 6mm	E-44	Sunk head screw M6x12
E-3	Scale, cross cut table	E-45	T-nut, extension fence
E-4	Allen screw M6x12	E-46	Lock plate
E-5	Eccentric cam	E-47	T-block
E-6	Washer 8mm	E-48	Scale
E-7	Sunk head screw M6x10	E-49	End, extension fence
E-8	"Z" lock plate	E-50	Carriage bolt M6x38
E-9	"Z" lock plate	E-51	Screw guide
E-10	Hex screw M8x20	E-52	Flip stop base
E-11	Lock nut M6	E-53	Knurled knob
E-12	Hex nut M6	E-54	Spring, flip stop
E-13	End cap, cross cut table	E-55	Set screw
E-14	Cross cut table	E-56	Spacer , ratchet lever
E-15	Roller	E-57	Ratchet lever, Flip stop
E-16	Hex screw M8x12	E-58	Allen screw M8x20
E-17	Bracket, roller	E-59	Stud, flip stop
E-18	Bracket, roller	E-60	Flip stop
E-19	Base, roller	E-61	Scale, extension fence
E-20	Support rod, cross cut table	E-62	Extension fence
E-21	Joint, support	E-63	Scale, cross cut fence
E-22	Thin hex nut M10	E-64	Taping screw ST4.2 x12
E-23	Bearing 8104	E-65	End cap, cross cut fence
E-24	Swing arm, extension	E-66	Lock stud, cross cut fence
E-25	Pan head screw M5x12	E-67	Carriage bolt M8x70
E-26	Insert, swing arm	E-68	T-block
E-27	Woolen sheet	E-69	Flat washer M8
E-28	Block	E-70	Spacer, lock handle
E-29	Roll	E-71	Star-type lock handle
E-30	Bearing 6101	E-72	Wing nut M8
E-32	Pan head screw M5x6	E-73	Stud, cross cut table
E-34	Swing arm	E-74	T-block
E-35	Hex screw M6x35	E-75	Knurled knob, fence
E-36	Stop collar	E-76	End cap, swing arm
E-37	Bearing 6202	E-77	T-block, hold down
E-38	Shaft, swing arm	E-78	Washer 12 mm
E-39	Hex screw M8x50	E-79	Stud, hold down
E-40	Thin nut M16	E-80	Eccentric shaft
E-41	Support, swing arm	E-81	Sleeve
E-42	Hex screw M8x30		

**Parts List Diagram F**

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
F-1	Hex nut M8	F-7	Hex screw M6x12
F-2	Outer flange, scoring blade	F-8	Washer 6mm
F-3	Scoring blade	F-9	Pulley, scoring blade
F-4	Arbor, scoring blade	F-10	Circle ring 40mm
F-5	Bearing 6100-RS	F-11	Set screw M6x6
F-6	Flat belt	F-12	Adjusting shaft



**Parts List Diagram F** *cont. . .*

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
F-13	Housing, arbor	F-26	Lock nut M10
F-14	Spacer, scoring blade	F-27	Washer 10mm
F-15	Set screw M8x18	F-28	Tension spring
F-16	Eccentric shaft	F-29	Spacer, tension spring
F-17	Spring	F-30	Tension pulley bracket
F-18	Base, arbor	F-31	Tension pulley
F-19	Allen screw M6x12	F-33	Spacer, tension pulley
F-20	Stop screw	F-34	Allen screw M10x60
F-21	Hex nut M6	F-35	Pulley drive
F-23	Elevation, scoring blade	F-36	End cap, pulley drive
F-24	Hex nut M10	F-37	Hex screw m6x8
F-25	Allen screw M6x18	F-38	Coil spring

**Parts List Diagram G**

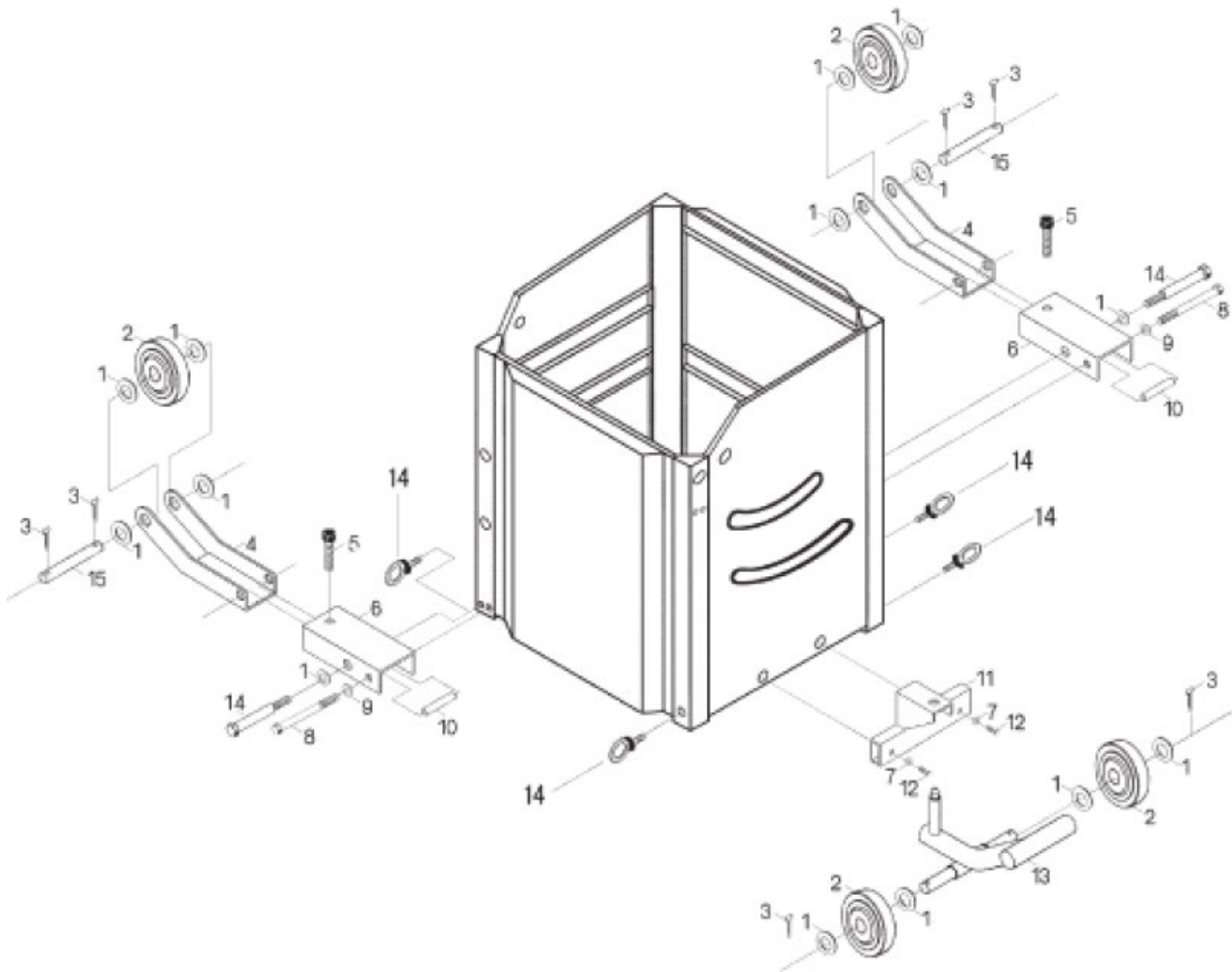
<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
G-1	Rear extension table	G-20	Dust hose support
G-2	Washer 8mm	G-21	Washer 6mm
G-3	Hex nut M8	G-22	Hex screw M6x20
G-4	Set screw M6x12	G-23	Hex nut M6
G-5	Hex screw M8x16	G-26	Adjustable disc
G-6	Flat washer 10mm	G-27	Lower, support
G-7	Rea table support	G-28	Disc insert
G-8	Set screw M10x70	G-29	Allen screw M8x25
G-9	Hex nut M10	G-30	Upper, support
G-10	Major table	G-31	Taping screw ST4.2x12
G-11	Table insert	G-32	Washer 4mm
G-12	Sunk head screw M5x10	G-33	Right end cap, front rail
G-13	Hex screw M8x20	G-34	T-Nut M5
G-14	Front rail	G-35	Rack, fence
G-15	Square head screw M8x25	G-37	Lock washer 5mm
G-16	Extension table	G-38	Pan head screw M5x8
G-17	Steel extension table	G-39	Left end cap, front rail
G-18	Hose clamp 30mm	G-40	Scale, rail
G-19	Dust hose 30mm dia.x3240mm	G-41	Rear rail

**Parts List Diagram H**

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>No</b>	<b>Description</b>
H-1	Mitre gauge knob	H-11	Mitre gauge rod
H-2	Washer 6mm	H-12	Pan head screw M4x18
H-3	Mitre gauge base	H-13	Hex nut M4
H-4	Pan head screw M5x10	H-14	Scale , gauge
H-5	Indicator gauge	H-16	End cap, Gauge fence
H-6	Block indicator	H-17	Gauge fence
H-7	Stop pin	H-19	Carriage bolt M6x32
H-8	Sunk head screw M5x8	H-20	Washer 6mm
H-9	Roller, guage	H-21	Knurled nut
H-10	Guide pin		



DIAGRAM J (optional)



**Parts List Diagram J (optional)**

No	Description	No	Description
J-1	Washer 16mm	J-9	Washer 12mm
J-2	Castor	J-10	Bushing bracket
J-3	Roll pin 4x30	J-11	Support, pull rod
J-4	Bracket castor	J-12	Hex screw M10x55
J-5	Allen screw M12x50	J-13	Pull rod
J-6	Bracket castor	J-14	Bolt, bracket
J-7	Washer 10mm	J-15	Shaft, castor
J-8	Hex screw M12x80	J-16	Lift ring



## 20 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY

	<b>Inverkehrbringer / Distributor</b>
	HOLZMANN MASCHINEN® GmbH 4170 Haslach, Marktplatz 4, AUSTRIA Tel.: +43/7289/71562-0 www.holzmann-maschinen.at
<b>Bezeichnung / Name</b>	
<b>FORMATKREISSÄGE / FORMAT SAW</b>	
<b>Typ / Model</b>	
<b>TS315VF2000</b>	
<b>EU-Richtlinien / EC-directives</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2006/42/EC</li> <li>• 2014/30/EC</li> <li>• 2011/65/EC</li> </ul>	
<b>Angewandte Normen / Applicable standards</b>	
EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010; EN 1870-18:2013	

**(DE)** Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Maschinen aufgrund ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der angeführten EU-Richtlinien entsprechen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

**(EN)** Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Technische Dokumentation  
 HOLZMANN-MASCHINEN GmbH  
 4170 Haslach, Marktplatz 4

Haslach, 18.06.2021  
 Ort / Datum place/date

  
**HOLZMANN MASCHINEN GmbH**  
 Marktplatz 4, 4170 Haslach  
 weiteres Standort:  
 Gewerbepark 8, 4707 Schüttlingen  
 www.holzmann-maschinen.at  
 DI (FH) Daniel Schörgenhuber  
 Geschäftsführer / Director



## 21 GARANTIEERKLÄRUNG (DE)

### 1.) Gewährleistung

HOLZMANN MASCHINEN GmbH gewährt für elektrische und mechanische Bauteile eine Gewährleistungsfrist von 2 Jahren für den nicht gewerblichen Einsatz;

bei gewerblichem Einsatz besteht eine Gewährleistung von 1 Jahr, beginnend ab dem Erwerb des Endverbrauchers/Käufers. HOLZMANN MASCHINEN GmbH weist ausdrücklich darauf hin, dass nicht alle Artikel des Sortiments für den gewerblichen Einsatz bestimmt sind. Treten innerhalb der oben genannten Fristen/Mängel auf, welche nicht auf im Punkt „Bestimmungen“ angeführten Ausschlussdetails beruhen, so wird HOLZMANN MASCHINEN GmbH nach eigenem Ermessen das Gerät reparieren oder ersetzen.

### 2.) Meldung

Der Händler meldet schriftlich den aufgetretenen Mangel am Gerät an HOLZMANN MASCHINEN GmbH. Bei berechtigtem Gewährleistungsanspruch wird das Gerät beim Händler von HOLZMANN MASCHINEN GmbH abgeholt oder vom Händler an HOLZMANN MASCHINEN GmbH gesandt. Retoursendungen ohne vorheriger Abstimmung mit HOLZMANN MASCHINEN GmbH werden nicht akzeptiert und können nicht angenommen werden. Jede Retoursendung muss mit einer von HOLZMANN MASCHINEN GmbH übermittelten RMA-Nummer versehen werden, da ansonsten eine Warenannahme und Reklamations- und Retourbearbeitung durch HOLZMANN MASCHINEN GmbH nicht möglich ist.

### 3.) Bestimmungen

- a) Gewährleistungsansprüche werden nur akzeptiert, wenn zusammen mit dem Gerät eine Kopie der Originalrechnung oder des Kassenbeleges vom Holzmann Handelspartner beigelegt ist. Es erlischt der Anspruch auf Gewährleistung, wenn das Gerät nicht komplett mit allen Zubehörteilen zur Abholung gemeldet wird.
- b) Die Gewährleistung schließt eine kostenlose Überprüfung, Wartung, Inspektion oder Servicearbeiten am Gerät aus. Defekte aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung durch den Endanwender oder dessen Händler werden ebenfalls nicht als Gewährleistungsanspruch akzeptiert.
- c) Ausgeschlossen sind Defekte an Verschleißteilen wie z. B. Kohlebürsten, Fangsäcke, Messer, Walzen, Schneideplatten, Schneideeinrichtungen, Führungen, Kupplungen, Dichtungen, Laufräder, Sageblätter, Hydrauliköle, Ölfiltern, Gleitbacken, Schalter, Riemen, usw.
- d) Ausgeschlossen sind Schäden an den Geräten, welche durch unsachgemäße Verwendung, durch Fehlgebrauch des Gerätes (nicht seinem normalen Verwendungszweckes entsprechend) oder durch Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanleitungen, oder höhere Gewalt, durch unsachgemäße Reparaturen oder technische Änderungen durch nicht autorisierte Werkstätten oder den Geschäftspartnern selbst, durch die Verwendung von nicht originalen HOLZMANN Ersatz- oder Zubehörteilen, verursacht sind.
- e) Entstandene Kosten (Frachtkosten) und Aufwendungen (Prüfkosten) bei nichtberechtigten Gewährleistungsansprüchen werden nach Überprüfung unseres Fachpersonals dem Geschäftspartnern oder Händler in Rechnung gestellt.
- f) Geräte außerhalb der Gewährleistungsfrist: Reparatur erfolgt nur nach Vorauskasse oder Händlerrechnung gemäß des Kostenvorschlages (inklusive Frachtkosten) der HOLZMANN MASCHINEN GmbH.
- g) Gewährleistungsansprüche werden nur für den Geschäftspartnern eines HOLZMANN Händlers, welcher das Gerät direkt bei der HOLZMANN MASCHINEN GmbH erworben hat, gewährt. Diese Ansprüche sind bei mehrfacher Veräußerung des Gerätes nicht übertragbar

### 4.) Schadensersatzansprüche und sonstige Haftungen

Die HOLZMANN MASCHINEN GmbH haftet in allen Fällen nur beschränkt auf den Warenwert des Gerätes. Schadensersatzansprüche aufgrund schlechter Leistung, Mängel, sowie Folgeschäden oder Verdienstauffälle wegen eines Defektes während der Gewährleistungsfrist werden nicht anerkannt. HOLZMANN MASCHINEN GmbH besteht auf das gesetzliche Nachbesserungsrecht eines Gerätes.

### SERVICE

Nach Ablauf der Garantiezeit können Instandsetzungs- und Reparaturarbeiten von entsprechend geeigneten Fachfirmen durchgeführt werden. Es steht Ihnen auch die HOLZMANN MASCHINEN GmbH weiterhin gerne mit Service und Reparatur zur Seite. Stellen Sie in diesem Fall eine unverbindliche Kostenanfrage

- per Mail an [service@holzmann-maschinen.at](mailto:service@holzmann-maschinen.at).
- oder nutzen Sie das Online Reklamations- bzw. Ersatzteilbestellformular, zur Verfügung gestellt auf unserer Homepage - Kategorie SERVICE/NEWS/FAQ.



## 22 GUARANTEE TERMS (EN)

### 1.) Warranty

For mechanical and electrical components Company HOLZMANN MASCHINEN GmbH garants a warranty period of 2 years for DIY use and a warranty period of 1 year for professional/industrial use - starting with the purchase of the final consumer (invoice date).

In case of defects during this period which are not excluded by paragraph 3, Holzmann will repair or replace the machine at its own discretion.

### 2.) Report

In order to check the legitimacy of warranty claims, the final consumer must contact his dealer. The dealer has to report in written form the occurred defect to HOLZMANN MASCHINEN GmbH. If the warranty claim is legitimate, HOLZMANN MASCHINEN GmbH will pick up the defective machine from the dealer. Return shipments by dealers which have not been coordinated with HOLZMANN MASCHINEN GmbH will not be accepted. A RMA number is an absolute must-have for us - we won't accept returned goods without an RMA number!

### 3.) Regulations

a) Warranty claims will only be accepted when a copy of the original invoice or cash voucher from the trading partner of HOLZMANN MASCHINEN GmbH is enclosed to the machine. The warranty claim expires if the accessories belonging to the machine are missing.

b) The warranty does not include free checking, maintenance, inspection or service works on the machine. Defects due to incorrect usage through the final consumer or his dealer will not be accepted as warranty claims either.

c) Excluded are defects on wearing parts such as carbon brushes, fangers, knives, rollers, cutting plates, cutting devices, guides, couplings, seals, impellers, blades, hydraulic oils, oil filters, sliding jaws, switches, belts, etc.

d) Also excluded are damages on the machine caused by incorrect or inappropriate usage, if it was used for a purpose which the machine is not supposed to, ignoring the user manual, force majeure, repairs or technical manipulations by not authorized workshops or by the customer himself, usage of non-original Holzmann spare parts or accessories.

e) After inspection by our qualified staff, resulted costs (like freight charges) and expenses for not legitimated warranty claims will be charged to the final customer or dealer.

f) In case of defective machines outside the warranty period, we will only repair after advance payment or dealer's invoice according to the cost estimate (incl. freight costs) of HOLZMANN MASCHINEN GmbH.

g) Warranty claims can only be granted for customers of an authorized HOLZMANN MASCHINEN GmbH dealer who directly purchased the machine from HOLZMANN MASCHINEN GmbH. These claims are not transferable in case of multiple sales of the machine.

### 4.) Claims for compensation and other liabilities

The liability of company HOLZMANN MASCHINEN GmbH is limited to the value of goods in all cases.

Claims for compensation because of poor performance, lacks, damages or loss of earnings due to defects during the warranty period will not be accepted.

HOLZMANN MASCHINEN GmbH insists on its right to subsequent improvement of the machine.

### SERVICE

After Guarantee and warranty expiration specialist repair shops can perform maintenance and repair jobs. But we are still at your service as well with spare parts and/or product service. Place your spare part/repair service cost inquiry by

- Mail to [service@holzmann-maschinen.at](mailto:service@holzmann-maschinen.at).
- or use the online complaint order formula provided on our homepage - category service/news/faq.





## 23 PRODUKTBEOBACHTUNG | PRODUCT MONITORING

Wir beobachten unsere Produkte auch nach der Auslieferung.

Um einen ständigen Verbesserungsprozess gewährleisten zu können, sind wir von Ihnen und Ihren Eindrücken beim Umgang mit unseren Produkten abhängig:

- Probleme, die beim Gebrauch des Produktes auftreten
- Fehlfunktionen, die in bestimmten Betriebssituationen auftreten
- Erfahrungen, die für andere Benutzer wichtig sein können

Wir bitten Sie, derartige Beobachtungen zu notieren und diese per E-Mail oder Post an uns zu senden

We monitor our products even after delivery. In order to be able to guarantee a continuous improvement process, we are dependent on you and your impressions when handling our products. Let us know about:

- Problems that occur when using the product
- Malfunctions that occur in certain operating situations
- Experiences that may be important for other users

Please note down such observations and send them to us by e-mail or letter post.

### Meine Beobachtungen / My experiences:


**Name / Name:**

**Produkt / Product:**

**Kaufdatum / Purchase date:**

**Erworben von / purchased from:**

**E-Mail/ e-mail:**

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit! / Thank you for your cooperation!

**KONTAKTADRESSE / CONTACT:**

**HOLZMANN MASCHINEN GmbH**

4170 Haslach, Marktplatz 4 AUSTRIA

Tel : +43 7289 71562 0

[info@holzmann-maschinen.at](mailto:info@holzmann-maschinen.at)

[www.holzmann-maschinen.at](http://www.holzmann-maschinen.at)